

ВАЗОРАТИ ФАРҲАНГИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН
ПАҶУҶИШГОҶИ ИЛМӢ-ТАДҚИҚОТИИ ФАРҲАНГ ВА ИТТИЛОӢТ

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ И ИНФОРМАЦИИ

MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN
RESEARCH INSTITUTE OF CULTURE AND INFORMATION

ПАЁМНОМАИ ФАРҲАНГ

НАШРИЯИ ИЛМИӢЮ ТАҶЛИЛӢ
2014, № 2 (26)

ВЕСТНИК КУЛЬТУРЫ

НАУЧНО-АНАЛИТИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ
2014, № 2 (26)

HERALD OF CULTURE

SCIENTIFIC AND ANALYTICAL EDITION
2014, № 2 (26)

ДУШАНБЕ
2014

УДК 008+37точик

П- 14

ISSN 2306-6423. Паёмномаи фарҳанг: нашрияти илмию таҳлилии Пажӯҳишгоҳи илмӣ -

тадқиқоти фарҳанг ва иттилоот. – Душанбе: Истеъдод, 2014. – №2 (26). – 128 с.

UDK 008+37tajik

Р- 14

Маҷалла дар Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон ба қайд гирифта шуда, дорони «Шаҳодатнома»-и №0167/мҷ, аз 17 майи соли 2012 мебошад.

Корхонаи Фаръии ноҳияҳои тобеи маркази КФНТМ КВД «Почтаи тоҷик», рақами индекс 77728

Мухаррири масъул: *Курбоналӣ Бӯриев, номзади илмҳои таърих.*

Мухаррир: *Мурод Муродов – доктори илмҳои филологӣ;*

Ҳайати таҳририя: *Сафар Сулаймонӣ – доктори илмҳои педагогӣ, профессор; Саидали Муҳиддинов – доктори илмҳои таърих, профессор; Мирзо Муллоаҳмадов – доктори илмҳои филологӣ, профессор, аъзо корр. АИ ҶТ.; Диловар Латипов – доктори илмҳои педагогӣ; Фароғат Азизӣ – доктори илмҳои санъатишиносӣ; Курбон Хоҷаев – доктори илмҳои педагогӣ; Бозор Сафаралиев – доктори илмҳои педагогӣ, профессори АДФСҶ ш. Челябинск; Николай Серёгин – доктори илмҳои педагогӣ, профессори АДФСА ш. Алтайск; Каримов Ботур – номзади илмҳои педагогӣ, профессори ДДФСҶ; Сафар Шосаидов – номзади илмҳои педагогӣ, дотсент; Курбон Авғонов – номзади илмҳои педагогӣ, дотсент; Шариф Комилзода – номзади илмҳои педагогӣ, дотсент; Дилишод Рахимов – номзади илмҳои филологӣ, дотсент; Абубақр Зубайдов – номзади илмҳои таърих; Сайфиiddин Камолзода – номзади илмҳои педагогӣ; Наталья Пивоварова – номзади илмҳои таърих; Ҷурахони Обиднур – профессор, корманди хизматнишондодаи Ҷумҳурии Тоҷикистон;*

Маҷалла бо забонҳои тоҷикӣ, русӣ ва англисӣ нашр мешавад.

©Пажӯҳишгоҳи илмӣ-тадқиқоти фарҳанг ва иттилоот, 2013

Нишони Душанбе, хиёбони Н. Қаробоев, 17 (ошёнаи 2).

Email: pfi_97@mail.ru; ikimkrt@mail.ru

УДК 008+37 таджик

П- 14

ISSN 2306-6423. Вестник культуры: научно-аналитический журнал Научно-исследовательского института культуры и информации. – Душанбе: Истеъдод, 2014. – №1 (25). – 128 с.

Журнал зарегистрирован в Министерстве культуры Республики Таджикистан, имеет регистрационное «Свидетельство» №0167/мҷ, от 17 мая 2012 г.

Унитарное Предприятие районов центрального подчинения ГУП «Почтаи Тоҷик», номер почтового индекса 77728

Ответственный редактор: *Курбонали Бӯриев, кандидат исторических наук.*

Редактор: *Мурод Муродов – доктор филологических наук.*

Редакционная коллегия: *Сафар Сулаймони – доктор педагогических наук, профессор; Саидали Муҳиддинов – доктор исторических наук, профессор; Мирзо Муллоаҳмадов – доктор филологических наук, профессор, член корр. АН РТ.; Диловар Латипов – доктор педагогических наук; Фароғат Азизӣ – доктор искусствоведения; Курбон Хоҷаев – доктор педагогических наук; Бозор Сафаралиев – доктор педагогических наук, профессор ЧГАКИ г. Челябинск; Николай Серёгин – доктор педагогических наук, профессор АГАКИ г. Алтайск; Каримов Ботур – кандидат педагогических наук, профессор ЧГИКИ; Сафар Шосаидов – кандидат педагогических наук, доцент; Курбон Авғонов – кандидат педагогических наук, доцент; Шариф Комилзода – кандидат педагогических наук, доцент; Дилишод Рахимов – кандидат филологических наук, доцент; Абубақр Зубайдов – кандидат исторических наук; Сайфиiddин Камолзода – кандидат педагогических наук; Наталья Пивоварова – кандидат исторических наук; Ҷурахон Обиднур – профессор, Заслуженный деятель Республики Таджикистан.*

Издание печатается на таджикском, русском и английском языках.

©Научно-исследовательский институт культуры и информации, 2013

Адрес: Душанбе, проспект Н. Карабаева, 17 (2 этаж).

Email: pfi_97@mail.ru; ikimkrt@mail.ru

УДК 7С+ 7С2+73С/75С

С.Р. Мухиддинов

ВАЗӢИ ҲУНАРИ ТАСВИРИИ ТОЧИК ВА БАЪЗЕ РАВАНДҲОИ ИНКИШОФИ ОН (СОЛҲОИ 1991- 2001)

Яке аз соҳаҳои муҳими ҳунар, ки дар зебоиофарӣ ва ҷаҳонбинии ғоявии мардум мақоми шоиста дорад, ҳунари тасвирӣ мебошад. Дар ҳама давру замон, он чашмгир ва яке аз муайянкунандагони дараҷаи фаҳмиши фарҳангу тамаддун маҳсуб меёфт. Воқеан, ҳунари тасвирии имрӯзро бе ёдгориҳои ба меросмондаи аҷдодонамон, тасаввур кардан мумкин нест. Агар Тоҷикистони соҳибистиклол имрӯз ҳамагӣ зиёда аз 20 сол дошта бошад, вале ҳунари волои тасвирии он таърихи чандин ҳазорсола дорад. Масалан, ёдгориҳои бостонии меъморӣ, адабиёт ва фалсафа феълан барои инкишофи кинематография, драматургия ва ғ., манбаи илҳомбахши эҷодкорон мебошанд. Бинобар ин, сабки суннати ҳаёти гузаштагон, ки дар урфу одат ва осори хоси даврони бостон ҳифз шуда, то даврони мо бо василаҳои мухталиф омада расидаанд, имрӯз дар фарҳанги шаҳрдориву бунёдкории меъморӣ аз нав эҳё мешаванд. Ҳунари давраҳои мухталифи таърихӣ рисолати вижаи ҳешро дошт. Мавзӯ ва сабки онҳо вобаста ба вақту фазо, самт ва жанрҳои гуногуни ҳунариро ба миён овардананд. Миёни онҳо маҳз ҳунари тасвирӣ мавқеи хоса дошт. То ба имрӯз рассом – шахсиятест, ки ба замони худ, ҳавзаҳои ҳунари он, ба кишвар ва мардуми он, бо ҳазору як тор пайванд аст. Эҷодиёти ӯ ба тамаддуни инсоният низ таалук дорад.

Дар даврони Шӯравӣ, то оғози бозсозии нимаи дууми солҳои 1980-ум, дар Тоҷикистон ҳаёти фарҳангии хосе вучуд дошт. Бавижа, ҳунари тасвирӣ, аз рӯи самтҳои муайян инкишоф меёфт. Рассомони тоҷик дар жанрҳои манзара, суратгарӣ, наққошӣ асарҳои касбӣ офарида, натавонанд дар намоишҳои ҷумҳуриявӣ, балки берун аз марзи Тоҷикистон ширкат варзида, ҳунари волои онро дар миқёси байналмилалӣ муаррифӣ менамуданд. Рассомони тоҷик барои хизматҳои барҷастаашон дар солҳои гуногун ба уновонҳои фахрии Тоҷикистон ва Иттиҳоди Шӯравӣ сазовор гардида буданд.

Охири солҳои 1980 - ум Иттиҳоди Шӯравиро бӯҳрони шадиди сиёсӣ иқтисодӣ фаро гирифт ва ниҳоят ба суқути ин давлати пуриқтидор оварда расонд. Он ба вазъи сиёсӣ иқтисодӣ ва иҷтимоиву фарҳангии Тоҷикистон низ бетаъсир намонд. Бисёре аз муассисаҳои фарҳангӣ, фароғатӣ ва ҳунари аз қор монданд, ё самтҳои фаъолияти ҳешро дигар намуданд. Бо вучуди вазъи муташанничи сиёсӣ иқтисодӣ оғози солҳои 90-уми асри гузашта, ҳунари тасвирии тоҷик батамом аз байн нарафт. Баръакс, он дар шаклҳои мухталиф аз мавҷудияти ҳеш дарак дод. Маҳз дар ҳамаи давра дар Тоҷикистон намоиши

асарҳои рассомони ҷумҳуриҳои иттифоқии Ўзбекистон, Қазоқистон, Украина, РСФСР ва Литва баргузор гардид. Дар намоишгоҳ беҳтарин асарҳои устодони мӯкалами ҷумҳуриҳои бародар, намоиш дода шуданд. Аммо ин охирина алоқаҳои фарҳангии миёни ходимони ҳунари ин Иттиҳод буд.

12 июни соли 1990 Пленуми ҳафтуми Иттифоқи рассомони Тоҷикистон баргузор гардид. Масъалаи «Тамоюлҳои асосии рушди ҳунари тасвирии мӯсир дар Тоҷикистон» мавриди таҳлил ва баррасӣ гарор гирифт. Ҳозирин масъалаҳои муҳими инкишофи жанрҳо ва самтҳои асосии ҳунари тасвирӣ ва дигар равандҳоро ҳаллу фасл намуданд. Бавижа, дар гузоришҳои ҳунаршиносон Л. Н. Додхудева ва Т. И. Овчарова аз ҷумла қайд гардидааст, ки солҳои 60-70-ум ҳунари тасвирии ҷумҳурӣ хусусиятҳои вижаи ҳешро дошт. Ин хусусиятҳо аз ҳисоби воридшавии ҷавонони боистеъдод ба майдони ҳунар, алоқаҳои онҳо бо ҳаёт, суннатҳои миллии фарҳанг, тобишҳои ранги мусаввараҳо, нигоришоти музайян ва ғ. бунёд ёфта буд (5,14-15). Ҳанӯз соли 1986 Кумитаи Марказии ҲКИШ ва Шӯрои Вазирони ИҶШС «Дар бораи чораҳои минбаъд инкишоф додани ҳунари тасвирӣ» қарор қабул кард. Дар қарори мазкур аз ҷумла пешбинӣ шуда буд, ки тадричан дар солҳои наздик бояд сохтмони нигористони махсуси асарҳои ҳунари тасвирӣ оғоз ёфта, рассомон бо устохона ва хонаҳои зист таъмин карда шуда, асоси моддӣ-техникӣ ва қувваҳои истеҳсолии бунёди бадеӣ тақвият меёфт. Гайр аз ин, нашри рисола ва мураққа (албом)-ҳо ба роҳ монда мешуд. Аммо, вазифаҳои гузошта иҷро нагардиданд. Маҳз дар ҳамин давра, Иттифоқи рассомони Тоҷикистон, мисли дигар иттифоқҳои эҷодӣ, охири солҳои 80-ум ва оғози солҳои 90-ум, ба бӯҳрони шадиди иқтисодӣ гирифтбор гардид. Бовучуди ин душвориҳо, Иттифоқи рассомон ва Бунёди бадеӣ кӯшиш ба ҳарч доданд, ки ба қадри имкон, талаботҳои зебоишиносии мардум, коллективҳои меҳнатӣ ва муассисаву ташкилотҳоро қонеъ намоянд. Лекин, сукути Иттиҳоди Шӯравӣ ба иттифоқҳои эҷодӣ, бахусус рассомон таъсири манфӣ расонд. Агар қаблан ба бунёди бадеӣ аз колхозу совхозҳо, аз муассисаву ташкилотҳои шахрҳо бо талаб мурочиат мекарданд, пас оғози солҳои 90-ум, бунёди бадеӣ бекор монд. Акнун ба онҳо кам мурочиат менамуданд. Дарвоқеъ дигаргуниҳои сиёсӣ иқтисодӣ ва ҷанги шахрвандии оғози солҳои 90-ум ба ҳунари тасвирӣ низ таъсири манфӣ расонд. Ин ҳолат ба фарҳанг, бахусус ба фарҳанги ҳунари тасвирӣ зарбаи таъсирбахш расонид. Тақдири минбаъдаи ҳунар ва ҳунарваронро ба таъхир гузошт. Баъзе рассомон ва умуман ҳунарварон, фирорӣ шуданд. Миёни онон, ки ҷумҳуриро тарк карда буданд, на фақат русзабонон, балки баъзе аз мардуми таҳҷой ҳам буданд. Дар сафи Иттифоқи рассомони Тоҷикистон зиёда аз 250 аъзо ба қайд гирифта шуда ва ҳар сол ин теъдод аз ҳисоби хатмкунандагони донишқадаҳои шахрҳои Москваю Санкт-Петербург ва дигар марказҳои фарҳангии хориҷи кишвар, меафзуд. Вале ин теъдод хеле кам гашт (3,120). Тибқи суханронии раиси Иттифоқи рассомони Тоҷикистон (Рассоми халқии ИҶШС, С. Қурбонов солҳои 1982-2012 раиси иттифоқи рассомони Тоҷикистон буд, С.

М.), соли 1993 бисёре аз аъзои Иттифоқ чумхуриро тарк намуданд. Баъзеи онҳо аллакай то Аврупо расиданд. Зеро, чанд муддат буд, ки дар хориҷи кишвар ба ҳунари тасвирии тоҷик назари ғаразнок доштанд. То имрӯз бисёре аз осори рассомони мо дар осорхонаҳо ва нигористонҳои шахсии дунё маҳфузанд. Аз рӯи баҳои ҳунаршиносии Ғарб, ҳунари тасвирии тоҷик дар дараҷаи баланди инкишоф қарор дорад (2).

Чамбасти ғайриҷамъияти иттифоқи рассомони Тоҷикистон ба даврае рост омад, ки дар худ тамоми бозсозҳои даврони бухрониро инъикос мекард. Новобаста аз ҳама гуна ноҷӯриҳои сиёсӣ иқтисодии ҷомеа, рассомони тоҷик кӯшиши ҳифзи асолати баланди ҳунар намуданд. Ғояи инсонпарваронаи эҷодиёт, садоқату самимияти ҳешро дар ризоияти шаҳрвандӣ ва ваҳдату ягонагӣ талқин ва ин асолатро дар асарҳои ҳеш баён намуданд.

Албатта, гузаштан ба иқтисоди озодаи бозорӣ, барои тамоми намудҳои ҳунар гарон афтод, зеро бисёре аз кормандони эҷодӣ аз қонуну қоидаҳои муносибатҳои савдоӣ ва молиявӣ беҳабар буданд. Онҳо дар хусуси сарчашмаҳои даромад, дониши кофӣ надоштанд. Рассомон дар ин варта аз набудани захираҳои ҳудро саргум ҳисобиданд, ҳолати хеле ғайриоддӣ ба вуқӯъ омад. Танҳо дар пойтахт - шаҳри Душанбе, ки қариб 1 миллион нафар зиндагӣ мекунад, зиёда аз 200 рассом қору зиндагӣ мекард. Агар дар хусуси бозори осори тасвирий суҳан равад, ҳамагӣ 2-3 нигористонҳои хусусӣ ва толорҳои Иттифоқи рассомони Тоҷикистон мавҷуд буд. Танҳо дар толори Иттифоқи рассомони чумхури бидуни иҷорапулӣ, осори ҳешро намоиш меоданду халос. Фурухтани асарҳои бошад, таҳияи як қатор ҳуҷҷатҳои талаб мекард. Аз ин рӯ, ҳанӯз масъалаи будану набудани ходимони ҳунар вучуд дошт. Баъзе рассомонро маҷбур месохт, ки ба талаботи бозор ҳудро мутобиқ созанд. Аксаран, онҳо ба талаботи сайёҳон ва хориҷиёне, ки ба Тоҷикистон ташриф меоварданд, эҷодиёти ҳудро мутобиқ месохтанд. Ин ба он оварда расонд, ки баъзе рассомони мумтоз ихтисоси ҳешро дигар намуда, ба эҷоди жанрҳои бозоргир пайвастанд.

Мувофиқи гузориши ҳисоботи Иттифоқи рассомони Тоҷикистон ба анҷумани навбатӣ, соли 1996 аъзои Иттифоқ қариб 70 нафар буданд. Бехтарин рассомон чумхуриро тарк карданд. Рассомон бештар ба наққошӣ ва суратгарӣ, бавижа манзаранигорӣ, ки нисбатан бозоргир буд, машғул гардиданд. Сиёҳқаламон дигар китобҳои ороиш намедоданд. Бисёре аз мучассамасозон бекор монданд. Истисно танҳо дар эҷодиёти мардумӣ буд, ки талабот ба инкишофи суннатҳои барои таъмини айнияти милливу фарҳангӣ зиёд буд. Ҳунари тасвирии пасошӯравии Тоҷикистон аз давраи гузашта тибқи як қатор сабабҳо, ба кулӣ фарқ мекард. Айни замон, баъзе хусусиятҳои умумии ҳунар дар мамолики ИДМ нигоҳ дошта шуда бошанд ҳам, вале тадриҷан хусусиятҳои рӯ овардан ба бунёди фарҳанги миллий, эҳёи хотираи таърихии мардум ба вучуд меояд.

Баъзе қоршиносон гузариши ғояҳои демократӣ ва ислохотҳои навро баъзан ба дарки арзишҳои фарҳанги бегона, баҳусус Ғарб вобаста намуда, аз арзишҳои

волои суннатие, ки ҳазорсолаҳо такомул ёфта, хоси мардуми тоҷик аст, рӯ тофтанд. Ин раванд метавонист ба эҳёи фарҳанги навини тоҷик зарари бебозгашт расонад.

Соли 1996 ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон дар хусуси маҷмӯаи осорхонаҳо қарор қабул карда буд. Тибқи он ҳукуку вазифаҳои осорхонаҳо муайян гардида, ҳифзи нигораву осори ҳунари тасвири маҷрои нав пайдо намуд. Соли 1997 Қонун «Дар бораи фарҳанг» қабул гардид, ки самтҳои вижаи инкишофи ҳунари тасвирии тоҷикро муайян сохт.

Яке аз масъалаҳои муҳими ин давра фаъолияти эҷодии Иттифоқи рассомони Тоҷикистон ҳисоб меёфт. Қабл аз ҳамаи ин дар қовишҳои шаклу усулҳои нави офариниши асар, истифодаи имкониятҳои эҷодии коллектив, пайдо намудани иртиботи зинда бо тамошобин зоҳир мегардад. Ин беш аз ҳама дар муносибат ба созмондиҳии намоишҳо пайдо мегардид. Новобаста аз душвории баамаломада, алоқаҳои байналмилалии фарҳангии Тоҷикистон бо мамолики хориҷӣ қатъ нагардида, баръакс густариш ёфт. Масалан, соли 1993 бо ибтикори Иттифоқи рассомони ҷумҳурӣ ва мусоидати Ҷамъияти дӯстӣ бо мамлакатҳои хориҷӣ, дар Австрия намоиши асарҳои рассомони тоҷик баргузор гардид. Дар он бехтарин мусаввара ва асарҳои дар жанрҳои гуногун офаридаи рассомони тоҷик, ба маъраза гузошта шуд. Мавзӯҳои асосӣ, ин эҳёи суннатҳои бостонии миллати тоҷик, табиати ҷаннатмакон, мардуми шарофатманд ва дигар арзишҳои умумибашарӣ буд. Тамошобинон ва васоити ахбори умум дар вақташ ба фасоҳату ҷашмирии мусаввараҳо баҳои баланд доданд. Баргузори ин гуна намоишҳо нишон дод, ки ҳунари тасвирии тоҷик худвижагӣ ва тобишҳои ранги ҳешро гум накардааст. Аз нигоҳи мутахассисон, маҳз пас аз нимаи дууми солҳои 90-ум, ҳунари тасвири дар Тоҷикистони соҳибистиқлол рӯ ба инкишоф ниҳодааст. Дар ин давра, дар ҷумҳурӣ чорабиниҳои мухталифи фарҳангӣ, ҷашнҳо, идҳои миллии баргузор гардиданд, ки яке аз рӯкҳои асосии он намоишҳои ҳунари рассомони тоҷик буд. Ба ин васила, мусаввараҳои ҷаззоб, ки дар ҳисси зебоишиносӣ ва густариши арзишҳои волои мардумӣ саҳмгузоранд, ба вучуд омаданд. Воқеан, пас аз ҳодисаи бузурги таърихи миллати тоҷик - Ваҳдати миллии ва ризоияти тоҷикон (27 июни соли 1997), дар ҳамаи соҳаҳои ҳаёти ҷомеаи Тоҷикистон ҷунбиши мусбате ба амал омад, ки ба ҳунари тасвири низ бе таъсир намонд. Акнун намоишҳои бузург дар ҳудуди мамлакат ва берун аз он баргузор мегардид. Маҳз дар ҳамин замон, бисёрии онҳо барои хидматҳои шоён дар густариши фарҳанги воло ва зебои тоҷик, бо унвонҳои фахрии Ходими шоистаи ҳунари ҷумҳурӣ, Рассоми халқии Тоҷикистон ва ҷоизаи Давлатии ба номи Абӯабдулло Рӯдакӣ, сарфароз гардиданд.

Яке аз самтҳои муҳими инкишоф ва густариши ҳунари тасвири, нақди бадеӣ ба ҳисоб мерафт. Бовучуди душвории ин давраи ҳассос, ҳунаршиносон эҷодиёти рассомону наққошон, муҷассамасозону қошинкорон, қандакорону ҳунармандони мардумиро омӯхта, ба онҳо баҳои сазовор меоданд. Нақди эҷодиёти бисёре

аз рассомон, ба сифати мақолаҳо, мураққаъ ва китобҳои алоҳида дастраси ҳаводорони эҷодиёти бадеӣ гардидаанд. Оғози солҳои 90-ум, ба душворихоӣ чопи китоб нигоҳ накарда, чанде аз мураққа, рисола, феҳристи намоишҳои фардӣ, мақолаҳо роҷеъ ба эҷодиёти рассомони алоҳида интишор ёфтаанд.

Соли 1990 рисолаи хунаринос, профессор Р. Муродов таҳти унвони «Устоди мӯкалам ва сиёҳқалам» (4, 64) аз чоп баромад. Дар асар роҷеъ ба эҷодиёти Рассоми халқии Тоҷикистон, устоди мӯкалам ва сиёҳқаламӣ Борис Иванович Серебрянский сухан меравад. Дар китоб, аз ҷумла қайд гардидааст, ки Б. И. Серебрянский дилбохтаи фаҳангу хунари диёри Тоҷикистон буд. Вай ҳанӯз аз овони кӯдакӣ, солҳои 30-юм аз Владикавказ, ки он ҷо ба дунё омада буд, ба Тоҷикистон омад. Мактаби миёна ва Омӯзишгоҳи ҷумҳуриявии рассомиро дар Сталинобод хатм намуда, ба фаъолияти эҷодӣ машғул гардид. Бояд гуфт, ки Б. Серебрянский яке аз устодони ороиши китоби тоҷик ба ҳисоб мерафт. Р. Муродов ғайр аз ин дар китоб беҳтарин асарҳои рассом, ки дар оҳанг ва мазмуни асарҳои адабӣ офарида шудаанд, ҷой додааст. Соли 1991 нашриёти «Советский художник»-и Москва мураққаро таҳти унвони «Сӯҳроб Қурбонов» (7). аз чоп баровард. Он дар бораи ҳаёт ва роҳи эҷодии раиси Иттифоқи рассомони Тоҷикистон (солҳои 1982-2012), Рассоми халқии ИҶШС, ду маротиба дорандаи ҷоизаи Давлатии ба номи А. Рӯдакӣ, узви пайвастаи академияи рассомии Федератсияи Русия С. Қурбонов нақл мекунад. Соли 1946 ба дунё омадааст. Пас аз бомуваффақият хатм намудани Омӯзишгоҳи рассомии ба номи М. Олимов, ӯ ба Институти давлатии рассомии ба номи И. В. Сурикови Маскав дохил гардида, соли 1971 онро хатм менамояд. Рассоми ҷавон зуд системаи услубии нарму фасеҳи ба худ хосро пайдо мекунад. Яъне услуби тасвири бадеии лавҳавии солҳои 60-уми Шӯравиро ба услуби наққошӣ-орозишӣ, ки ба ҷузъиёт, нафосату зарифӣ ба хунари суннатии мардуми Шарқ хос аст, пайванд сохт. Мунтазам асарҳои С. Қурбонов ба намоишҳо гузошта мешуд. Соли 1977 ӯ барои мусаввараҳои «Ҷавонони Тоҷикистон», «Тӯй» ва мучассамаи монументалии «Тоҷикистони Шӯравӣ» сазовори ҷоизаи комсомолии ленинии умумиттифок гардид. Ӯ мусаввирест, ки кайҳост ба сабки хоси хеш ва асарҳои баландғояш аз ҷониби аҳли хунари бадеии на танҳо кишвар, балки ҷаҳон шинохта шудааст. Дар мураққа аксҳои беҳтарин асарҳои рассом пешкаш шудааст.

Соли 1995 китобчае бо номи «Сангов Юсуфҷон» (6) аз чоп баромад. Ӯ соли 1970 Омӯзишгоҳи олии бадеии саноатии (собик Строгановский) Маскавро хатм кардааст. Рассом-монументалист мебошад. Минбаъд дар доираҳои эҷодӣ сабки хоси хешро пайдо намуда, асарҳои зиёди ҷаззобе меофарад. Асари навбатӣ ба эҷодиёти рассоми хушсалиқаи тоҷик, ки дар офариниши асарҳо дар жанрҳои гуногуни суратгарӣ мумтоз шудааст, Сабзаалӣ Шарифов (1) мебошад. Рассоми халқии Тоҷикистон С. Шарифов яке аз рассомони шинохтаи тоҷик буда, солҳои зиёдест, ки дар жанрҳои мухталифи суратгарӣ, бавижа ҳеҳранигорӣ заҳмат мекашад. Дар нимаи дуҷуми солҳои 90-ум намоиши фардии асарҳои ӯ

баргузор гардид. Бо ақидаи хунаршинос, профессор Р. Муродов, ...намоиши асарҳои Шарифов, ки ба 50-солагии муаллиф бахшида шуда буд, аз бехтарин ва бошукӯхтарин намоишҳои даҳсолаҳои охир ҳисоб меёфт ва дар чандин толорҳои осорхонаи ҷумҳуриявии ба номи Камолиддин Бехзод гузошта шуда буд (3,122). Ғайр аз ин соли 2000-ум мураққаи намоиши бадеӣ бо мақолаи муқаддимавии хунаршинос Л. Н. Додхудоева тахти унвони «Суруш-2000» аз чоп баромад. Дар он муаллиф аз эҷодиёти як зумра рассомони соҳибистеъдоди тоҷик, ки дар намоиши асарҳои бехтарини хешро ба маъраза гузошта буданд, нақл кардааст. Аз рӯи ҳисоби муаллиф ин сатрҳо, дар муддати солҳои 1991-2001 6 китоб-мураққа; 7-ҷузва; 12-мақола дар маҷаллаҳо; 46 мақола дар рӯзномаҳои интишор шудаанд. Дар маҷмӯъ 71 китобу мақола роҷеъ ба ҳунари тасвирии тоҷик дар ҳудуди кишвар ва берун аз он чоп шудааст. Мазмунҳои интишороти масъалаҳои зеринро инъикос намудаанд:

- намоишҳои асарҳои рассомон дар ҳошияи санаҳои ҷашнӣ ва намоишҳои фардӣ;

- эҷодиёти рассомони алоҳида, ки дар жанрҳои мухталифи ҳунари тасвирий асар офаридаанд;

- мақолаҳои илмӣ-оммавӣ дар васоити ахбори умум, ки жанрҳои гуногуни ҳунари тасвириро фаро мегиранд.

Дар ин мақолаҳо хунаршиносон роҷеъ ба нақди бадеӣ сухан ронда, асарҳоро таҳлилу баррасӣ намудаанд. Умуман, дар ин китобу мақолаҳо самту равандро ва жанрҳои ҳунари тасвирии давраи зикршуда, муайян гардидааст.

Ҳамин тавр, бовучуди дигаргуниҳои сиёсату иқтисодии оғози солҳои 90-ум, ки соҳаҳои мухталифи ҷомеаи Тоҷикистонро ба душвориҳо рӯбарӯ кард, ҳунари тасвирии тоҷик «зист». Дар муддати даҳ сол дар ин варта, рассомони тоҷик тавонистанд, асарҳои бехтарини офарида, дар намоишҳои мухталиф ширкат варзанд ва ҳунари тасвирии тоҷикро берун аз марзи кишвар муаррифӣ намоянд.

Калидвожаҳо: бухрон, вазъ, жанр, инкишоф, муносибат, самт, таъсир, ҳунари тасвирий, рассом.

АДАБИЁТ

1. Айнӣ Л. Сабзалӣ.- Душанбе, 1997.- 32 с., с илл.
2. Курбанов С. В надежде быть услышанным (Беседа записал П.Гайрат / Веч. Душанбе.- 1993.- 8 дек.
3. Муродов Р. Марҳилаҳои инкишофи санъати тасвирии Тоҷикистон //Шарқу Ғарб.-2010.- №1.- С.120.
4. Муродов Р. Мастер кисти и резца. - Душанбе: Ирфон, 1990. - 64 с.
5. Работа правления Союза художников Таджикистана за 1987-1991 гг.- Душанбе,1991.- С.14-15.

6. Сангов Юсуфджон.- Душанбе: Адиб, 1995.- 32 с., с илл.
7. Сухроб Курбанов. - М.: «Сов. художник, 1991.

УДК Таджик: 73/75 (575.3) (084)
С.Р. Мухиддинов

НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА ТАДЖИКИСТАНА (В 1991 -2001 ГГ.)

В статье рассматриваются некоторые вопросы развития изобразительного искусства Таджикистана в 1991 -2001 годах. Автор на основе достоверных источников анализирует ситуацию и приходит к выводу, что изобразительного искусства Таджикистана в эти годы испытывала много трудностей, несмотря на этого, художники создали картины отвечающее духу времени. Рыночная экономика не дало возможности развивать художественного творчества, хотя Союза художников Таджикистана, искала выход с данной ситуации.

Ключевые слова: изобразительное искусство, развитие, Союз художников, Таджикистан, галерея, живопись, книжное оформление, выставка, жанр, пейзаж, художник, независимость, картина, миграция, зарубеж.

UDK Tajik: 73/75 (575.3) (084)
S.R. Mukhiddinov

SOME QUESTIONS OF DEVELOPMENT OF THE FINE ARTS OF TAJIKISTAN (IN 1991 – 2001)

In article some questions of development of the fine arts of Tajikistan in 1991 - 2001 are considered. The author on the basis of reliable sources analyzes a situation and to come to a conclusion that the fine arts of Tajikistan these years experienced many difficulties, despite it, artists created pictures answering to a spirit of time. Market economy didn't give the chance to develop art creativity though the Union of artists of Tajikistan, looked for an exit from this situation.

Keywords: fine art, development, Union of Artists, Tajikistan, gallery, painting, book design, exhibition, genre, landscape, artist, independent, picture, migration, abroad.

УДК 371+008+29

С. Сулаймонӣ

РОҶЕЪ БА ТЕХНОЛОГИЯИ ОМУЗИШ ДАР ФАРҲАНГШИНОСИИ ИСЛОМ

Дар назария ва амалияи фарҳангшиносии муосири ислом технология (методҳои) зиёди таълим мавриди истифода қарор мегирад, ки дар интихоби онҳо муаллимон аксар ба мушкилӣ рӯбарӯ мешаванд. Дар ин росто мебояд аз дидгоҳи дидактикӣ ва фарҳангшиносии муосир ин таснифро равшан кард, то муаллим бидуни мушкилӣ матлабро битавонад ба толибилмон фаҳмонад. Дар дидактикаи фарҳангшиносии ислом таснифи ягонаи технологияи таълим вучуд надорад. Ҳар муҳаққику устод бештари онҳоро ба таври худ маънидод намуда барои арзёбии он дидгоҳ ва коркардҳои гуногунро мавриди истифода қарор медиҳанд.

Мавриди зикр кард, ки дар фарҳангшиносии муосир чунин тасниф мавриди баҳрабардорӣ қарор гирифтааст:

- сатҳ ва дараҷаи фаъл будани хонандагон (методи ғайрифаъл ва фаъл, интерактивӣ);

- тибқи манбаи донишандӯзӣ (шифоҳӣ, катбӣ, намоишӣ ва амалӣ);

- ҳадафҳои дидактикӣ (донишҳои нав, ташаккули тавоноӣ, истифодаи донишҳо) (12,156).

Тарбияи бо ихлос тавъам боризтарин вижагии педагогикаи ислом ба шумор меравад. Яъне, таълиму тарбияи исломӣ ба далели иртибот бо зоти муқаддаси илоҳӣ ва дар натиҷа таҳти пӯшиш қарор додани ҳама инсонҳо (зану мард), ки ба тарбияи онҳо кӯшиш мекунад, сару кор дошта бошад. Дар таълиму таълими исломӣ танҳо зехни одамиён ҳадаф нест, балки тарбияи маҷмӯи инсонҳо мавриди тавачҷуҳ аст. Ба ҳамин далел аст, ки таълиму тарбияи исломӣ танҳо омӯзиш бо интиқоли маълумот (таълим)-ро вазифаи худ намедонад, балки илова бар он парвариши тамоми вучуди фарогиронро бар уҳда гирифтааст (10).

Ба ишораи устод Мутаҳаррӣ «омӯзгор фақат вазифаи муаллимӣ (интиқоли дониш)-ро бар уҳда надорад, балки мураббӣ (омӯзишдиҳандаи маънавияту шахсият) низ ҳаст» (7, 67). Ин баён ба андозае ҳақиқат дорад, ки вожаи «муаллим» маънои мураббӣ ба худ гирифта ва ин ду вожа бо далолатҳои зимний ахлоқӣ дар ҳам омехтаанд, бар хилофи шароити имрӯзии ҷаҳон, ки ахлоқ тақрибан ба таври комил аз мавзӯи таълиму интиқоли иттилоот, бахусус дар сатҳи омӯзиши олий ҷудо шудааст. Низомии тарбиятии ислом омӯзиши фикриро аз маънавият ва тарбияи маҷмӯаи абъоди инсон ҷудо намедонад. Дар ин низом интиқоли маълумот ё касби илм бидуни дорӣ будани ахлоқи муносиб ва вижагӣҳои маънавий

амри номуносиб ҳисоб мешавад. Дар воқеъ олим шудан бидуни бархурдорӣ аз ахлоқи маънавӣ хатарнок ҳисобида шудааст.

Аз назари муҳаққиқони педагогикаи ислом вижагиҳои таълиму тарбияти исломӣ низ ҳамин муносибат, яъне таълиму тарбияти исломӣ ҳама абҷодии вучудии инсонро таҳти омӯзиш қарор медиҳад. Барои мисол, Мутаҳаррӣ муътақид аст, ки бархе макотиб дар таълиму тарбияти худ ҳеҷ барномае барои парвариши ҷисм ва баръакс бархе низ ҳеҷ барномае барои парвариши рӯҳ надорад, вале ба эътиқоди эшон ислом ҳам барномаҳои тарбиятӣ барои парвариши ҷисм ва ҳам барои парвариши рӯҳ дорад: «Дар ислом танпарварӣ ба мафҳуми саҳеҳи калима, яъне парвариши ҷисм ва на танбалӣ на танҳо мазмум нест, балки мамдӯҳ ҳам ҳаст. Мисвок задан, тақвияти ҷашму гӯш лозиму воҷиб аст. Фалсафаи бисёре аз умури дигарро аз қабилӣ назофат, ғуслҳо ва ғайра барои тақвияти ҷисм аст». Ба назари устод Мутаҳаррӣ «аммо агар касе тамоми саъйаш тақвияти ҷисм бошад, нуқси кораш ин аст, ки ҷанбаҳои дигарро маҳмуд гузоштааст» (7,78). Бинобар ин аз назари ислом тақвияту тарбияти ҷисм барои инсон ҳадаф нест, балки матлуб ҳаст, ки ба унвони васила ва шарт қорбурд мешавад. Яъне, инсон вақте ҷисми солим ва қавӣ нашофта бошад рӯҳи солим ҳам нахоҳад дошт.

Равишҳои тарбиятӣ

Равишҳои тарбиятӣ дорои ду рӯйқард аст: равишҳои тарбиятӣ дар хусуси тарбият ба маънои оми калима ва равишҳои тарбиятӣ дар хусуси тарбият ба маънои хоси калима.

Мо дар ин мақола саъй хоҳем кард, ки ба бархе аз ин равишҳо дар ҳар ду рӯйқард ишорае дошта бошем:

а) *Равишҳои тарбиятӣ дар тарбият ба маънои оми калима.*

1 – равиши талқин ба нафс:

Равиши талқин ба нафс ин маъност, ки «аз тариқи ба забон овардани қавли муайян тағйире ба муқтазои он дар замири нафс падида ояд. Мурод аз талқини феълӣ он аст, ки бо ошқор сохтани амале дар аъзо ва ҷаворихи худ соя ва таннини он амалро ба дарун бияфканем.

Ҳамон тавре ки гуфта шуд, ин равиш низ ду навъ аст: талқини қавлӣ ва талқини амалӣ. Барои мисол, дар Қуръон омадааст, ки барои дифоъ аз динатон бо мардум низоъ ва мушочара нақунед, зеро ин дилро бемор месозад.

Талқини феълӣ ро ингуна таъриф мекунад: «Сурати як феъли матлубро ба наҳви тазоҳур ба аъзо ва ҷаворихи худ ошқор созем, дар ҳоле ки он феъл ва осори он дар даруни мо реша надаводинадааст» (1).

2 – равиши таҳмил ба нафс:

Дар ин равиш ботини инсон ба василаи зоҳири вай сохта мешавад. Тафовути ин равиш бо равиши талқин ба нафс дар он аст, ки дар равиши талқин ботини инсон лузуман берағбат нест, аммо дар равиши таҳмил ба нафс ҷандин фарзе мавриди таваҷҷуҳ мебошад. Ба иборати дигар, амали аз таҳти дил набу-

да, ба боре мемонад, ки ба дӯш кашидани он нафсро танг мекунад. Аммо бо тан додан ба ин бор саранҷом шарҳи садри рух мекунад ва сақли он аз байн меравад. Бинобар ин бояд кароҳатро ба ҷон харид, то аз он рағбат бичӯшад ва тӯшаи роҳ шавад.

3 – равиши эътои биниш:

Ин равиш ба дунболи дигаргун сохтани навъе мебошад. Нигариши одаи нисбат ба умурӣ мухталиф аст, чаро ки бо тағйири нигариши афрод имкони тағйири рафтор дар ӯ низ вучуд дорад. Гуфтани аст, ки дар ҳақиқат навъе огоҳии бунёдин ва амиқро биниш мегӯянд. Ба ҳар рӯй бархе аз бинишҳои асли, ки дар Қуръон барои тағйири нигаришҳои инсон дар ҳузури умури мухталиф матраҳ гардидаанд, иборатанд аз:

- а) биниш дар мавриди низоми ҳастӣ;
- б) биниш дар мавриди дунё;
- в) биниш дар мавриди ҳақиқати инсон;
- г) биниш дар мавриди таърихи инсон;
- д) биниш дар мавриди марг ва пас аз марг.

4- равиши тағйири мавқеият:

Ин равиш бар асоси таъсири шароит бар инсон, яъне равиши «тағйири мавқеият» ҳосил мешавад, ба далели ин, ки шароити мухталифи замони ва макони омили таъсири гуногун дар инсон мешавад. Бинобар ин агар бихоҳем шароити ҳолати муносиб дар ӯ эҷод кунем, бояд равобити ӯро бо шароити мавҷуд тағйир диҳем.

5 – равиши асвасозӣ:

Намуна вақте иттифоқ меафтад, ки инсон аз рафтор ва хулқу хӯи фарди дигаре пайравӣ мекунад. Бинобар ин «бар ҳадафи ин ки пайравӣ аз ҷи касе бошад, мумкин аст намунаҳои неқ ё бад барои инсон фароҳам ояд. Дар ин равиш мураббӣ мекӯшад намунаи рафтору кирдори матлубро амалан дар маърази диди донишомӯз қарор диҳад ва ба ин гуна мавқеияти иҷтимоии ӯро дигаргун кунад, то ӯ ба пайравӣ бипардозад ва ҳолати неқӯй, мутобиқ бо он амали намуна дар ҳеш падидор оварад» (7,125).

6-равиши мувоҷеҳ бо натоиҷи аъмол:

Дар ин равиш аз ҳар гуна амр ва наҳӣ парҳез шуда, натоиҷи аъмол ва рафтори мавриди назар ба инсон гӯшзад мегардад ва фард бо таваҷҷуҳ ба ин ки ҳеҷ гоҳ дӯст надорад коре анҷом бидиҳад, ки ба зарару зиёнаш тамом шавад.

Бинобар ин аз анҷоми корҳои баду зишт парҳез мекунад. Дар Қуръон омада аст: эшон бар мо ситам накарданд, балки бар худ ситам раво доштанд (Бақара, ояи 57).

7-равиши ороستانی зоҳир

Мураббӣ дар барқарор кардани иртиботи тарбиятӣ бояд ба оростагии зоҳир бипардозад, то аз авомили зоҳирии нафратгурез низ тӣҳӣ бошад. Паёмбари

ислом дар мақоми мураббӣ бар ҳифзи оростагии зоҳир исрори ошкор доштааст.

8 – равиши тазйини калом:

Калом ойинаи мафоҳим ва маонӣ аст. Ин ойина ҳарчӣ муссафотар бошад, ба ҳамон андоза бар шафофияту нуфузи мафоҳими маонӣ хоҳад афзуд. Куръон, ки сухани Худованд аст ва барои тарбияти инсон нозил шудааст, ин шеvaro дар авҷ намоён месозад.

9-равии муболига дар авф:

Дар ин равиш мураббӣ ба дунболи баҳонае на барои танбеҳи донишомӯз дар мавқеи хато ва лағзиш, балки ба дунболи додани фурсатҳои дигар барои вай чихати ислоҳи ӯ мебошад. Тибқи ин равиш мураббӣ мавридҳои фаровоне аз хатоҳо ва лағзишҳои донишомӯзро нодида мегирад. Дар муҷозот шитоб намеварзад ва фардро раҳо мекунад, то фурсатҳои лозимро барои ислоҳи худ пайдо кунад.

10-равии муболига дар подош:

Агар донишомӯз амали матлуберо анҷом диҳад, мураббӣ набояд ин амали ӯро бепосух бигузорад, балки бояд подош афзунтар ва беш аз ҳадди интизор ба вай бидиҳад, ки ислоҳан аз ин равиш дар таълиму тарбияти исломӣ равиши муболига дар подош унвон мешавад.

11-равии андоз

Андоз дарвоқеъ хушдоре аст, ки мураббӣ нисбат ба донишомӯз дар хусуси амре ё амале медиҳад, ки қарор аст дар оянда рух диҳад. Бар асоси равиши андоз бояд мураббӣ бо огоҳии муносибе, ки аз аъмоли донишомӯз ва асаре бар он дорад, ӯро нисбат ба оқибати аъмоли номатлубаш огоҳ кунад ва аз он барҳазар дорад.

12-дар равиши тағофул:

Мураббӣ ба дунболи баҳонае аст, то аз заъфҳои донишомӯз ба интиҳои муҳталиф чашмпӯшӣ намояд, то ба ин васила шаън ва шахсият ӯро ҳифз намояд. Чаро ки бурузи заъфҳо сабаби шикасти иззати нафси донишомӯз мешавад, он гоҳ, ки роҳҳои тавачҷуҳи мураббӣ сард шуд ва барои ӯ яқин ҳосил омад, ки донишомӯз хато кардааст, замони тағофул фаро мерасад. Дар ин ҳангом иззати донишомӯз бояд бо тағофул аз хатои ӯ ҳифз гардад. «Тағофул эҷоб мекунад, ки мураббӣ пас аз он, ки роҳҳои тавачҷуҳро бар худ баста дид, ба тавачҷуҳои донишомӯз гардан ниҳад, гарчӣ ба адами сихати онҳо воқиф аст» (6,68).

13-равии таҷдиди назар дар таклиф:

Тибқи ин равиш агар мураббӣ таклиферо ба донишомӯз биспорад, ки донишомӯз аз тавони лозим барои ҳал ва анҷоми он барнаёяд, вазифаи мураббӣ аст, ки осон бигирад ва таҷдиди назари лозимро ба амал оварад.

14 – равиши таклиф дар гояти васъ:

Дар ин равиш бояд афродро аз ҳайтаи оддии васъ ба болотарин ҳадди васъ мутаваҷҷеҳ сохт. Дар низоми тарбиятии ислом назар бар он аст, ки мураббӣ

илова бар риояти васеи афрод дар арзаи таколиф гоҳ бояд ононро ба чизе фаротар аз васъ даъват кунад, то дар талошу кӯшиш ба самти он «васъи фаротар» дар онон падидор шавад, аммо чун мубодират кардан ба иқдом дар ин гуна таклиф душвор аст, лозим меояд, ки мураббӣ афродро ба иқдоми лозим таҳрик кунад.

б) *Равишҳои тарбиятӣ ба маънои хоси калима:*

Гуфтани аст ин навъ аз равишҳои тарбиятӣ дар чараёни рушду нумӯи тамаддуни исломӣ густариши зиёде ёфт, албатта бархе аз ин равишҳо махсуси донишҳои хосе ва бархе аз онҳо шомили ҳамаи улум аст.

Равиши самоъ:

Дар равиши самоъ саъйи мураббӣ бар ин аст, ки донишомӯз матолибро аз тариқи гӯш кардану шунидан ба хотир биспорад ва қасди нигориш ва навиштани он ба донишомӯзонро надорад. Зоҳиран ин равиш дар улуме чун пизишкӣ қорбурд доштааст.

Равиши имло:

Дар равиши имло мударрис ба далели душвор будани матлаб ё мазикаи таҳияи китоб ва мулоҳизоти дигар бахше аз дарси худро аз рӯйи навишта ё аз ҳофиза ё сабр бар шогирдон мехонад ва онҳо менависанд. Дар педагогикаи муосир он зери унвони «лексия» маъмул аст. Ин навъи монологии интиқоли матлаб барои донишомӯз мебошад, ки нисбат ба технологияҳои дигари таълим иттилооти бештар, мантиқи хубтар дар маводи омӯзанда, ифшои боназми матлаби таълимиро доро мебошад.

Равиши қироат:

Дар равиши қироат шогирд китоберо назди устод мехонад ё дар маҷлис қироати шахси дигарро мешунавад. Зоҳиран ин равиш низ дар донишхое чун пизишкӣ, риёзӣ, ҳадис ва фикҳ ривоч доштааст. Дар педагогикаи муосир он ба маънои «машқ» (упражнение) маъмул гардидааст, ки ба мақсади боло бурдан ва такмили дониш истифода мегардад (12,280).

Равиши муқотиба:

Дар ин равиш устод матолибро барои шогирдон менависад ва шогирдон низ онро аз рӯйи навишта мехонанд ва ёд мегиранд. Зоҳиран ин равиш байни устодон низ ривоч дошта ва ба навъе мувоҳисаи мактубӣ будааст. Ин равиш дар педагогикаи муосир ба маънои фишурданависӣ (реферирование) маъмул аст, ки муаллим тибқи манбаъҳо матолиби дарсиро барои донишҷӯён пешаки омода мекунад.

Равиши мувоҳиса ва музокира:

Ин шева низ яке аз роҳҳои наشري дониш ва маориф дар ҳавзаи таълиму тарбияти исломӣ будааст. Мувоҳисоти илмӣ гоҳ миёни ду олим ҳам бесатҳ ва ҳам дар мавзӯи мушаххас сурат мегирӣфт. Гоҳҳо талабаҳо қабл ё баъд аз дарс мувоҳисаи устодро барои ҳам такрор мекарданд, ки дар таъмиқи таълим ва пай бурдан ба заъфҳои фарогирон ва ё норасоҳои таълим ва аз ҳама муҳимтар

буруз ва зухури хавзаи фаҳм, дарк ва мизони иттилои донишомӯзон нақши ҷиддӣ дошт. Гоҳе низ талаби дарси ҷадидро қабл аз тадриси устод ба равиши пешмутолиа мувоҳиса мекарданд. Дар педагогикаи муосир ба маънии «баҳси таълимӣ» (учебная дискуссия) маълум аст, ки дар он шакли ибрази ақида сурат мегирад. Функсияи аслии ин навъи таълим иборатанд аз ташаккул ва тақмили шавқу завқи маърифатӣ, ки тибқи ин метод хонандагон метавонанд донишҳои худро қавӣ ва тақмил намоянд (13,67). Албатта, бидуни дониши қаблӣ доир ба мавзӯ баҳс бемантиқ ва бемазмун мегардад. Бо таваҷҷуҳ ба ин донишомӯзон қаблан ба мавзӯ омодагӣ мегиранд.

Равиши мунозира:

Равиши мунозира дар замонҳо ва маконҳо мухталиф сурат гирифта, аз улуми хос ва мавриди тарғибу ташвиқ набудааст. Ба далели ин, ки мунозира агарчӣ дар асл ба ҷиҳати ғалабаи эътиқод бар хашм ва гоҳе изҳори фазл ва ҳамчашмӣ бо донишмандон будааст ва ҷӣ басо аз ҳамин манзар дар таълими динӣ ба шиддат нақӯҳида ва аз байн рафтааст.

Дидактика низ яке аз бахшҳои фанни педагогикаи ислом буда, масъалаи таълиму тарбиятро дар асоси суннатҳои динӣ баррасӣ менамояд.

Бо таваҷҷуҳ ба ин яке аз масъалаҳои муҳим дар ҷаҳони муосир омӯзиши дидактика дар педагогикаи ислом аст, ки густариши мавзӯоти тарбиятӣ ва ахлоқии он зехни аксар соҳибназарони педагогикаро ба худ ҷалб намудааст. Ҳосили ин таваҷҷуҳ китобҳои мухталиф ва маҷаллаҳои гуногуноро ба вуҷуд овардааст, ки аз таровишҳои фикрии педагогҳо ва соҳибназарони умури тарбиятӣ дарак медиҳад. Аҳли назар ҳар яке дар навбати худ вижагиҳои ин навъи педагогикаро баррасӣ карда ва баҳше аз масоили иҷтимоӣ ва ахлоқию маънавии ин мактабро таҳқиқ намудаанд, ба тавре ки аз пажӯҳишҳои гуногун шоҳиди ин муддаъо ҳастем. Зимни арҷ ниҳодан ба ин пажӯҳишҳо, ба назар мерасад, ки бештари онҳо бидуни таваҷҷуҳ ба равишҳои илмӣ педагогикаи муосир таълиф гардидаанд. Ба ибораи дигар, ба сифати идеалӣ ва тақомулии бештар таваҷҷуҳ шудааст, гӯё меҳоханд одамиро аз ин ҷаҳони воқеӣ ҷудо кунанд ва дар олами дигар баррасӣ намоянд, дар сурате ки ҷанбаҳои гуногуни инсонӣ ҳар як ҷойгоҳ ва манзалати хоси худро дорад ва бояд мавриди таваҷҷуҳи хос қарор гиранд. Тарбияти инсон дар фарҳанги башарӣ пешинаи дерина дорад ва жарфои таҳаввулот ва доманаи маърифати инсон дар ростии таҳаввулоти худ дар ҷанбаҳои гуногун маъно ва мафҳуми тозае ба худ мегирад. Ба тавре ки гароишҳои мухталиф дар арсаи таълиму тарбият, мабҳаси арзишӣ ва гуфтугӯҳои фаровони назарӣ ва ахлоқӣ ҷеҳраи тозаеро аз он ба намоиш гузошта, ки таълиму тарбияти исломӣ низ дур аз ин заруриёт наметавонад як ниҳоди тарбиятии пӯё (динамикӣ) бошад. Бо ин тавсиф назария ва равишҳои таълиму тарбияти исломӣ минбаъд ба унвони дидактикаи исломӣ бояд мавриди таҷдиди назар қарор гирад. Манзури мо ин ҷо минбаъд аз дидгоҳи методологияи илмӣ баррасӣ намудан ва ҷанбаи сирфан илмӣ доштани пажӯҳишҳо ва ба сурати низомманди илмӣ баррасии фарзияҳоро фароҳам кардан, ба нақди ақидаҳои му-

тафаккирон, аз як тараф ва диққату таваҷҷуҳ ба назариёти созмонҳои тарбияти ва арзишҳои онҳо, аз ҷониби дигар ҳиммат гузоштан мебошад.

Калидвожаҳо: донишомӯз, ислом, мудирият, омӯзиш, равиш, таъсир, технология, фарҳангшиносӣ.

АДАБИЁТ

1. Биҳиштӣ Саид. Фалсафаи таълиму тарбият дар ҷаҳони имрӯз// www.bpanesh.ir
 2. Боқирӣ Хусрав. Моҳият ва қаламрави таълиму тарбияти исломӣ// www.hawzah.net
 3. Боқирӣ Хусрав. Нигоҳе дубора ба тарбияти исломӣ.-Техрон: Муассисаи фарҳангии мадрасаи Бурҳон, 1358.-231 с.
 4. Гутек Ҷ. Макотиби фалсафӣ ва орои тарбияти/Тарҷ. доктор Поксиришт Муҳаммадҷаъфар.-Техрон: интишороти Самт, 1386.- 231 с.
 5. Лутфуллоев М. Дарс.-Душанбе: Ирфон, 2003.-136 с.
 6. Мабонеи тарбияти исломӣ/ Гирдоваранда: Чароғчашм Аббос.-Қум: Интишороти осори донишманд, 1375.-136 с.
 7. Муттаҳарӣ Муртазо. Таълиму тарбият дар ислом.-Техрон: Интишороти Тахурӣ, 1378.-247 с.
 8. Сулаймонӣ С. Педагогикаи ислом / Зери назари Х.Афзалов; Академияи илмҳои педагогии Тоҷикистон; Пажӯҳишгоҳи илмҳои педагогии Тоҷикистон. – Душанбе: Ирфон, 2009. – 250с.
 9. Ҷилваҳои муаллимии устои шаҳид Мутаҳаррӣ / Гирдоварда аз дафтари кӯмаки омӯзишӣ.-Техрон: Интишороти фарҳанги Бурҳон,1375.
 10. Шариатмадорӣ Алӣ. Тарбият аз дидгоҳи ислом// www.rasakoon.net
- XXXX
11. Гузев В.В. Методы и организационные формы обучения.-М., 2001.
 12. Педагогика: учебник /Л.П.Крившенко, М.Е. Вайндорф-Сысоева и др.; Под ред. Л.П. Крившенко.-М.:ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004.-432 с.
 13. Дидактика средней школы /Под общ. Ред. М.Н.Скаткина.-М.: Просвещение, 2008.-321 с.

УДК 371+008+29

С. Сулаймони

К ВОПРОСУ О ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ В ИСЛАМЕ

В течение сотен лет технология обучения в исламе оттачивалась, улучшалась, развивалась. Вводились новые методы обучения и современносовершенство-

вались заимствованные. Например, проблема дискуссии. Ее важным условием было вести спор для подтверждения истины или предостережения от лжи; вести спор ради Аллаха, а не для превознесения себя. Слушатели делали свои выводы на основе доводов двух сторон. Так подтверждалась и рождалась истина.

Базовые понятия: обучения, технология, ислам, урок, дидактика, учитель, ученик, спор, воспитание, культура.

UDK 371+008+29

S. Sulaimoni

TO THE QUESTION OF TECHNOLOGY TRAINING IN ISLAM

For hundreds of years the technology was perfected in Islam, education improved and developed. Introduced new teaching methods and improved borrowed. For example, the discussion. It is essential to allow the dispute to confirm the truth or the warnings from lies; to the dispute for the sake of Allah, not for exalting himself. The audience did its conclusions based on the arguments of the two parties. As confirmed and was the truth.

Key words: education, technology, Islam, lesson, didactics, teacher, student, teaching, culture.

УДК 809.155+37+801.4

Л. Н. Пашина

РОДНОЙ ЯЗЫК – КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ ШКОЛЬНИКОВ (На примере воскресной школы)

В соответствии с официальными документами как: «Всеобщая декларация прав человека», «Конвенция о правах ребенка», «Всемирная декларация об обеспечении выживания, защиты и развития детей», «Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах», одной из важнейших задач является развитие творческой личности, в том числе средствами родного языка.

Нельзя не согласиться с высказыванием великого педагога К. Д. Ушинского: «Родной язык - это не только лучший выразитель духовных свойств народа, но и лучший народный наставник, учивший народ еще тогда, когда не было ни книг, ни школ. Усваивая родной язык, ребенок воспринимает не одни только звуки, их сочетания и видоизменения, но и бесконечное множество понятий, воззрений, чувств, художественных образов». Родной язык в школе является основой развития мышления, воображения. «.....Он обладает богатыми возможностями творческого обогащения»[1].

Ведь язык всегда считался основным показателем общей культуры человека и средством развития личности. «Язык есть средство не выражать готовую мысль, а создавать её» – говорил А. А. Потебня.

Важную роль в развитии творческих способностей школьников средствами родного языка может играть воскресная школа.

Национальные воскресные школы г. Уфы по своей структуре являются инновационными школами в традиционной системе образования, средой внешкольного образования детей, личностно-ориентированного вида образования, где обеспечены все условия для свободного выбора каждым ребёнком направления и вида деятельности, профиля и программы, где удовлетворяются индивидуальные образовательные и творческие способности каждого ребёнка. А также ребёнок здесь имеет возможность самоопределиваться предметно, социально, профессионально и личностно. Обстановка в воскресной школе совсем иная, чем в обычной школе, и обычных дополнительных учреждениях для детей. «..... Именно здесь создана национально-культурная среда, позволяющая улучшить у воспитанников процесс формирования национального самосознания, национального менталитета, развить творческие способности школьников» [2].

Родной язык здесь является не только объектом изучения, но и средством обучения. Как средство познания родной язык в воскресной школе обеспечивает развитие интеллектуальных и творческих (креативных) способностей ребенка, развивает его абстрактное мышление, память и воображение, формирует навыки самостоятельной учебной деятельности, самообразования; способствует самореализации, самоутверждению, самоопределению в профессиональном плане.

Между тем, в реальном образовательном процессе национальной воскресной школы развитию творческих способностей средствами родного языка уделяется недостаточно внимания, что и потребовало выявить основные направления, формы, методы, приёмы и задания, способствующие развитию творческих способностей школьников средствами родного языка.

Основными направлениями в этом аспекте в воскресной школе являются: словесная творческая деятельность (родной язык и краеведческая литература), театральная творческая деятельность (театр «Пукане» - «Куклы»), народно-прикладное творчество (народная вышивка), изобразительная творческая деятельность (лепка, рисование), художественно-творческая деятельность (народные

песни и хореография), фольклор народа, творческие мастерские (исследовательская работа, краеведческая работа).

В зависимости от направления работы педагогами школы выбираются программы, методы, приёмы и задания, способствующие развитию школьников:

Например, занятия родного языка включают в себя четыре последовательных этапа:

- I. Разминку;
- II. Развитие творческого мышления;
- III. Выполнение развивающих частично-поисковых задач;
- IV. Решение творческих задач.

Этап разминка рассчитан на подготовку школьника к выполнению творческих заданий и закреплению изученного материала. Предлагаются задания следующего характера. Например, задания по разделу «Животные»:

- 1) составить предложения по образцу: *Ку уна (это медведь)*;
- 2) назовите слова по теме «*Апат (пицца)*»;

3) послушайте текст и повторите его по принципу «снежного кома» на родном языке (первый ученик повторяет первое предложение, второй – первое и второе, третий – первое, второе и т. д.);

4) послушайте слова и составьте с ними предложение: 1) *пурёнать (живёт), вёрман (лес), кашкёр (волк)*; 2) *пакша (белка), мейёр (орех), юратать (любит) и т. д.*

5) послушайте предложения и переведите их на русский язык: 1. *Таня с.т юратать (Таня любит молоко)*; 2. *Мулкач киш.р юратать (заяц любит морковь)*; 3) *Гена = унашкапа ярёнать (Гена катается на санках)*.

6) Игра «Четвёртый лишний» по теме «Посуда (савёт сапа)»: *кашэк ложка, вилка (вилка), чейник (чайник), к.леке (книга)*.

7) Использование электронного пособия. Электронное пособие как средство обучения поможет учителю заинтересовать учащихся изучаемым материалом, организовать систематический контроль уровня усвоения лексических навыков. Здесь содержатся чувашские слова по темам с картинками, помогающими их запомнить.

Второй этап. Творческое мышление характеризуется следующими основными особенностями:

1. Быстрота - способность высказывать максимальное количество идей (в данном случае важно не их качество, а их количество).
2. Гибкость - способность высказывать широкое многообразие идей.
3. Оригинальность - способность порождать новые нестандартные идеи (это может проявляться в ответах, решениях, несовпадающих с общепринятыми).

В этом контексте возможно использовать следующие задания:

«Игры-соревнования». Их девизы: “Кто быстрее?”, “Кто больше?” (на выполнение такой работы дается задание и отводится определенное время). На-

пример: кто быстрее и кто больше составит предложений на ту или иную тему в пределах программы и т.д.

Если основная цель уроков родного языка сформировать лексические навыки и в то же время выработать акт творчества, то возможно, использовать в работе над словом следующие задания:

Задание «Соединялки» учит составлять как можно больше вопросов, соединяя два предмета. Например, 1) *линейка – к.неке, шлепке – к.пер*, 2) *газета – телевизор*, 3) *утюг – п|рт и т.д.*

Вопросы должны быть необычными или смешными.

Задание «Определение». Раздаются карточки со словами на чувашском языке: *п|рт (дом), пан улми (яблоко), шыв (вода), чечек (цветы)* и т.д. Предлагается в течение одной минуты рассказать о своем объекте так, чтобы все поняли, что имеет в виду говорящий. Нельзя называть свое слово и жестикулировать руками.

Задание «Парад домашних творческих достижений». Даны слова: *п|л.м (комната), =ын (человек), йывё= (дерево), х.рл. арбуз (красный арбуз)* и др. Одна группа должна дать парадоксальное толкование каждого слова, а другая определяет лучшее толкование слов.

Приём «Мозайка». Дети делятся на группы, и каждой группе предлагается задать вопросы по заданному отрывку текста. Например, *«К.ркунне (осень)».*

Просмотрите, видеосюжет о курице. Выберите и обведите правильный ответ. Расскажите об этой птице на чувашском языке, опираясь на полученные предложения.

Задание. Сгруппируйте данные слова по темам. Предложите несколько вариантов группировки. *Х.вел (солнышко), ч|рече (окно), пичче (брат), =ыру (письмо), курёк (травя), |сет (растёт), кука=и (дедушка), с.тел (стол), пан улми (яблоко), =ыратён (пишу).*

В результате предложенные слова группируются:

- по наличию гласных и согласных;
- по склонениям;
- по количеству слогов и т. д.

На третьем этапе выполняются частично – поисковые задачи разного уровня. Например, задачи на развитие самостоятельного, нестандартного мышления: составить предложение по опорным словам, на заданную тему, разных конструкций; дописать предложения; восстановить текст; составить ответы на вопросы; озаглавить рассказ; составить элементарное описание; провести элементарный анализ композиции текста, сопоставленный анализ художественных и научных текстов и т.д.

Рассмотрим более подробно выполнение указанных выше заданий. Озаглавьте данный текст на чувашском языке. Спишите, заменяя выделенные слова синонимами. Переведите на чувашский язык.

В сентябре у нас хорошая погода. Дождливых дней почти не бывает. Весело светит солнце. Золотом горят деревья. Казалось, что они собираются на весёлое торжество и надевают свои наряды. В воздухе ощущается какая-то особая, бодрящая свежесть.

Слова для справок: *ненастные, прекрасный, радостно, праздник, чувствует-ся.*

Возможно, использование заданий проблемного характера, так как проблемное обучение предоставляет возможность развивать у школьников самостоятельность. Сущность проблемного обучения заключается в создании проблемных ситуаций, необходимых для выполнения заданий определённой трудности, для преодоления которой требуется творческая мыслительная деятельность.

Например, задание с диалогом-образцом. Он включает в себя пять этапов: 1) предъявление диалога-образца; 2) контроль понимания; 3) подготовка к воспроизведению диалога; 4) полусвободное говорение; 5) свободное говорение.

Задача первого этапа – добиться понимания диалога образца, предъявляемого педагогом. Целью работы на втором этапе является проверка понимания содержания диалога. Третий этап работы сводится к подготовке учащихся к воспроизведению диалога. На четвёртом этапе педагог создаёт ряд новых, аналогичных ситуаций, позволяющих воспроизводить диалоги. На пятом этапе дети самостоятельно воспроизводят диалог-образец.

Также частично творческий характер носит работа по завершению предложений по догадке:

Ачасем вармана ка???? ? Весем унта кам???? пух?????: май????? тат?? ? Вёрманта ачасем чер????: мул?????? тата пак?????? кур???? ?

Или работа по исправлению предложений:

Пула сывлѣшра в.=ет? Самолет шывра ишет? Кушак вёрманта пурѣнать?

На четвёртом этапе идёт работа по решению творческих задач. Творческие задачи непосредственно рассчитаны на самостоятельную поисковую деятельность, творческое применение своих знаний.

Творческие упражнения используются на этапе применения учащимися усваиваемых знаний, умений и навыков в разнообразной практической деятельности. Такими видами творческих работ могут быть: сочинение по картинкам, сочинение с грамматическим заданием, с элементами сравнительной характеристики, сочинение – рассуждение, сочинение с элементами описания, подготовить выступление разного характера, написать диалог, сказку на родном языке.

Темы сочинений выбираются из изученных тем.

Например, «Разная осень (т.рл. к.ркунине)». Сравнивалась осень ранняя «золотая (ылтѣн)», дождливая «мокрая (=умѣрлѣ)» и поздняя «снежная (юрлѣ)» «осень (к.ркунине)». Перед написанием сочинений проводится большая подготовительная работа. Дети наблюдают за изменениями природы осенью, сравнивают

описание осени в произведениях разных авторов, характеризуют с помощью прилагательных состояние природы осенью.

Примеры некоторых работ.

Ылтён к.ркунне? М.иле илемл. к.ркуннехи вёрманта? Йывё=сем =инче сарё: х.рл. =ул=ёсем курёна==.? Анчах сив.: хаяр к.ркунне те пулать? Ялан =умёр =ёвать: =ил в.рет? +ул=ёсем туратсем =инчен в.лт.ртетсе в.=се ана==.? К.рхи вёрман =аралсах пырать?

Примеры творческих заданий по сказкам на чувашском языке:

1) *рассказать сказку так, чтобы герои стали антигероями (злой – добрым (усал – ырё), жадный – щедрым (хытё – юмарт и т.д.)*

2) *сочинить сказку на чувашском языке по заданным 1-2 предметам, обычно не характерным для персонажей сказок (например, =умёр тумлам. (капля дождя), тулти алёк (наружная дверь), пыськ меч.к (большой мяч) и т.д.*

А также поддерживающим интересом к обучению, позволяющим учащимся проявить себя и свои способности, самоутвердиться среди сверстников, испытать чувство успеха, желание творить, являются творческие игры.

Творческая игра учит детей обдумывать, как осуществить тот или иной замысел. И при обдумывании хода игры происходит акт творчества, находится новый путь или создается нечто новое. Здесь от ребёнка требуются особые качества ума, такие, как наблюдательность, умение сопоставлять и анализировать находить связи и зависимости-все то, что в совокупности и составляет творческие способности. В творческой игре, как ни в какой другой деятельности, развиваются ценные для детей качества: активность, самостоятельность. Поэтому творческие игры должны быть разнообразны по своему содержанию, чтобы они создавали атмосферу свободного и радостного творчества.

Игра «Путаница». Суть игры такова. На доске или на отдельных листочках выписаны вперемежку, через запятую, слова нескольких афористичных изречений. Детям нужно внимательно прочитать слова, подумать и постараться вычленив из всех слов те, которые составят знакомые предложения.

Задание. Творческий пересказ. Рассказ с изменением лица рассказчика. Например, от имени читателя требуют преобразования формы текста, активизации словаря учащихся и использования слов из текста произведения. К творческим заданиям можно отнести сжатый и подробный пересказ. Выразительное чтение самих детей (наизусть) – конкурс чтецов. Это своеобразный отчет учителю, группе, себе самому о своем понимании текста на родном языке, его интерпретация, практически выполняемая ребенком не только для себя, но и других.

Игры-инсценировки. Учащиеся могут самостоятельно составить сказку или предложить свои идеи, перевести с помощью педагога на родной язык, а затем сыграть их по ролям. Такая работа способствует развитию творческого воображения, чувства ритма, слова. “Через сказку, фантазию, игру, через не-

повторимое детское творчество – верная дорога к сердцу каждого ребенка”, – утверждал В. А. Сухомлинский.

Один из самых благодатных способов активизации учащихся к творчеству – это работа с пословицами и загадками.

Творческая работа с пословицами и загадками на чувашском языке.

Задание. 1) коллективное составление поучительного устного рассказа по пословице; 2) можно предложить ребятам превратится в учёных-фольклористов, и дать задание для исследования: догадаться, какая загадка старше и т.д.?

Особенно детское творчество ярко проявляется в *играх-драматизациях*.

Во время драматизации каждый ученик, создавая неповторимый образ того или иного героя, проявляет творчество, т.к. по-своему выражает замысел автора. Дети знакомятся со сценическим искусством (театр кукол, мини инсценировки) и его персонажами. Детский кукольный театр «Пукане» (куклы), играет важную роль в развитии разговорной речи на чувашском языке, сценического и актёрского мастерства. Организовываются интересные театрализованные представления, мини-сценки, сюжетно-игровые композиции, подвижные музыкальные игры с использованием сказочных персонажей. Маленькие артисты великолепно передают образы героев и дух сказок, разнообразие жестов, поз, выражений лиц. Дети читают произведения по ролям с опорой на интонацию, старшие группы составляют сценарий спектакля, русские народные сказки «Колобок» и «Теремок» переводят на чувашский язык, из числа своих сверстников выбирают персонажей и работают над инсценировкой.

Часто педагогом используются при работе «Театр-экспромт». Это такая форма работы, которая не требует специальной подготовки детей. Обычно эта работа начинается со сказки «Репка», так как у ее персонажей нет реплик. Детям раздаются маски героев сказки, так распределяются роли. Голос за кадром читает сказку, а дети-актеры исполняют все, о чем сообщает «голос за кадром». Такая форма работы помогает детям психологически раскрепоститься, почувствовать уверенность в своих силах

Итак, выше указанные этапы занятий возможно провести за 45 минут. Выполнив вначале 10 – 15 заданий на разминку, затем сделать по 2 – 3 задания на развитие мышления, выполнить по 2 – 3 задания частично-поискового, творческого характера. Эти занятия носят не оценочный (оценивается только успех), а обучающий и развивающий характер.

Созданию творческой атмосферы в школе помогают все предметы школьной программы. Творчество может реализовываться практически через любой вид деятельности учащегося, и особую важность приобретают занятия, совмещающие в себе словесное и предметы художественно-творческого характера. Дополняя друг друга, они помогают учащимся лучше усвоить школьные предметы. При этом язык служит инструментом познания, общения и творчества, через родной язык и культуру дети узнают и развивают свои способности.

Изобразительная творческая деятельность на уроке подразумевает разнообразные приёмы. Например, на уроке рисования дети усваивают изобразительные и конструктивные особенности рисунка, учатся передавать в рисунке характерные формы и окраску предметов, и в тоже время изучают родной язык, культуру и историю чувашского народа. Каждый изображаемый предмет учитель называет на русском и чувашском языках. Дети учатся, делая надписи к рисункам, т.е. «попутно» овладевают национальной письменностью. Также, учитель рисования, помимо применения традиционных инструментов, использует компьютер, дети рисуют с его помощью, печатая на компьютере, запоминая названия предметов на родном языке.

Из всех видов декоративно-прикладного творчества больше всего дети любят заниматься лепкой и вышивкой. Изучив основы вышивания, дети сами комбинируют узоры, творчески подходят к выполнению изделия. Моделируя свое изделие, дети декорируют его, используя традиционные образы и мотивы, принципы национальной цветовой гаммы, проговаривают эти цвета на чувашском языке. А также под руководством педагога дети по заранее предложенной теме готовят развёрнутые беседы на родном (чувашском) языке об особенностях чувашской вышивки.

На данном этапе занятия педагог ставит перед собой и школьниками задачи:

- привить навыки научной, творческой работы;
- ознакомить с новым лексическим материалом на чувашском языке (толкования основных элементов и символов традиционных орнаментов);
- воспитать самостоятельность мышления, вкус к поиску новых идей и фактов, примеров.

На занятиях лепки дети лепят любимых сказочных героев, животных, людей, предметы, проговаривая их на чувашском языке и прикладывая при этом своё творчество в национальном стиле.

Особое место среди изучаемых предметов принадлежит развитию музыкально-творческих способностей, в частности, развитие певческих навыков на чувашском языке; разучивание песен, танцев, обычаев и обрядов на занятиях чувашской музыки и хореографии.

Ведущую роль в содержании музыкального воспитания ребёнка занимает фольклор народа, как способ эстетизации и гуманизации детской жизни, гармонически синтезирующую всесторонность развития личности, её универсального «Я». В школе часто организовываются совместно с родителями и старшими детьми фольклорные музыкально-игровые композиции на чувашском языке, осуществляя, таким образом, преемственность поколений.

Творческая исследовательская работа в школе проводится в нестандартной форме как педагогические (творческие) мастерские. Творческие мастерские создают условия для развития литературно-творческих способностей школьников,

формируют человека активного, уверенного в себе, творчески относящегося к делу.

Мастерская – особая форма организации творческой деятельности учащихся. Она помогает развить в ребенке исследователя, творца. В мастерской нет готовых рецептов поведения, в мастерской есть свобода, выбор, деятельность и неповторимое торжество творчества каждого участника. В мастерской предоставляется возможность каждому школьнику продвигаться к истине своим путем. Главным условием мастерской является свободное самовыражение, внутренняя независимость личности, способность по-своему реагировать на то, что происходит. Главная цель мастерской на уроках литературного краеведения – организовать работу по развитию связной речи, показать и передать способы работы исследования, анализа произведения. Творческая деятельность организуется по правилам: диалог в сотворчестве, свобода выбора, действий, равенство всех участников, «благоустройство» пространства, отсутствие оценки, право на ошибку.

Каждый участник мастерской ощущает подъем духовных сил, творческое волнение, даже вдохновение. Самое главное, на мастерских каждый ученик чувствует свою интеллектуальную состоятельность, коммуникативную потребность и развивается как личность.

Эти занятия, в основном, проводятся в музее воскресной школы. Дети изучают творчество писателей-земляков, изучают литературное наследие классиков Ивана Яковлева, Константина Иванова, Гурия Комиссарова, Якова Ухсяя, Максима Данилова-Чалдуна, Ираиды Петровой – Нарс, Филиппова Вуколова-Эрлика, творчество П. М. Миронова, чье имя носит школа. Проводятся презентации новых книг, «круглые столы» и встречи с известными деятелями культуры Уфы и РБ.

Школьники чувашской воскресной школы участвуют в различных видах интеллектуальной и творческой деятельности; издают школьную газету, участвуют в телевизионных передачах, создают сайт. Участвуют в концертах и спектаклях, на выставках и конкурсах, в районных, городских и республиканских конкурсах, мероприятиях и праздниках.

А также в школе предлагается детям разнообразие конкурсов, кружков, игр, где они могут раскрыть свои способности. Это и предметные олимпиады разного уровня: всероссийские «Чувашская ласточка», интеллектуальные марафоны, различные творческие конкурсы, игры, кружки и занятия по интересам, классные часы и праздники различной направленности, которые позволяют ребятам не только многое узнать, но и сформировать личные качества, необходимые для самореализации личности.

Вместе с тем, чтобы повысить творческие способности школьников средствами родного языка необходимо опираться на следующие педагогические условия:

1. Создание внутренней мотивации учения в воскресной школе.
2. Комфортная психологическая обстановка.

3. Создание ситуации успех.

4. Поэтапная диагностика.

Опытно-экспериментальная работа проводилась нами на базе Чувашской воскресной школе им. П. М Миронова г. Уфы. В ней принимали участие 31 школьников (экспериментальной группы) и 32 школьника (контрольной группы), которые были идентичны по уровню развития творческих способностей.

В соответствии с выделенными критериями, показателями и уровнями развития творческих способностей школьников и с помощью различных диагностических методов была определена эффективность опытно-экспериментальной работы, результаты которой нашли отражение в следующей таблице.

УРОВНИ СФОРМИРОВАННОСТИ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ ШКОЛЬНИКОВ

Уровни	кол. шк.	Экспериментальная группа (%)		кол. шк	Контрольная группа (%)	
		до	после		до	после
низкий	31	22,2 %	52,2 %	32	21,4 %	25,3 %
средний	31	31,4 %	74,3 %	32	32 %	41,1 %
высокий	31	45 %	86,4 %	32	44 %	57 %

Как видно из таблицы в ходе ОЭР степень развития творческих способностей школьников повысилась, в контрольной группе (высокий уровень) на 41 %, в то время как в контрольной группе (высокий уровень) на 13 %.

Как видно опытно-экспериментальная работа оказалась достаточно эффективной. Вместе с тем, как нам представляется, проведённый эксперимент мог бы быть ещё более эффективным, если бы была разработана, теоретически обоснована и реализована этноязыковая среда, как средство развития творческих способностей школьников.

Ключевые слова: родной язык, развитие, творческие способности, школьник, педагог, воскресная школа, деятельность, опытно-экспериментальная работа.

ЛИТЕРАТУРА

1. Коммуникативно-культурологический подход к обучению лингвистическим дисциплинам: материалы всероссийской научно-практической конференции. [Текст] / – Уфа: Издательство БГПУ, 2010. – С. 311.

2. Тарасов, И. Г. Национальная воскресная школа в рамках Концепции модернизации дополнительного образования РФ [Текст] / И. Г Тарасов. – Уфа: Изд-во КИТ, – 2005. – С. 3 – 21

UDK 809.155+37+801.4

L.N. Pashina

NATIVE LANGUAGE - AS A MEANS OF DEVELOPMENT OF CREATIVE ABILITIES OF PUPILS (FOR EXAMPLE, SUNDAY SCHOOL).

This article examines that the mother language in the Sunday school provides for the development of intellectual and creative abilities of the child develops its abstract thinking, memory and imagination, forming the skills of independent of educational activity, self-education, promotes self-realization, self-assertion, self-determination in the creative plan.

The author of the article identifies the main directions, forms, methods, techniques and tasks that contribute to the development of creative abilities of students by means of the native language in the modern Sunday school. On the basis of experimental work by the author in the primary were identified pedagogical conditions identified evaluation criteria, indicators and levels of development of creative abilities of students and through a variety diagnostic methods efficiency was determined conducted experimental work.

Keywords: native language development, creative activity, preschooler, teacher, Sunday school activities, experimental works.

УДК 784.1+78.087.68+37 таджик

У.С. Усмоналиева

К ВОПРОСУ О МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ХОРОВОГО ДИРИЖИРОВАНИЯ (НА ПРИМЕРЕ КОЛЛЕДЖА ИСКУССТВ ИМ. А. БОБОКУЛОВА)

В начале XXI века искусство хорового дирижирования представляет собой неотъемлемое художественное явление современной музыкальной культуры таджиков. Подготовка кадров для хорового дирижирования является актуальным на данном этапе и показывает проблему, которая требует к себе пристального внимания ученых музыковедов, педагогов, психологов. Исследование проблем методики преподавания хорового дирижирования в Таджикистане является

актуальным также и потому, что современное развитие музыкальной культуры республики, отвечая потребностям и тенденциям глобального мира, востребовано как внутри республики, так и за её пределами. **Необходимость данного выступления определяется, прежде всего, задачами организации учебного процесса и подготовки кадров хорового дирижирования в республике.**

Следует отметить, что вопросы подготовки кадров хорового дирижирования в Таджикистане исследованы недостаточно.

В прошлом столетии педагоги-хоровики Халимов К., Сахибов Т.Ш., Дудукина И.Н., Маджидов Х.М., Хромченко И.П., Кучкоров Д.Х. и другие разработали ряд учебных пособий. Самой главной особенностью данных пособий является избранный ими материал. Он целиком состоит из произведений таджикских композиторов. Многие таджикские композиторы, начиная с самого первого старшего поколения, активно обращались к хору, многие из них были хоровиками-профессионалами. Поэтому в создании хоровых произведений они стремились изложить материал через таджикскую мелодику и ритмику. В фактурном изложении, как правило, они подрожали звучанию таджикских народных инструментов. Этим была обусловлена неравнозначность хоровых голосов в их изложении. Зачастую мелодической линии дублировала бурдонирующая.

Беря за основу главные закономерности развития народной музыки, композиторы стремились приучить слух слушателя к иному звучанию знакомого первоисточника. Это стремление породило жанр обработки. Именно этот жанр имеет огромное значение в формировании хорового восприятия у слушателя и обретения хоровых исполнительских навыков хоровиками.

Исходя из этого, можно рассматривать значение жанра обработки как связующую стадию во внедрении хора - феномена музыкальной культуры и навыков хорового пения как связующего звена в обретении статуса неотъемлемой части таджикской музыки.

Эту историческую миссию жанра обработки композиторы и хоровики-преподаватели глубоко осознавали. Дальнейшее развитие хорового музыкального искусства в Таджикистане, начиная с 70-х годов прошлого столетия, можно назвать чрезвычайно успешным: большое внимание к жанру, всемерная поддержка хорового исполнительства, многочисленность хоровых коллективов во всей стране – всё это вместе обеспечило мобильность творческого сотрудничества хоровых коллективов, что во многом ускорило совершенствование хорового пения.

Хоровой жанр является тем успешным жанром, который не оставлял без внимания ни одно поколение таджикских композиторов.

Нельзя сказать, что столь же завидной была судьба хорового музицирования. В начале XXI века хоровое пение ограничивается главным образом обязательными хоровыми занятиями исключительно в специализированных музыкальных заведениях и на большой сцене. Такое положение дел однозначно сказалось на

восприятию хора. Абитуриент, поступающий сегодня в колледж искусств им. А. Бобокулова, возможно, и не слышал никогда в жизни хорового исполнения живьём. Это самая сложная и первая проблема, с которой сталкиваются педагоги-хоровики в своей работе. Период четырёхлетнего обучения в колледже не позволяет «дойти» им до серьезных методических разработок, сделанных нашими опытными хоровиками, такими как К.Халимов, Т.Сохибов, И.Дудукина, Кучкоров Д, Маджидов Х.

В этой ситуации, на наш взгляд, обучающемуся следует больше знакомиться с хоровым искусством не только через разучивание текста хоров, но в большой мере, через **слушание хоровой музыки**. Для того, чтобы ученик мог эффективнее освоить незнакомую ему манеру пения, он должен, слушая его, научиться понимать и даже полюбить, и тогда обучение станет залогом успеха.

К сожалению, сегодняшней программой колледжа им. А.Бобокулова, да и всех других средних музыкальных заведений, слушание хоровой музыки не предусматривается. На первых двух курсах целесообразней было бы ввести этот предмет. С методической точки зрения правильнее было бы **слушать хоровую музыку под руководством педагога**, так как слушание должно быть осознанным, а не пассивным. Именно этот шаг **достижения осознанного слушания музыки** очень важен на начальном этапе воспитания дирижёра-хоровика. Важным является в данном процессе и момент отбора произведений. В них особое место нужно отдать жанру хоровой обработки таджикской народной музыки. В качестве примера, мы можем рекомендовать произведения Карима Халимова «Анори дона-дона», «Дарё», «Сартарошон», изданных в сборнике «Дарё». В этот сборник Карим Халимов включил серию своих новых произведений для ансамбля и камерного хора. Подбор репертуара весьма разнообразный, в него входят 2-х и 3-х голосные произведения, произведения для мужского хора, а так же хора *á capella*[8]. Сборник «Произведений таджикских композиторов» Дудукиной И.Н., требовало включения в репертуар хорового класса и класса дирижирования хоровых произведений таджикских композиторов. В данное учебное пособие вошли произведения для хора без сопровождения. Это учебное пособие является первой нотной публикацией таджикской хоровой литературы, разработанной на кафедре хорового дирижирования [6]. Сборник «Панди хофиз», составителем которого является К. Халимов, включает в себя такие произведения как «Дар куху дар дашт», «Ялали Бобо», «Уштур бача монд дар баланди», «Менолад дилам». Эти произведения являются концертной программой, которые показывают эффективный подход и высокий уровень, достигнутый таджикскими композиторами и педагогами-хоровиками в жанре обработки [5].

В нашем выступлении нами затронут лишь один шаг разработки методики преподавания хорового дирижирования.

В целом же её разработка требует дальнейшей скрупулезной профессиональной работы.

Ключевые слова: Методика преподавания, хоровое дирижирование, таджикские композиторы, жанр обработки, музыкальные пособия, таджикские произведения, преподаватели – хоровики.

ЛИТЕРАТУРА

- 1.Боргоҳи хунар. Бахшида ба 65-солагии таъсисёбии муассисаи давлатии коллеҷи санъати ба номи А. Бобоқулов.- Душанбе, 2010.-12 с.
- 2.Коллеҷи санъати ба номи Аҳмад Бобоқулов 60-сол.-Душанбе, 2005.-56 с.
- 3.Кучкаров Д. Хрестоматия сурудҳои хорӣ аз эҷодиёти оҳангсозони тоҷик.- Душанбе,1989.-82 с.
- 4.Мирзоева Ш.О. Таджикская опера: этапы становления и приоритеты образной сферы.-Душанбе,2012.-257 с.
- 5.Панди хофиз. Маҷмӯа аз репертуари хори камеравии тоҷик. Мурратиб: Ҳалимов К.-Душанбе,1992.-100 с.
- 6.Произведения таджикских композиторов для хора без сопровождения (учебное пособие для студентов). Составитель: Дудукина И.Н.-Душанбе,1986.-48 с.
- 7.Соҳибов Т. Китоби хониши партитураи хорӣ аз асарҳои оҳангсозони Тоҷикистон. – Душанбе: Сарредаксияи илмии Энциклопедияи Милли Тоҷик, 2012.-110 с.
- 8.Ҳалимов К. Дарё (маҷмӯаи сурудҳо барои хор ва ансамбли хофизон).- Душанбе: Маориф,2000.-68 с
- 9.Хорҳо аз операҳои тоҷикӣ. (Тартибдиҳандагон: Ҳалимов К., Хромченко И.П.).-Душанбе: Ирфон,1982.-280 с.

UDK 784.1+78.087.68+37 tajik

U.S. Usmonalieva

ON THE PROBLEM OF TEACHING METHODOLOGY OF CHORAL CONDUCTING (FOR EXAMPLE, COLLEGE OF ARTS. NAMED AFTER A. BOBOKULOV.)

This study discusses the methodology of teaching of choral conducting in the medium - special musical institutions in Tajikistan. The analysis of the benefits of music developed Tajik teachers - choral and chosen a sample material for use in teaching methods.

Keywords: Method of teaching, choral conducting, Tajik composer, genre processing., musical aids Tajik works, teachers - choir singers.

УДК Таджик: 025.4+025.4.03+655.55

Ш. Комилзода

ДОСТУП К НАУЧНЫМ ЗНАНИЯМ ПОСРЕДСТВОМ ЭЛЕКТРОННЫХ КНИГ

Вступление Республики Таджикистан в информационное сообщество сегодня требует, чтобы лучше и больше использовались новые информационно-коммуникационные средства с целью обеспечения доступа общества к научным знаниям. Также можно использовать информационно-коммуникационные технологии для обеспечения услуг, способствования сложным процессам планирования и координации во всех сферах деятельности, и организации способов широкого обмена информацией. Важна также роль и значение информационно-коммуникационных технологий в развитии науки, образования, экономики, культуры и других сфер жизни общества.

В этом процессе достижения библиотечной отрасли, особенно в рамках изучения и исследования нововведений, с использованием новых средств информационно-коммуникационных технологий, и реализация их результатов в деятельности библиотек могут способствовать улучшению ситуации в предоставлении услуг в сфере библиотечного дела. После появления персональных компьютеров, новых средств перевода печатных текстов в электронные тексты, подготовка и хранение электронных копий, развитие электронного книгопечатания и появление интернета привели к новым изменениям в деятельности библиотек и обязывали их с учетом целевого использования новой технологии адаптировать основные направления своей деятельности особенностям информационного общества. В связи с этим, появились мнения среди специалистов о том, что якобы с появлением новой технологии и электронных библиотек деятельность традиционных библиотек будет прекращена. Конечно, это мнение не имеет реальных оснований. Сегодня многие специалисты считают, что печатные и электронные источники информации используются во взаимодействии друг с другом посредством известных и новых коммуникационных средств. Если фонды традиционных библиотек используются в качестве надёжных источников создания электронных книг, т.е. если использование печатных книг создаёт условия для издания электронных книг, особенно по вопросам истории, точных и других наук, то электронные книги способствуют быстрому их распространению и использованию вне зависимости от их места нахождения и хранения. Другими словами, традиционные библиотеки вместе с электронными библиотеками дополняют друг друга.

Использование современных информационных технологий в деятельности библиотек и развитие электронной системы пропаганды информации (электронные книги и каталоги, электронные издания, записанные на CD-ROM) позволяют своевременно удовлетворить информационные потребности пользователей и

дать возможность ознакомиться с новейшими научными и культурными достижениями. Подключение библиотек к всемирной сети интернета создаёт условия для большего ознакомления пользователей с отечественными и зарубежными источниками информации и обеспечивает возможность свободного доступа к всемирному историческому и культурному наследию.

Существуют также мнения о том, что якобы использование интернета и электронных книг влияет на процесс традиционного чтения и на библиотечные услуги. Во-первых, здесь следует определить уровень содержания и цели предложенного текста и отношения читателя к этому источнику знаний, т.е. интернету. Во-вторых, важно, чтобы мы обратили пристальное внимание на надежность и научной обоснованности содержимого каждого материала, размещенного на страницах интернета, и степени соответствия и вреда каждой информации. Например, на страницах интернета содержатся и такие материалы, которые с точки зрения оформления, рассматриваемых вопросов, анализа и способов выражения не отвечают элементарным требованиям, и, наоборот, вводят читателя в заблуждение, и распространяют ложную и провокационную информацию, что, конечно, отрицательно влияет на репутацию интернета. Когда речь идёт об издании электронных книг и их распространении через интернет, нам следует создать все условия для его формирования и развития и сделать, так чтобы электронные книги наряду с печатными книгами занимали свое место в глобализации чтения и всеобщего использования. Преимущество электронных книг перед печатными книгами заключается в том, что независимо от места их хранения и времени использования читатели могут доставать их и читать без всяких препятствий. Кроме этого, поиск и нахождение электронных книг не требует много времени и потребности читателя в этом виде книг удовлетворяются своевременно. Для укомплектования библиотечных фондов электронными книгами или, другими словами, для создания электронных библиотек, целесообразно практиковать в типографических учреждениях, наряду с печатными книгами, издание электронных книг.

В условиях глобализации информационного пространства перед библиотеками ставятся новые задачи. Сегодня библиотеки, наряду с исполнением традиционных требований читателей по использованию печатного фонда, обязуются оказывать услуги виртуальным читателям, выступая в качестве центров обеспечения, хранения, разработки и пропаганды электронных источников информации, и использовать новые и эффективные формы и способы библиотечного дела с учетом особенностей информационного общества, и в конкуренции с другими средствами. То есть, с учетом требований информационного общества следует обратить большое внимание одному из важных вопросов – подготовке высококвалифицированных кадров в области библиотечного дела и знатоков современных информационных технологий. Сегодняшний библиотекарь должен выполнять свои функции как создатель, посредник и исследователь информации, как администратор баз данных и баз знаний, как информатик – менеджер, и как программист. Выполнение каждой из этих функций требует от сотрудников библиотеки специальных знаний, высокой профессиональной компетентности

и требует, чтобы сами, прежде всего, хорошо владели навыками использования новых технологий. В связи с этим представляется совершенно необходимым изменение профессионального сознания и уровня подготовки библиотечных кадров в условиях внедрения новых компьютерных технологий.

Хорошее и всестороннее знание особенностей использования коммуникационных средств распространения информации, создает больше возможностей в деятельности библиотекаря. Прежде всего, их использование позволяет комплектовать печатный и электронный фонды библиотеки. Здесь можно скопировать и размножить электронный материал и включить его в основной фонд в качестве печатного материала, своевременно удовлетворить потребности различных читателей относительно той или иной темы и использовать их для разработки и издания каталогов книг и организации массовых мероприятий.

Сегодня на сайтах всемирной сети интернета не только изданы биографические и библиографические данные о жизни и деятельности таджикских литераторов, но и представлены для чтения электронные тексты отдельных их произведений. Например, создатели сайта Центра информационной и коммуникационной технологии Комитета по терминологии Академии наук Республики Таджикистан (www.termcom.tj) предпринимают устойчивые шаги в создании памятников произведений классиков и современников таджикской литературы и предлагают интересные проекты по изучению и пропаганды бесценных произведений таджикских литераторов. Посредством электронных словарей сайта, которые насчитывают 12843 слова, читатели могут переводить слова различных отраслей знаний с таджикского языка на русский и обратно. Другим преимуществом данного сайта является то, что читатель сможет, наряду с использованием электронного текста книг, одновременно ознакомиться с содержанием аудиокниг. Например, в части, посвященной Лоику Шерали, электронные тексты стихов звучат из уст самого поэта (в формате mp3). Если данный сайт с одной стороны предоставляет больше возможностей ученикам и учителям для чтения учебного и просветительского материала, то с другой стороны он позволяет работникам библиотеки удовлетворять растущие потребности читателей в литературе и усовершенствовать печатный и электронный фонды библиотеки. Кроме того, на сайте размещены электронные тексты 5 томов «Шахнаме» Абулькасима Фирдавси и электронный текст книги «Поэзия современников Рудаки» (Душанбе: Адиб, 2007) для хранения, использования и копирования. Одновременно библиотекари могут использовать изданные материалы как источник информации для разработки и издания каталогов книг и организации массовых мероприятий.

С целью обеспечения верховенства закона в обществе, постоянной пропаганды принятых законов и решений и тем самым совершенствования уровня знаний и правовой культуры людей и всё большего ознакомления читателей с серией нормативно-правовых актов, Национальный центр законодательства при Президенте Республики Таджикистан создал свой сайт (www.mmk.tj). Используя данный сайт, читатели могут ознакомиться с электронными текстами 453 нормативно-правовых актов Республики Таджикистан, многосторонних,

региональных и двусторонних международных правовых актов, принятых в течение периода с 1990 по 2013 гг. Кроме того, на страницах сайта читатели могут также ознакомиться с содержанием Посланий Президента Республики Таджикистан (2005-2013 гг.) и изданий самого Центра.

Следует отметить, что сегодня на страницах интернета наряду с сайтами различных организаций и учреждений появились индивидуальные сайты отдельных людей, что способствует удовлетворению потребностей читателей в книге. То есть, другими словами, наряду с личными традиционными библиотеками начали функционировать и личные электронные библиотеки. В качестве примера можно назвать сайт ученика Президентского лицея-интерната для одарённых детей Республики Таджикистан Эмомали Холова (www.lip.ucoz.com). На этом сайте представлено 437 электронных материалов, посвященных различным отраслям знаний.

Если этот достойный шаг с одной стороны способствует укомплектованию электронного фонда больших и малых библиотек, то с другой стороны как самостоятельные электронные библиотеки частных и юридических лиц сами могут удовлетворять потребности общества в том или ином виде источников информации.

В условиях развития информационного общества, для всесторонней пропаганды книжного фонда и привлечения традиционных читателей, а также для предоставления наилучших произведений виртуальным читателям, работникам библиотек следует создавать на страницах всемирной сети интернета свои собственные сайты, которые будут способствовать формированию информационной культуры общества.

Несмотря на ощутимые достижения в области новых технологий и выполнении обязательств, всё ещё отсутствует всеобщий доступ к научным знаниям.

Для улучшения возможностей использования информационно-коммуникационной технологии во всех сферах жизни общества Правительство Республики Таджикистан приняло ряд нормативно-правовых актов, практическая реализация которых может способствовать улучшению уровня и качества оказания информационных услуг.

Ключевые слова: информация и коммуникационная технология, интернет, информационный сайт, физических и юридических лиц, книжного фонд, виртуальных читателей, библиотека.

UDK Tajik: 025.4+025.4.03+655.55

Sh. Komilzoda

ACCESS TO SCIENTIFIC KNOWLEDGE BY MEANS OF ELECTRONIC BOOKS

The article highlights the possibility of using information and communication technology for comprehensive promotion of the book fund, attracting traditional

and virtual readers. Also analyzes the state, public and private information sites individuals and legal entities.

Keywords: information and communication technologies, the Internet, information sites, printed and electronic funds, e-Book reader, virtual reader, librarian.

УДК 02+024.3+025

А. О. Федоров

СЕКРЕТЫ ПРОДВИЖЕНИЯ БИБЛИОТЕКИ С ПОМОЩЬЮ БИБЛИОТЕЧНОГО МИКРОБЛОГА

Продвижение библиотек в социальных медиа становится одним из самых востребованных направлений информационно-библиотечной деятельности на современном этапе. Начиная работу по продвижению библиотеки в социальных медиа, необходимо учитывать, что обычные правила библиотечного маркетинга здесь не годятся, так как социальные медиа имеют ряд особенностей и представляют собой нечто большее, чем просто канал социальной коммуникации. Именно эти особенности и следует учитывать, продвигая библиотеку в этой среде. По результатам исследования компании Firefly Millward Brown [1] были выявлены факторы, влияющие на неуклонный рост последователей социальных медиа. Среди них — это ощущение принадлежности и поддержание контактов; развлечение и приятное времяпрепровождение, а также возможность контроля, причем контроля со стороны пользователей и для пользователей. Именно пользователи являются движущей силой социальных медиа и их уникальным привлекательным фактором.

На сегодняшний день пока нет устоявшегося мнения о том, является ли маркетинг в социальных медиа направлением Интернет-маркетинга или это новый вид маркетинга. Так или иначе, в библиотечной практике эта проблема новая и практически не разработанная, поэтому движение в этом направлении большинства библиотек чаще всего носят экспериментальный характер. Однако, только благодаря этому движению и идет постепенное накопление опыта в данном направлении.

В настоящее время микроблоги становятся все более популярным инструментом маркетинговых коммуникаций в информационно-библиотечной практике. Одной из причин, на наш взгляд, является простота использования этого инструмента.

Микроблог — система публикации короткими сообщениями (до 140 символов), сделанная с целью упростить процедуру создания блогов для людей, не владеющих навыками работы в блогосфере. Для микроблога характерны записи временной значимости, отсортированные в обратном хронологическом порядке. Каждая из этих записей может быть просмотрена и прокомментирована в режиме чата либо кем угодно, либо ограниченной группой лиц, которые могут быть выбраны пользователем. Эти сообщения могут быть переданы различными способами, включая такие, как текстовые сообщения, мгновенные сообщения, электронная почта, или web-интерфейс. Человек, который ведет микроблог, называется микроблоггером.

Место Твиттер в системе социальных медиа

На сегодняшний день в мире насчитывается свыше 630 миллионов пользователей Твиттера (твиттерян), которые каждый день создают более 100 млн твитов. Твиттер — это что-то среднее между социальной сетью и блогом. От блогов у него возможность напечатать твит (сообщение) в 140 символов и выложить его для публичного ознакомления. От социальной сети — возможность «следовать» друг за другом, создавая общую информационную среду. Есть возможность «ретвитить» сообщения друг друга — т.е. знакомить своих «фолловеров» (читателей ваших сообщений) с мыслями тех, кого читаете вы.

Сообщения в твиттере короткие и могут быть распространены — быстро и легко — на огромную аудиторию. Пользователи Твиттера воспринимают его как короткую беседу («перекинуться парой слов»). Отличие от обычной беседы в том, что каждый принимает участие в одной глобальной беседе. Это как на вечеринке, одновременно, общаться с 10 различными группами гостей.

Средний возраст твиттерянина — 31 год, что больше возраста среднестатистического пользователя MySpace, которому 26; но меньше, чем у пользователя Facebook, которому в среднем 33 года. Средний возраст пользователя LinkedIn самый высокий среди социальных сетей — 39 лет.

Для чего нужен Твиттер библиотеке

Как известно, поначалу Твиттер был еще одним модным увлечением продвинутой интернет-аудитории, однако, достаточно быстро он набрал большое количество пользователей. А место, где собирается много людей, не может быть не замечено.

Довольно быстро Твиттер стал использоваться как один из маркетинговых инструментов. Есть случаи, когда Твиттер уже является основным средством раскрутки и привлечения пользователей.

Чтобы понять, стоит ли вашей библиотеке заводить корпоративный библиотечный твиттер, необходимо задать себе несколько вопросов:

- Что вы будете писать в Твиттер? Есть ли вам что рассказать (и рассказывать) миру?

- Будет ли вашим пользователям интересно то, что вы собираетесь писать?
- Будет ли им интересно следить за тем, что происходит (или — для ново-прибывших — происходило) в вашей библиотеке?
- Найдется ли у вас человек, которого можно назначить ответственным за ведение Твиттера (неотвеченные вопросы и сообщения и слишком нерегулярные твиты только создадут впечатление заброшенности и обесценят все ваши усилия)?

- С чего начать

Тем, кто решил заняться микроблогингом, следует разобраться с основными понятиями, с которыми придется встретиться в сообществе авторов микроблогов и их читателей (табл. 1).

Таблица 1. Тви-словарь

Понятие	Содержание
Тви-аккаунт	Учетная регистрационная запись, содержащая сведения, которые пользователь Твиттера сообщает о себе, необходимые при подключении к системе – имя пользователя (логин), пароль, анкетные данные о пользователе (персоне или организации) и др.
Твит	Название любого поста (сообщения) в Твиттере, не являющегося приватным. Пост, сообщение в Твиттере, ограниченное 140 символами.
Реплай (Reply, replies)	Сообщение, являющееся ответом на другое сообщение.
Ретвитнуть (Ретвит)	Функция, которая позволяет пользователям Твиттера быстро и удобно добавлять понравившиеся ему материалы на свою страницу. Соответственно, сообщение, опубликованное с помощью этой функции, называется ретвит
Твиттер-клиенты	Программы для работы с сервисом Твиттер
Твиттер-лента	Лента новостей, приходящих от всех, за кем следит (кого читает) пользователь. Записи в ленте имеют временную значимость, они отсортированы в обратном хронологическом порядке, то есть новость того, кто написал последним, находится сверху.
Твиттеряне (твиттеровчане)	Микроблогеры Твиттера
Фолловер	Пользователь Твиттера, подписанный на чью-либо ленту новостей и автоматически получающий все её сообщения.

Фолловинг	Подписка на ленту новостей выбранного пользователя в Твиттере
Массфолловинг	Массовый фолловинг пользователей Твиттера автоматически (с помощью инструментов, генерирующих автоматические личные сообщения каждому новому читателю (фолловеру)) или вручную, а затем очистка списка от тех, кто не зафолловил в ответ.
Бэкграунд	Задний фон страницы в Твиттере
Списки	Функция сервиса, позволяющая систематизировать тех, за кем следит пользователь, и предоставляющая более удобный способ чтения Твиттер-ленты.
Упоминание	Функция сервиса, позволяющая отследить все действия, которые происходят с Твиттером: упоминания, информация о ретвитах.
Близкие по духу	Функция сервиса, которая автоматически подбирает те микроблоги, сходные по тематике вашего, которые могли бы представлять для вас интерес
Хештег	Слова, начинающиеся с решётки – #, которые вставляются перед сообщением в Твиттере для обозначения темы записи (#библиотека). Хештеги созданы для того, чтобы объединять близкие по теме сообщения и их авторов, которые пишут об одних и тех же вещах. Проставляя хештеги в сообщениях, можно привлечь тематических последователей, единомышленников и внимание к своим новостям и профилю.

Завести тви-аккаунт библиотеки очень просто — достаточно пройти регистрацию. Важно затем развивать свое представительство таким образом, чтобы посетители возвращались к нему снова и снова. А для этого необходимо продумать стратегию развития представительства библиотеки в Твиттере.

Над какими вопросами необходимо задуматься библиотеке прежде, чем запускать свою площадку?

1. Кто является целевой аудиторией вашей библиотеки? Чтобы лучше понять, кто является потенциальным пользователем, задумайтесь, чем интересуются люди, которые уже пользуются интеллектуальной продукцией и услугами вашей библиотеки — какие задачи они помогают им решать, чем еще интересуется эта аудитория и т.д. Чем больше подробностей в описании целевой аудитории, тем больше у вас возможностей сделать действительно интересную площадку и получить новых пользователей.

В конечном итоге, развиваясь, сообщество поможет вам лучше понять свою аудиторию. Изучая темы, которые обсуждают участники сообщества; проблемы

и идеи, которые они озвучивают; места, которые они посещают, вы сможете выявить множество новых идей и возможностей для развития библиотеки, сможете понять причину негативных отзывов о библиотеке, что нужно улучшить или изменить в её работе.

2. В чем будет состоять ценность представительства для вашей целевой аудитории?

Безусловной ценностью могут быть уникальные библиотечно-информационные продукты и услуги, мероприятия, если они таковыми являются. Предлагать следует те, которые соответствуют интересам целевой аудитории.

3. Есть ли у библиотеки контент для сообщества (фото, интересные заметки нерекламного характера, видео-ролики и др.)?

В данном аспекте самой первой рекомендацией, которая может быть использована при маркетинговом продвижении библиотеки в любых социальных медиа, является наличие качественного сайта, который наряду с общедоступным электронным каталогом с функциями полного обслуживания, должен иметь новостную рубрику («Пресс-центр»), где отображаются главные события библиотеки, при этом обновление информации должно осуществляться не реже 2-х раз в неделю, а содержательное наполнение сайта должно быть представлено с позиции пользователя. Привлекательность сайта повышают уникальная аналитика, полезная информация и ссылки, т.е. все то, что может создать зависимость пользователя от информации, размещенной на сайте библиотеки.

Чтобы представительство библиотеки не выглядело скучным и посредственным транслятором пресс-релизов, но при этом сохранило «дух» и образ библиотеки, необходимо создать ориентированную на деятельность библиотеки коммуникационную стратегию. Рекомендуем разработать контент-план, где определить следующие моменты: тип контента (какие сообщения, касающиеся библиотеки, вы рассчитываете передавать; какие сообщения и информацию можно распространять, если они непосредственно не связаны с деятельностью библиотеки, но все же уместны; какие сообщения и какие темы запрещены в дискуссиях), темпы публикаций. Для примера представляем контент-план микроблога библиотеки (табл. 2):

Таблица 2. Контент-план микроблога библиотеки

Тип контента	Темпы публикации
Официальные новости библиотеки	Ежедневно
Обзоры и анонсы библиотечных мероприятий	По факту события, мероприятия
Обзоры и анонсы научных мероприятий	По факту события, мероприятия
Полезные советы о том, как пользоваться библиотекой в целом, так и её ресурсами, услугами: каталогами, картотеками, платными услугами, сайтом, электронными ресурсами	Еженедельно

Интересные факты о библиотеке	Ежемесячно
Цитаты известных личностей, релевантные основным ценностям библиотеки	Еженедельно
Фотоотчеты о мероприятиях, событиях библиотеки	По факту события, мероприятия
История создания или эволюция услуги / продукта	Ежемесячно
Публикация ссылок на интересные статьи о библиотеках, книгах или информационной грамотности	Ежедневно
Ответы на вопросы пользователей	По мере поступления
Публикация ссылок на информацию в открытом доступе о видных белорусских ученых и достижениях белорусской науки	Ежедневно
Публикация ссылок на информацию об использовании индексов цитирования для оценки научной деятельности, на результаты наукометрических исследований; рейтинги научных учреждений и т.д.	Ежемесячно
Знаменитость или популярный в отрасли, эксперт	Ежемесячно

Поясним несколько пунктов из таблицы 2, которые, не столь очевидны как, например, «Официальные новости библиотеки» или «Полезные советы...» — с которыми все более менее ясно.

«История создания или эволюция услуги / продукта» — многие библиотеки существуют уже много десятков лет и имеют огромные запасы промо материалов и историй о том, как создавались их продукты или развивались услуги. Стоит рассказать об этом в вашем сообществе. Расскажите об основных характеристиках, которые, несомненно, улучшились за прошедшие годы. Сравните свои продукты / услуги с их предшественниками.

«Знаменитость или популярный в отрасли эксперт» — это та самая классическая идея привлечения популярной личности к работе на территории вашего сообщества. Делать это полезно как в самом начале, когда авторитет и слава данного персонажа работает на вас, так и в уже развитых сообществах, где появление популярной персоны повышает незримый рейтинг вашего сообщества в умах участников. Контент-план особенно полезен в первые месяцы жизни сообщества. В целом, необходимо стремиться к тому, чтобы основная часть вашего контента оставалась релевантной долгое время. Такой контент выдерживает испытание временем, подкрепляя цели библиотеки. Примером могут служить материалы об уникальной продукции и услугах вашей библиотеки и др.

4. Чего вы хотите добиться от использования сервиса Твиттер?

Каковы цели и задачи создания сообщества в этой сети: увеличение количества пользователей, привлечение внешнего трафика на сайт библиотеки, обеспечение востребованности информационно-библиотечной продукции и услуг и т.д. Главное, чтобы цели соответствовали базовым целям и задачам, стоящим перед библиотекой. Выделить основные цели и показатели для оценки результатов очень важно еще на этапе идеи.

Если вы ответили положительно на все вопросы, можно приступать к созданию и внедрению микроблога.

Обязательно определитесь, кто будет вести Твиттер. Для демонстрации качества «мыслей» библиотеки это должен быть человек, который может легко переключаться с живых диалогов, свойственных общению в социальных медиа, на последовательное информирование, когда это нужно.

Необходимо также чётко понимать, что для ведения и продвижения микроблога сотруднику потребуется как дополнительное время, так и усилия. Поэтому, желательно эти обязанности закрепить в должностной инструкции сотрудника. Таким образом, за ведение микроблога должны отвечать конкретные специалисты. Конечно, в зависимости от масштабов работы, все эти вопросы могут находиться в ведении как одного специалиста, так и нескольких, не связанных между собой отделов. Но, бесконтрольные действия в направлении социальных медиа, в том числе, и Твиттер, могут закончиться очень плачевно для репутации библиотеки.

Далее необходимо брендировать свой аккаунт — сделать соответствующую подложку, настроить дизайн, подобрать аватар, написать информацию о библиотеке в соответствующее поле, добавить адрес сайта. Существуют специальные платные и бесплатные твиттер-клиенты (приложения), например, Twitterpatterns, Twitgallery, позволяющие выбирать готовые шаблоны для Твиттер. Однако, чтобы представительство в сети Твиттер служило популяризации бренда библиотеки, улучшению его узнаваемости и продвижению продукции и услуг, рекомендуем на заднем плане, бекграунде Твиттера, сделать презентацию библиотеки и/или её продукции, услуги. Правильно подобранные изображения бекграунда являются элементом фирменного стиля и частью мозаики положительного имиджа и престижа библиотеки. Более того, правильный фон, в сочетании с соответствующими постами, помогает превратить посетителей микроблога в подписчиков и в посетителей основного сайта. Потратьте на первоначальную настройку и оформление аккаунта достаточное время, это позволит в дальнейшем более эффективно продвигать тви-аккаунт библиотеки.

Итак, тви-аккаунт зарегистрирован, пройден этап брендирования, необходимо приступать к раскрутке и продвижению микроблога.

Рекомендации по организации работы библиотеки в Твиттер

Опираясь на зарубежные статьи, личный опыт и опыт коллег, попробуем дать советы по организации работы с микроблогом в сети Твиттер.

Совет №1. Помните, корпоративный твиттер — это микроблог деловой тематики.

Есть много взглядов на стиль, в котором стоит вести корпоративный микроблог: от официально-делового, строгого, до свободного общения с подписчиками. Следует помнить, что корпоративный микроблог — не место для высказывания личного мнения того, кому поручили публиковать твиты, если это мнение не совпадает с идеологией и корпоративной этикой библиотеки. Не пишите сообщения от первого лица; избегайте прямых рекламных призывов.

Желательно придерживаться «образа бренда», но и не забывать, что многие люди чувствуют себя более комфортно, общаясь не с холодным корпоративным микроблогом, а как бы с живым человеком. Кстати, часто компании сознательно связывают реальных людей, являющихся авторитетными в своей отрасли, с брендом.

Сбалансируйте корпоративный тон с языком Твиттера, не замыкайтесь, настраивайте диалог с читателем, старайтесь быть интересными.

Совет №2. Особо тщательно подбирайте информацию для целевой аудитории.

Про важность правильного определения целевой аудитории или круга читателей уже было отмечено ранее. Главное — делиться контентом с «нужными» людьми, и чтобы таковых было как можно больше. Твиты будут читаться только тогда, когда их тематика будет обязательно ориентирована на целевую аудиторию.

Пишите в Твиттер приблизительно от 1 до 5-6 раз в день. Не стоит делать как длительных пауз, так и перегружать читателей большим количеством постов.

Совет №3. Обязательно держите обратную связь с потенциальными пользователями (они же — фолловеры).

Твиттер — не дублёр рубрики «Новости библиотеки» с официального сайта библиотеки. Его использование подразумевает обмен информацией, а не одностороннее вещание. Взаимодействуйте с аудиторией — отвечайте на вопросы, личные сообщения и упоминания (@ваш_аккаунт); интересуйтесь мнением своих читателей — проводите небольшие опросы и устраивайте конкурсы.

Совет №4. Подавайте читателям только самое интересное. Разработайте контент-план (см. табл. 2).

Совет №5. Не забывайте давать ссылки.

Определить в рамки 140 символов сколь-нибудь содержательную бизнес-мысль не вышло бы даже у японского мастера трёхстиший Мацуо Басё. Лучше емкий заголовок и ссылка, чем твиты, доведенные до абсурда: не используйте в корпоративном Твиттере выражения, типа «F2F» или «2b or not 2b».

Совет №6. Делая ретвит, указывайте автора и обязательно давайте пояснения для своих подписчиков.

Если твит не представляет собой чью-нибудь цитату, не рекомендуется его ретвитить без своей реплики: у его автора — своя аудитория, у вас — своя. Скопированный текст твита может не заинтересовать ваших читателей. Сделайте короткое подходящее описание для того, что находится по ту сторону ссылки (конечно, соответствующее корпоративной идеологии). А в конце припишите: «via @...» – то есть укажите, чей ретвит вы использовали.

Совет №7. Прямые твит-репортажи — не для корпоративного микроблога.

Как показывает практика, online трансляция информации о том, что происходит на каком-либо публичном мероприятии — выставке, конференции, семинаре и т. д. — не принесёт вам большой пользы, если только это не экстраординарное событие. Прежде, чем заполнять корпоративный библиотечный Твиттер десятками сообщений, дважды подумайте, будет ли такой поток информации полезен росту популярности микроблога вашей библиотеки.

Совет №8. Не увлекайтесь автоответчиком, старайтесь отвечать читателям лично.

Безусловно, для упрощения обмена репликами в Твиттер можно применять инструменты, генерирующие автоматические личные сообщения каждому новому читателю (фолловеру). Однако, слишком частый и интенсивный фолловинг может быть причиной блокирования странички. К тому же нет никакого смысла слать шаблонное сообщение с такой платформы, как Твиттер, предполагающей только живое общение «в реальном времени». Поэтому, лучше не пользуйтесь массфоловингом. Фоловьте только тех, кому интересна тематика вашего микроблога, делайте это исключительно для общения. Не гонитесь за количеством: сотня сплочённых, активных читателей лучше, чем тысячи ботов. Благодарите каждого за то, что он подписался на ваш микроблог. Лучше активизироваться в Твиттер планомерно, то есть эволюционно, а не революционно.

Совет №9. Не пытайтесь слишком форсировать взаимодействие.

Всегда отвечать тем, кто спросил у вас что-либо напрямую (даже если для этого понадобится потратить какое-то время) — хороший тон. Однако, самому пытаться постоянно задавать вопросы, не рекомендуется. Помните, слишком много вопросов к читателям может «поднять волну», а на осмысленную переписку с каждым может не хватить времени.

Совет №10. Подписывайтесь (следуйте) на микроблоги с интересными и полезными твитами.

Это немного не соответствует задаче Твиттер, но не нужно фолловить всех тех, кто зафолловил вас. Причина проста: у вашего библиотечного твиттера есть определённая цель (соответствующая целям библиотеки, перечисленным в её уставе) и целевая аудитория, подбираемая по принципу соответствия интересам библиотеки. Если кто-то фолловит вас просто для того, чтобы вы зафолловили

его в ответ, это нисколько не помогает вам достичь цели. Такие пользователи, скорее всего, не будут понимать ценность ваших твитов, не станут их читать и ретвитить. Не следует увлекаться погоней за количеством, упуская из виду качество. Тщательный выбор «аудитории вещания» — один из ключей к успеху. Выбирая тех, за кем вы будете следовать, кроме тематики, следует обращать внимание на ряд других параметров, указывающих на успешность микроблога или наоборот. Стоит обращать внимание на количество читателей; соотношение подписчиков и тех, на кого микроблог подписан; количество списков, в которых он значится; публикационную активность.

Специалисты отмечают, что эффективный микроблог должен соответствовать следующим параметрам:

- около 2000 (плюс-минус 200-400) фолловеров;
- примерно равное соотношение подписчиков и тех, на кого подписан на микроблог (followers & following), но чем больше подписчиков, тем лучше;
- очень желательно, чтобы твиттер значился в «Списках» других пользователей: хороший показатель — 100-200;
- твиттерянин должен быть активным, постить минимум по 2-3 адекватных и интересных твита в день на протяжении нескольких месяцев.

Совет №11. Делайте периодически мульти-твиты и вас заметят.

Увеличение роста списка тех, на кого может быть подписан пользователь вашего микроблога, влечет к тому, что его твиттер-лента переполняется сообщениями. Если вы хотите, чтобы твиты вашего корпоративного микроблога не проходили мимо нужных глаз, публикуйте сразу несколько — один за другим, либо через небольшие промежутки времени. В этом случае есть шанс, что сообщения не затеряются в массе твитов других пользователей, и повышается вероятность их осмысленного прочтения.

Совет №12. Выбирайте оптимальное время для твитов.

Лучшее время для публикации корпоративного твита — момент, когда его с наибольшей вероятностью прочтёт и ретвитит максимальное число последователей. Специалисты советуют те периоды времени, в которые деловая активность невысокая — например, сразу после начала рабочего дня, перед обедом или окончанием рабочего времени. Но самое оптимальное — вычислить время экспериментальным путем, отслеживая, в какие часы количество переходов по ссылкам будет наибольшим.

Совет №13. Стремитесь к упоминаниям у популярных твиттерян – Твиттер полон интересных персонажей, которых можно мотивировать на рекомендации вашего аккаунта, ретвиты и т.д.

Совет №14. Участвуйте в рейтингах, например, Twirate, и других сервисах.

Достаточно полный список Твиттер-клиентов представлен в статье «60 полезных программ для Twitter. Twitter-клиенты» [2].

Совет №15. Если вы уже имеете свои представительства в социальных медиа — задействуйте их, укажите адрес своего микроблога на визитных карточках в социальных медиа, свяжите твиттер с сайтом библиотеки.

Важнейшей частью работы над представительством библиотеки в социальных медиа, вообще, и в сети Твиттер, в частности, является анализ эффективности. На основе показателей эффективности, которые вы определите, возможно адекватно оценивать реакцию пользователей на ваше сообщество, осуществлять отчетность и контроль за работой над микроблогом.

Определитесь с основными показателями для оценки результатов, например: количество читателей микроблога; количество опубликованных твитов; количество списков, в которых значится ваш микроблог; количество упоминаний микроблога библиотеки; активность использования предложенных вами тем (хештегов); увеличение просмотров сайта с Твиттер и т.д. Для начала выберите два основных пункта и сосредоточьтесь на них. Они должны естественным образом совпадать с конкретными целями ваших стратегий — как базовой, так и стратегии в области социальных медиа.

Не забывайте постоянно осуществлять мониторинг упоминаний библиотеки во всех социальных медиа. Нередки случаи, когда вследствие пренебрежения к социальными медиа, как средством массовой коммуникации, бренд терпит крупные репутационные риски.

С помощью Твиттер можно сделать своеобразный список отзывов о библиотеке и ее продуктах и услугах.

Заключение

Твиттер — гениальная вещь. Гениальность заключается в его невероятной гибкости и многозадачности. Каждый может найти в нем что-то свое и пользоваться этим на полную катушку. Лично мы стараемся получить максимум от многозадачности Твиттера.

Во-первых, Твиттер — это персональное информационное агентство. Самое оперативное в мире. Вы получаете информацию от людей со всего света — очевидцев и свидетелей каких-либо событий или происшествий, которые пишут сообщения в Твиттер со своих мобильных телефонов в режиме реального времени. Любое официальное СМИ снабдит вас этой информацией с опозданием в несколько часов.

Во-вторых, в Твиттере только вы сами выбираете информационные источники и состав информации, которую будете получать. Если источник перестал вам нравиться, вы всегда можете удалить его из своей информационной ленты.

В третьих, в Твиттере вы и ваша библиотека сами — информационное агентство для своих друзей, коллег и тысяч других людей, читающих вас ежедневно. Если у вас проводится интересное мероприятие или вы реализуете какой-либо библиотечный проект, Твиттер — идеальное средство для регулярного информирования людей о вашем деле. Это может быть что угодно: книжная выставка, встреча с интересными людьми, увлечение, творческая деятельность, благо-

творительная акция... Если вы не будете слишком навязчивы, тысячи и даже миллионы людей ежедневно и с удовольствием будут узнавать от вас о том, как у вас идут дела и что вам нужно для дальнейшего развития.

В четвертых, если у вашей библиотеки имеется сайт или блог — Твиттер идеальное средство, с помощью которого вы можете анонсировать и рекламировать каждую свою новость или статью. Есть дополнительные сервисы, зарегистрировавшись в которых, вы связываете аккаунт Твиттера со своими блогами и сайтами и анонсы ваших записей попадают в Твиттер автоматически.

С помощью Твиттера вы можете увеличить посещаемость официального сайта или блога или другого Интернет-проекта библиотеки в несколько раз.

В пятых, Твиттер — это мобильность и свобода. Вы можете читать и писать сообщения с любого компьютера, а также с мобильного телефона, смартфона, коммуникатора. Твиттер везде с вами, где принимает ваш мобильный телефон!

Резюме. Вы можете и должны пользоваться Твиттером.

Ключевые слова: аудитория, библиотека, контент-план, микроблог, продвижения, секреты, система, совет, Твиттер.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Язык любви в социальных медиа // Режим доступа: // <http://www.e-xecutive.ru/marketing/marketing/1440155>. – Загл. с экрана. – (Дата обращения: 31.01.2013).
2. 60 полезных программ для Twitter. Twitter-клиенты // Режим доступа: // <http://www.3mind.ru/seo/75-60-poleznyh-programm-dlya-Twitter-tvitter-klienty.html>. – Загл. с экрана. – (Дата обращения: 31.01.2013).

UDK 02+024.3+025

А.О. Fedorov

SECRETS OF PROMOTION THE LIBRARY USING LIBRARY MICROBLOG

Promotion of libraries in social media is becoming one of the most effective directions of information and library activities at the present stage. Today, social networks are the structures of the global information exchange and play a significant role in shaping public consciousness. Currently microblogs - increasingly popular instrument of marketing communications, and the fastest growing social platform in the world is a Twitter microblogging service.

Keywords: auditorium, library, content plan, microblog, promotion, secrets, system board, Twitter.

УДК 1С+1МИ7+37

Е. А. Андреев

г. Челябинск, Россия

СУБЪЕКТЫ СЕРВИСНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Сервис, как и любая деятельность, реализуемая в социальной среде, подразумевает наличие одного или нескольких участников, от которых зависит степень успешности социального взаимодействия. В современной гуманитарной мысли принято выделять несколько деятельностных элементов в рамках субъект-объектного и субъект-субъектного подходов.

В рамках субъект-объектного подхода, под субъектом понимается активное начало, источник или инициатор любого действия. В качестве субъекта социального взаимодействия мы можем понимать индивида или социальную группу, социальный институт, которые имеют определенный план и цель взаимодействия, и с помощью определенного набора инструментов стремятся их реализовать. Объект в ходе подобного взаимодействия является пассивным началом, его ключевой задачей является усвоение цели внешнего, по отношению к нему, воздействия. Реакция на такое воздействие также реализует себя в пассивном виде: объект воспринимает полученную информацию (ситуацию) как данность, и не способен повлиять на конечный результат взаимодействия.

Субъект-объектный подход можно обозначить как однонаправленную, пропагандистскую модель социального взаимодействия, которая была достаточно популярной парадигмой в первой половине XX века. Доказательствами подобного утверждения можно считать теорию неограниченного влияния средств массовой коммуникации на аудиторию в двадцатые и тридцатые годы (Гарольд Дуайт Лассуэл), подробная разработка методологической базы для теории пропаганды (Г. Д. Лассуэл, У. Липманн), построения моделей государственной пропаганды в Советском Союзе и фашистской Германии. Значимый вклад в анализ линейного воздействия на объект внесли более поздние теории, в частности теория «спирали молчания» Элизабет Ноэль-Нойман [Ноэль-Нойман].

Субъект-субъектный подход также окончательно сформировался в XX столетии и стал итогом своеобразной реакции общественного мнения на рост со-

циальной, психологической и культурной напряженности во второй половине века. Вторая мировая война, в конечном итоге, разделила мир на два противоборствующих лагеря. Результатом подобного деления стали многочисленные локальные конфликты, которые были инициированы двумя системами: рыночной («капиталистической») и социалистической. Все эти события сгенерировали волну общественного протеста, рост определенного недоверия к СМИ, а также сделали общественность активным участником социального взаимодействия, способных трансформировать изначальные интенции адресанта.

В рамках субъект-субъектных отношений оба участника социального взаимодействия являются активным началом, оказывающим существенное влияние на характер и содержание взаимодействия, корректируют реакции, контролируют границы, формируя новую, до того момента не существующую форму социального взаимодействия. Следовательно, субъект-субъектные отношения можно рассматривать с точки зрения деятельностного подхода.

Сервисная деятельность, по нашему мнению, реализует себя в рамках субъект-субъектной парадигмы, поскольку работа с потребителем требует постоянного поиска новых форм и типов взаимодействий, создания эксклюзивных услуг и корректировки существующих.

Исходя из логики субъект-субъектной парадигмы, мы можем выявить три основных элемента в процессе реализации сервисной деятельности: заказчик услуги (базисный субъект сервисной деятельности), создатель и разработчик услуги (технологический субъект сервисной деятельности), потребитель.

Под **базисным субъектом сервисной деятельности** мы будем понимать индивида, социальную группу или общность, а также социальные институты, на удовлетворение потребностей которых направлена сервисная деятельность. Фактически, базисный субъект сервисной деятельности выступает в качестве заказчика той или иной услуги, определяет ее характер, степень необходимости, уровень спроса на услугу, регион, предполагаемый формат услуги, цель и задачи сервисной деятельности, а также ценовой сегмент услуги.

Индивид в качестве базисного субъекта сервисной деятельности выступает как заказчик эксклюзивных форм сервиса. Современный мир предполагает существование сервисных услуг, которые оказываются в единственном экземпляре. Данный тип услуг ориентирован на конкретного человека (скажем, сборка автомобилей Rolls-Royce производится вручную по индивидуальному заказу клиента, победительница конкурса «Мисс Вселенная – 2013 получила эксклюзивный купальник, сделанный специально для нее, стоимостью в 1 млн. долларов), стоимость подобных услуг, как правило, достаточно высока, заказ и использование таких услуг является элементом престижного потребления. Однако доля данного базисного субъекта крайне мала в процессе реализации сервисной деятельности.

Следующим видом базисного субъекта сервисной деятельности является социальная группа. Традиционно, под социальной группой понимается любая

относительно устойчивая совокупность людей, находящихся во взаимодействии и объединенных общими интересами и целями. Соответственно, деление на группы осуществляется по социально значимым признакам, при этом, численный состав групп гомогенен только по одному признаку. Социальные группы являются ключевым звеном в процессе сервисной деятельности. На основании анализа их запросов формируются наиболее востребованные типы и виды услуг, которые пользуются коммерческой популярностью и являются основными источниками формирования инфраструктуры сервиса.

Социальный институт является третьим типом базисного субъекта сервисной деятельности. Данный элемент представляется нам весьма значимым для релевантного существования системы обслуживания населения, своевременной реакции на изменения социокультурной среды населенного пункта, региона, страны и мира. В социологической интерпретации «социальный институт» рассматривается как исторически сложившиеся, устойчивые формы организации совместной деятельности людей; в более узком смысле – это организованная система социальных связей и норм, призванная удовлетворить основные потребности общества, социальных групп и личности. Для успешного функционирования социального института необходимо выполнить несколько условий. Прежде всего, наличие общественной необходимости в создании социального института. Во-вторых, законодательно-нормативная база, которая регламентирует функционирование социального института, формирует круг прав и обязанностей, порядок реализации деятельности. Ярким примером деятельности социальных институтов является сфера образования, где в законодательном порядке предписываются уровни системы образования (например, Федеральные законы о высшем, среднем и дошкольном образовании), закрепляются необходимые умения и навыки (государственные стандарты). И, наконец, в-третьих – обязательно наличие материально-технической базы, которая может обеспечить нормальное функционирование социального института.

Социальные институты, в частности государство, является основным заказчиком услуг в сфере образования, медицины, транспортных услуг, услуг по оказанию различных форм социальной поддержки. Важным элементов в деятельности государства как социального института является формирование требований, которые предъявляются к качеству и процессу оказания услуг: регламентация порядка реализации услуги, сроки и формы ее реализации, создание нормативно-правовой базы оказания подобных услуг, регламентация стоимости услуги (или границ стоимости), контролирующие органы, финансирование (государственный заказ) и многие другие параметры услуг. Аналогичным образом реализуют себя другие социальные институты в ходе человеческой жизнедеятельности.

В сущности, базисные субъекты сервисной деятельности, оперативно реагируют на меняющиеся параметры социальной среды, стремятся постоянно трансформировать и совершенствовать характер и процесс оказания услуг.

Функции базисного субъекта сервисной деятельности:

1. генерирующая – базисный субъект сервисной деятельности формулирует границы, формы и условия предоставления новой услуги;
2. стимулирующая функция заключается в формировании у потребителя представления о потребностях в новой услуге;
3. коррекционная функция заключается в своевременном измерении изменений, происходящих в мнениях потребителей относительно услуги, и внесении коррективов в процесс и содержание деятельности предприятий сервиса;
4. функция контроля. Данная функция представляется достаточно значимой, поскольку разница между ожиданиями и реальной ситуацией в реальном секторе сервисной деятельности могут отличаться. При этом, оказание услуг надлежащего качества является приоритетной задачей базисного субъекта сервисной деятельности.

Следующим звеном сервисной деятельности является **технологический субъект сервисной деятельности**, под которым мы будем понимать физическое или юридическое лицо, создающее и предоставляющее услугу в сфере сервиса. Технологический субъект сервисной деятельности является наиболее обширным звеном процесса реализации сервисной деятельности, поскольку включает в себя несколько важных аспектов и элементов.

В процессе реализации сервисной деятельности потребитель также как и для базисного субъекта является ключевым звеном. С одной стороны – потребитель приобретает, пользуется услугами; с другой – он трансформирует, совершенствует услугу, помогает предприятиям сферы сервиса в понимании ее сильных и слабых сторон. В сущности, потребители являются со-креаторами: в зависимости от востребованности, выражающейся в финансовой составляющей (деньги – основной показатель востребованности), они являются регуляторами рынка, а технологический субъект сервисной деятельности – звено зависимое.

Технологические субъекты сервисной деятельности можно разделить на несколько видов. Первую группу составляют представители, предлагающие услуги в качестве частных лиц. Сегодня таких специалистов называют «фрилансерами»¹, а возможности оказания услуг варьируются от услуг по реабилитации, ремонту домашнего оборудования (компьютеров, ремонт помещений, уборка квартир, мелкосрочный ремонт и др.) до реализации дополнительных услуг (репетиторство, работа с текстом и т. д.). В законодательном плане данный вид оказания услуг регламентируется гражданско-правовым договором: в этом случае технологический субъект сервисной деятельности оказывает определенный объем услуг, разового характера, либо на определенный, четко обозначенный в договоре срок. При этом договор прекращает свое действие по окончании работ, объем налоговых отчислений соответствует законодательству страны, позволяет автору проекта составить собственное творческое портфолио. Гражданско-правовой договор также гарантирует технологическому субъекту сервисной деятельности, в случае

1. Freelancer –вольный копеещик, свободный копыеносец; в переносном смысле – вольный художник.

их возникновение, разрешение разногласий в рамках правового поля: претензии к ненадлежащему исполнению работы, недостаточный объем и многих других, аналогичные гарантии предоставляются и конечному потребителю услуги.

Под второй типологической группой технологических субъектов сервисной деятельности мы будем понимать учреждения, которые реализуют деятельность в сфере сервиса, руководствуясь формализованными актами (законами, постановлениями, приказами) регламентации собственной деятельности. В такой ситуации основой группы выступают учреждения, организации и компании, которые имеют в качестве учредителя федеральные, региональные и муниципальные органы власти и местного самоуправления. Они удовлетворяют наиболее острые социальные потребности населения и обеспечивают бесперебойное функционирование инфраструктуры территорий в различных сферах: транспорт (обеспечение бесперебойного сообщения населенного пункта, наличие альтернативных способов сообщения), образование (дошкольный, базовый, среднее специальное, высшее), медицинское обслуживание (как на уровне обязательного медицинского страхования, так и на уровне платных услуг), государственные услуги (паспортно-визовой службы, различных служб и комитетов по работе с гражданами). Специфика деятельности данной типологической группы заключается в соблюдении ими норм, требований и предписаний учредителей – органов государственной или муниципальной власти – выполнение определенных видов работ, строгая регламентация деятельности уставом, государственными стандартами и иными распорядительными документами. В сущности, эта разновидность технологических субъектов сервисной деятельности является необходимыми для нормального функционирования современного населенного пункта, будь то деревня, поселок, небольшой город или мегаполис.

Третью группу составляют организации и компании, которые осуществляют сервисную деятельность в рамках коммерческого сектора. Спектр услуг коммерческих предприятий крайне широк и многообразен: от услуг, реализуемых предприятиями государственного сектора (например, такси, в том числе маршрутные, также осуществляют услуги перевозки пассажиров, однако, стоимость их услуг превышает цену услуг общественного транспорта, а также предоставляют определенную альтернативу для потребителей), до уникальных, возможных только в коммерческом секторе (ночные клубы, организация концертов, магазины и многое другое) услуг. При этом организации, реализующие услуги в тех же отраслях, что и государственные учреждения, имеют ряд специфических особенностей. Прежде всего, образовательные учреждения, которые не обладают государственной аккредитацией, предоставляют выпускникам дипломы установленные вузом образца, либо медицинские организации, оказывающие услуги исключительно на возмездной основе. Таким образом, предприятия коммерческого сектора являются дискретными единицами сервисной деятельности, предоставляющие услуги как в рамках альтернативы государственным,

так и для извлечения чистой коммерческой выгоды, и, следовательно, является значимой частью современной экономики.

Значимым элементом в понимании сущности технологического субъекта сервисной деятельности представляются его функции. Можно выделить несколько функций технологических субъектов сервисной деятельности.

1. Основной функцией технологического субъекта сервисной деятельности является предоставление услуг в сфере сервиса, согласно тем требованиям конъюнктуры рынка и запросов базисного субъекта сервисной деятельности, а также потребителей, которые им необходимы.

2. Корректирующая функция. Технологический субъект сервисной деятельности должен осуществлять учет пожеланий, требований клиентов, а также вносить корректировки, как в содержательную часть услуги, так и в форму ее подачи. Это непосредственно влияет на уровень и качество работы организации, ее востребованности на рынке сервисных услуг.

Функционал субъектов сервисной деятельности неразрывно связан с потребителями, однако, категория потребителей не является гомогенной по своему содержанию. Потребитель является классифицирующим названием для целого ряда субъектов рынка различной формы собственности, которые работают в различных его сегментах. В качестве потребителей могут выступать единичные субъекты – рядовые жители, которые составляют основной объем рынка сервиса, а также именно они обеспечивают существование многообразия в сфере услуг. Граждане являются пользователями как государственного, так и коммерческого секторов (а большинство компаний в сфере сервиса представляют малый и средний бизнес).

Потребление услуг сферы сервиса происходит в нескольких сегментах современного рынка. Прежде всего, это сегмент В2С¹ – классическая форма взаимодействия между покупателем и продавцом, отношения между которыми регулируются законодательными актами и условиями предоставления услуги, в том числе договоры оферты. Во-вторых, это сегмент В2В², где в качестве и продавца услуги и ее потребителя выступают представители бизнес сообщества. В этом случае сервисная деятельность реализуется в производственной сфере и связана с техническим обслуживанием оборудования, оказания услуг по внешнему аудиту и многим другим. Как правило, стоимость услуг в секторе В2В достаточно высока, что обуславливает значительный объем финансовых показателей в рамках сервисной деятельности.

Особого внимания заслуживает сегмент, который не всегда связан с оказанием услуг на возмездной основе: сегмент С2С³. Данный вид потребительской активности неразрывно связан с социальным взаимодействием. Прежде, чем принять решение о каком-либо приобретении, мы должны используем определенные ре-

1. Business to customers – бизнес для потребителя.

2. Business to business – процесс реализации рыночных отношений между представителями бизнес среды.

3. Customer to customer – форма взаимоотношений, при которой потребитель оказывает определенную услугу потребителю.

комендации со стороны консультанта, либо другого специалиста, мнение друзей и знакомых, относительно того или иного товара или услуги. Данная ситуация достаточна типична для сервиса, однако, современные возможности коммуникации, позволили создать и активно использовать советы других пользователей услуги, которые объединяются в экспертные сообщества в сети интернет.

В качестве основных инструментов мы можем указать различные форумы, группы по интересам, отзывы пользователей на свободных ресурсах, где мы можем получить весь спектр мнений о конкретной услуге, отеле, ресторане, ателье, парикмахерской и пр. Фактически, информация С2С заменяет услуги продавцов-консультантов, а потребитель целенаправленно обращается к тому или иному технологическому субъекту. Важным обстоятельством оказания подобного рода советов или услуг является независимость коммуникантов от конкретных организаций и продуктов, что придает мнению участников форума характер беспристрастной оценки, описанию использования услуг или товаров в реальных бытовых условиях, в отличие от «глянцевой» картинки официального сайта. В сущности, это нельзя назвать сервисной деятельностью в чистом виде, однако, тренды современного общества позволяют нам утверждать, что именно подобные экспертные сообщества станут основой для реализации деятельности в сфере сервисной деятельности и основным ориентиром для принятия потребителем конечного мнения о приобретении.

Таким образом, субъекты сервисной деятельности обеспечивают полноценное функционирование жизни городов, удовлетворяющих потребности населения через реализацию услуг, а основным трендом в процессе оказания консультационных услуг стало формирование стихийных экспертных сообществ во всемирной глобальной сети интернет.

Ключевые слова: базисный субъект сервисной деятельности, технологический субъект сервисной деятельности, B2B, B2C, C2C, потребители сервисных услуг.

UDK 1S+1MI 7+37

E. F. Andreev

Chelyabinsk, Russia

THE SUBJECTS OF SERVICE ACTIVITIES

Abstract: the article is devoted to the subjects of service activities. The main subjects of the author singles out the base and technological entities and understood the basic types of consumers

Key words: base entity service activities, technological entity service, B2B, B2C, C2C, consumers of services.

УДК Таджик: 33+334.784+008

З.М. Каримова,

Д.М. Халимов

КОРПОРАТИВНАЯ КУЛЬТУРА КАК ФАКТОР ЭФФЕКТИВНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РЕГИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ

Процессы реформирования в Республике Таджикистан, направленные на формирование новой эффективно функционирующей организационно - институциональной структуры региональной экономики, включают - как составную часть комплексной программы преобразований - создание новых организационно-правовых форм развития региональной экономики.

Формирование рыночных форм организации производственно-хозяйственной деятельности в регионе изменило систему институциональных отношений, осуществляющих производственную деятельность, что нашло свое отражение в формировании на территориях региона различных форм крупного бизнеса. Данные формы, образованные в результате системной реструктуризации собственности, позволяют перестроить производственные, финансовые, инвестиционные, информационные, налоговые, маркетинговые, управленческие связи между субъектами хозяйствования с целью адаптации их к изменениям среды хозяйствования.

На региональном уровне они, как правило, ориентированы на активное участие в формировании и реализации региональных целевых программ, структурную перестройку экономики региона, повышение его инвестиционного имиджа и роста инвестиционной активности на его территории, что имеет следствием повышение экономической стабильности региональной экономики [4,10].

Это делает актуальным проведение исследований, связанных с развитием теории управления процессом корпоративного предпринимательства, обоснованием экономической роли крупного производства в качестве решающего фактора активизации инвестиционных процессов и социально-экономической стабилизации региона и формированием рыночного механизма корпоративного построения в системе региональной экономики.

Роль корпоративного производства в реализации экономической и финансовой стабилизации экономики субъектов Республики Таджикистан, в обеспечении на их территориях самовоспроизводственных функций и устойчиво-репродуктивного режима процесса макроэкономического развития. Однако многие авторы отмечают неполное использование возможностей таких объединений и указывают на необходимость в связи с этим более глубокого качественного анализа причин такого положения и определения направлений

совершенствования корпоративного построения в регионе с точки зрения его экономической стабилизации.

Корпоративная культура — явление относительно новое для таджикского экономического пространства, хотя на Западе концепция корпоративной культуры была сформулирована около 20 лет назад. Ее появление было связано с пересмотром научно-практических позиций по отношению к человеческому капиталу, роли наемных работников как основного субъекта производственных отношений и к системе управления ими.

Цели и задачи корпоративной культуры как внутренней среды любого предприятия заключались в формировании чувства сопричастности персонала и его солидарности с миссией и стратегией предприятия, а вследствие этого, мотивации на достижение успеха в его деятельности. Другими словами, корпоративная культура рассматривалась как средство создания благоприятных условий, способствующих повышению эффективности управления предприятием и достижению им конкурентоспособности на рынке товаров и услуг [1, 35].

Корпоративная культура состоит из идей, основополагающих ценностей и взглядов, разделяемых всеми членами организации. Она включает в себя и стиль поведения, и стиль общения с клиентами и коллегами, и активность сотрудников, их заинтересованность, уровень мотивации и многое другое. Вот почему набор таких внешних признаков, как униформа, традиции и совместные вечеринки в офисе, нельзя рассматривать как основополагающую базу, на которой строится корпоративная культура [1, с.54].

Благодаря сильной корпоративной культуре организация становится подобно большой семье, когда каждый сотрудник предпринимает только те действия, которые наилучшим образом служат ее благу.

Идея корпоративной культуры носит достаточно абстрактный характер, поскольку мы не можем увидеть ее или прикоснуться к ней, но она присутствует и распространяется.

Существует три подхода к понятию организационной культуры и ее природы. Первый определяет ее, как продукт «естественного развития» организации, т.е. организационная культура, в этом понимании, складывается спонтанно в процессе общения и взаимодействия людей.

Второй, наоборот, что это «искусственное» изобретение, созданное людьми и являющееся результатом их рационального выбора.

Приверженцы третьего наиболее подходящее к определению данного понятия, считают, что организационная культура – это «смешанная», естественно-искусственная система, соединяющая в себе формально-рациональные и спонтанные жизненные процессы.

Корпоративная культура, являясь неотъемлемой частью жизнедеятельности компании, существенно влияет на ее эффективность. Понимая это, руководство

компаний сегодня стремится к созданию сильной корпоративной культуры, которая базируется на ином, чем прежде, понимании человека и его роли в системе общественного разделения труда [1, 65].

В целом эффективную корпоративную культуру отличает следующее:

- слаженность, взаимодействие, то, что называется team spirit (командный дух);
- удовлетворение работой и гордость за ее результаты;
- преданность организации и готовность соответствовать ее высоким стандартам;
- высокая требовательность к качеству труда;
- готовность к переменам, вызванным требованиями прогресса и конкурентной борьбой, невзирая на трудности и бюрократические препоны [1, 69].

И соответственно она обладает большим влиянием на поведение членов организации.

Сегодня таджикское общество стремится ответить на вопросы «Куда мы идем?» и «Куда следует идти?». Мы сможем ответить на них лишь после того, как проанализируем свое прошлое.

Как известно, будущее вырастает и из опыта прошлого, и в результате осуществления решений, которые принимаются в настоящее время. РТ находится сейчас на переходной стадии, которая характеризуется определенной неустойчивостью, когда одновременно сосуществуют весьма разнообразные течения и отношения.

Общество еще не отказалось от старых принципов, а новые формируются и усваиваются крайне противоречиво.

Идеи корпоративности, на которых в значительной степени базировалось таджикское общество в прошлом, подорваны, непопулярны, но живы, потому что имеют на то объективные причины. Сфера их действия, по нашему мнению, начнет постепенно расширяться. Объективные социально-экономические процессы будут способствовать активному использованию идей корпоративности в таджикском обществе, поскольку они ему органически присущи. Современные изменения в экономике, появление разнообразных организационно-правовых форм хозяйствования, расширение полномочий регионов, муниципальных образований знаменуют собой качественно новый этап цивилизации Республики Таджикистан.

Понятие «корпоративная культура» постепенно входит в наш лексикон. Культуру можно определить как мерило уровня познания человечеством природы, общества, самого человека и умение разумно использовать знание закономерностей их развития.

Корпоративная культура представляет собой систему совместно принятых убеждений и представлений о существующих ценностях. Если представления о них отвечают на вопрос, что является важным для человека (общества и государства), то убеждения помогают понять, как должна функционировать система «человек — общество — государство», как следует самоорганизовываться и управлять, чтобы преуспевали общество в целом и каждый член общества.

Практически в каждом обществе существует комплекс правил поведения, норм, принципов, предложений и суждений людей о самих себе и друг о друге.

Любая культура развивает конкретные, нередко неписанные нормы, взаимные ожидания, которые регулируют поведение сообщества. Корпоративная культура, как любая другая, является основой усвоенного поведения, которое сообщество передает новым поколениям.

Современная эпоха для Республики Таджикистан — это один из критических моментов, когда она мучительно ищет новые пути своего развития. Общественная мысль интенсивно познает социальные законы и закономерности. Во многих случаях эта «новизна» имеет глубокие исторические корни. Так, мы наблюдаем сейчас возрождение корпоративного метода хозяйствования, учитывающего возможности естественного развития общества, его экономики и культуры.

В экономике западных стран и Америки возникновение и последующая эволюция структур корпоративного управления являлись постоянной реакцией на развитие рынка. В РТ, где экономика была «командной», саморегулируемый рынок должен создаваться на базе всесторонне обоснованных принципов. Это вновь приводит к мысли об особой важности укрепления систем корпоративного управления в рамках рыночной экономики (или саморегулируемого рынка). В этих условиях население, объединенное на договорных началах в сообщество по защите социально-экономических интересов каждого человека, представляет собой корпорацию.

Коренные трансформации, предшествующие изменению характера развития цивилизации, определяются главным образом, коренным изменением господствующих идей. Истинно исторические перевороты, которые ведут к обновлению основных устоев цивилизаций, или крупные исторические события являются лишь видимыми следствиями невидимых перемен в мыслях, понятиях и верованиях общества [5, 3].

Таким образом, для успешного развития РТ важным является насыщенная социальная, политическая и культурная среда, в которой формируются представления о перспективах экономических и других процессов.

Корпоративное управление развитием муниципального образования (МО) может быть организовано различными способами. Конкретные формы организации являются результатом исторических процессов, которые отражают специфические для каждого региона экономические и культурные факторы. С течением времени процесс институционализации этих факторов приводит к формированию правил экономических взаимодействий и оформлению стандартов практической деятельности. Корпоратизм — это:

- регулируемый обществом рынок на основе договорных отношений;
- корпоративная собственность, базирующаяся на принципе равного и совместного владения, пользования и распоряжения;

- демократическое устройство власти.

Корпоративная культура сообщества отражается в системе норм, которые понимаются, одобряются и формируются всеми его членами. Эти основные ценности одновременно представляют собой программу того, чего желает достичь сообщество. Разные ценности характеризуют разные культуры. Любая культура является, в свою очередь, решающим инструментом мотивации поведения (работать на себя или работать на кого-либо) [5,4].

Опыт показывает, что корпоративная культура сообщества — это мощный источник саморазвития и существенная опора для становления института местного самоуправления. Главным для любой культуры, в том числе и корпоративной, является происходящее на уровне общественного поведения. В корпоративной системе ценностей правила и конкретное поведение населения более чем где-либо согласованы друг с другом.

Ключевые слова: культура, корпоративная культура, культурная среда, корпоратизм, регион, региональная экономика.

ЛИТЕРАТУРА

1. Капитонов, Э. А. Корпоративная культура и PR. М., ИКЦ «МарТ». – Ростов-н/Д. :»МарТ», 2003. – 145 с.
2. Кевин, М. Томпсон «Рецепты корпоративной культуры. Как изменить привычное поведение».- М., 2005. – 272 с.
3. Мескон, М.Х., Хедоури, Ф., Альберт, М. Основы менеджмента. - М.: Дело, 2008. – 672 с.
4. Региональная экономика: Учебник / Под ред. В. И. Видяпина и М. В. Степанова. - М.: ИНФРА-М, 2007.-666 с.
5. Храброва, И. А. Корпоративное управление: вопросы интеграции.–М.: Альпина, 2005.

UDK Таджик: 33+334.784+008

Z.M. Karimova,

J.M. Halimov

CORPORATE CULTURE AS A FACTOR OF EFFECTIVE FUNCTIONING OF THE REGIONAL ECONOMY

In modern economic literature the concept of the category of «corporate culture» as the factor of optimization of the processes of the market economy in General, mainly at the micro level. At the same time in the article, on the basis of objective

regularities of formation and functioning of the regional economy, presents an innovative approach to the substantiation of the importance of this new factor of regional development, as the corporate culture. It is stressed that the use of this factor allows to effectively implement strategic and tactical programs of development of individual regions.

Key words: culture, corporate culture, cultural environment, corporatism, region, regional economy.

УДК 001+008+37 и + 61

З. Холмуродов

ГУСТАРИШИ ИЛМУ ФАРҲАНГИ ШАРҚ ДАР АВРУПО

Донишмандон Шарқро гаҳвораи илму тамаддун шуморидаанд, ки ин ақида комилан дуруст мебошад. Замоне, ки дар саросари Аврупо як маркази фарҳангӣ вучуд надошт, донишмандони Шарқ дар сарзамини худ марказу маҳфилҳои илмию фарҳангии фаровоне созмон дода буданд, дар тамоми соҳаҳои илм мутахассис ва донишмандони варзида фаъолият мекарданд. Дар тӯли асрҳо дастовардҳои илму фарҳанги шарқӣ тадриҷан ба сӯйи Аврупо роҳ ёфтанд. Интиқоли фарҳангу санъат ва илмҳои дақиқ тавассути тарҷумаи китобҳои сершумори форсӣю арабӣ ба забонҳои латинӣю юнонӣ, аз роҳи бозоргонӣ, ҷангҳои салибӣ, мусофирати донишмандон ба кишварҳои исломӣ ва аз тарафи ҷавонони масеҳӣ, ки барои касби илму одоб ва фарҳанг ба кишварҳои исломӣ меомаданд, ба Аврупо роҳ ёфт.

Яке аз марказҳои илму дониш дар даврони Сосониён Гунди Шопур буд, ки дар нимаи дуҷуми асри VI - нимаи аввали асри VII фаъолият кардааст. Асосгузори ин маҳзани илму маърифат шоҳи Сосониён – Шопури I (солҳои ҳукмронӣ – 242 - 272) буд. Дар замони шоҳаншоҳии сулолаи Сосониён (с. 224 - 651) донишгоҳи Гунди Шопур шухрати зиёд пайдо кард. Дар ин ҷо ҷустуҷӯҳои илмӣ, таълифу тарҷума доир ба фалсафа, кайҳоншиносӣ, тиб ва дигар улум сурат мегирифтанд. Анӯшервон пайваста дар фикри васеъ намудани ин донишгоҳ буд ва бо ин мақсад табиби шахсиаш Барзуяро ба Ҳиндустон барои омӯхтани илми тиб фиристод. Барзуя аз Ҳиндустон китобҳои тиббӣ, бадеӣ, аз ҷумла «Калила ва Димна», бозии шатранҷ ва духтурони ҳиндиро овард. Як гурӯҳ олимони Юнон барои кори доимӣ ба Гунди Шопур омаданд. Ҷамъ шудани олимони юнонӣ ва ҳинду ба ҷараёни таълим ва тарҷумаи китобҳо ба забони порсии миёна ва паҳлавӣ таъсири зиёд расонид. Дар Гунди Шопур на танҳо

эронӣён, инчунин ҳиндую арабҳо, туркҳо ва юнониҳо низ таҳсили илми тиб мекарданд. Дар баҳши таълимии Гунди Шопур илмҳои адабиёт, ҳуқуқ, фанҳои сиёсӣ, иқтисодиёт, таърих, риёзиёт, нучум, мантиқ, тиб, дорусозӣ, илоҳиёт, гиёҳшиносӣ, мусиқӣ, ҳайвоншиносӣ ва ғайра дарс дода мешуданд. Ин донишгоҳ баъд аз истилои арабҳо низ дар тӯли чанд асри дигар ба эронитаборҳо хизмати босазое кардаст.

Донишмандони Шарқ аз даврони қадим кӯшиш карданд, ки тавассути тарҷумаи китобҳои юнонӣ, ҳиндӣ, сурёнӣ ва эронӣ аз таълифоти табибоне чун Букрот, Чолинус ва Афлотун огоҳ шаванд. Яке аз нахустинҳо шуда Алӣ ибни Рубни Табарӣ дар соли 234 х. китоби «Фирдавс-ул-ҳикма»-ро таълиф кардааст. Вай ин китобро дар 345 фасл нигошта, охири қисмати онро ба таҳқиқи тибби ҳиндӣ ихтисос додааст. Ин асар аз нигоҳи осебшиносӣ, дорушиносӣ ва парҳезшиносӣ арзиши хосе дорад ва моҳияти таркибии ин мактаби навтаъсиси пизишкиро нишон медиҳад.

Дар Толедо ва Ситсилия (Испания) марказҳои тарҷумонӣ таъсис дода, ба фаъолият шуруъ намуданд ва дар ин ҷо асарҳои пурқиммати фалсафии Юнон ва донишмандони Шарқро аз арабӣ ба лотинӣ тарҷума мекарданд. Ин тарҷумонҳо аз кишварҳои Аврупо амсоли Михаил Скот, Фомаи Аквинӣ, Герард Кремонский, Роберт аз Честар, Рудолф аз Бручаз, Фландерз Арменгурд, Марк аз Толедо ва дигарон буданд. Баъдтар ин гуна марказҳо дар Англия, Фаронса, Олмон низ омодаи фаъолият гаштанд. Асарҳое, ки ба лотинӣ баргардон мешуданд дар риштаҳои мухталиф: фалсафа, тиб, кимия, риёзиёт, нучум ва ғайраҳо буданд. Бештар таълифоти Ибни Сино, Абубакри Розӣ ва табибони маъруф монанди Абулқайси Андалусӣ, Аббоси Иронӣ, Мосувайҳи Бағдодӣ, Амвори Мавсумӣ тарҷума мешуданд ва чанде дигар дар риштаҳои гуногуни илм вучуд доштанд, рисолаҳо ва китобҳои арзандае аз худ ба ёдгор гузоштанд, ки ҳамаи онҳо борҳо ба забони лотинӣ тарҷума шуда, мавриди истифодаи донишмандони Аврупо қарор гирифтаанд.

Баъд аз Табарӣ яке аз маъруфтارين табиб ва донишманди Шарқ Муҳаммад ибни Закариёи Розӣ (с. ваф. 325 х.) буд, ки 220 ҷилд китобу рисолаҳо дар фанҳои гуногун навиштааст. Нисфи таълифоти ӯ ба илми тиб мансуб мебошад, аз он ҷумла; «Ал-ҷомӣ», «Ал-муршид», «Ал-мадҳал», «Ат-тиб-ул-малакӣ», «Ал-мадҳал ило тиб», «Ал-кофӣ» ва «Ал-мансурӣ», ки ба амири сомонӣ Мансур навишта шудааст.

Дар баробари Розӣ аллома Абуалӣ ибни Сино монанди хуршеде дар ҷаҳони дониш дурахшид ва ҳамаи донишмандони пешинро таҳти шуъбо қарор дод ва муддатҳо дар Шарқ ва Ғарб ба унвони «амири пизишкон» шинохта шуд. Ӯ дар улуми фалсафа, ҳайат, тиб, табиатшиносӣ, нучум ва ғайра бо дастовардҳои бе-назираш шуҳраи ҷаҳон гашта буд. Ибни Сино беш аз 195 китоб ва рисола дар фанҳои мухталиф навиштааст, ки 15 китоби маъруфаш дар бораи тиб аст ва арзишмандтарини онҳо китоби «Ал-қонун» мебошад. «Ал-қонун» баъди таълиф шуданаш, дар Аврупо шуҳрати беандоза пайдо кард. Баъди он ки дастгоҳи

китобчопкунӣ (солҳои 40 қарни XV) дар Аврупо ихтироъ гардид, «Ал-қонун» дар қатори китобҳои муътабари замон дар навбати аввал меистод. Аз асри XV то асри XVII аз ҷиҳати адади нашр қариб ҳеҷ китоб ба он баробар шуда наметавонист, танҳо дар сӣ соли аввали асри XV 16 маротиба ба забони лотинӣ ва як бор ба забони ибрий нашр гардид. «Ал-қонун» ба шакли комил қариб 40 маротиба ва ҷузъҳои он садҳо маротиба ба забонҳои мухталифи ҷаҳон интишор ёфтааст. Ин асари ҷовидонӣ дар тӯли шаш аср китоби рӯйимизии тамоми табибони олам маҳсуб шуда, то ҳол аҳамияташро гум накардааст.

Мусулмонон аз ҳамон қарни аввали ҳиҷрӣ дар пайравии эронӣён ба сохтани беморхонаҳо шуруъ намуданд ва аввалин беморхонаи исломӣ дар соли 88 ҳиҷрӣ дар Димишқ бо фармони Валид бинни Абдулмулки уммавӣ таъсис ёфтааст. Гарчи дар аввали қор ваъзи бемористонҳо мучаҳҳаз набуд, лекин дере нагузашта бехтарин марказ барои муолиҷаи беморон ба вучуд омад ва донишҷӯён қисмати зиёде аз таҳсилоти тиббии худро дар он ҷо амалан тақмил меоданд. Дар беморхонаҳои Шарқ навъҳои табибони чашм, рӯҳ, ҷарроҳӣ, дорусозӣ, дандонпишикӣ, бемориҳои занона ва ғайра машғули қор буданд. Ҳар бемористон бахшҳои занона ва мардонаи ҷудоғона дошт.

Дорусозӣ яке аз шоҳҳои илми тиб ба шумор меравад ва донишмандони Шарқ дар ин соҳа низ пешрав буданд. Дар аввал аз тарҷимаи китобҳои юнонӣ ва ҳиндӣ оғоз карданд, сипас китоби Ҷолинусро дар бораи доруворӣ аз сурёнӣ ба арабӣ тарҷима карда, кам-кам дар фанни дорусозӣ маҳорат пайдо карданд.

Дар ин бора Зайнуллобиддини Қурбонӣ менависад: «Донишмандони Аврупо, ки растохези илми худро дар илми дорусозӣ мутолиа ва таҳқиқ намуданд, дарёфтанд, ки мусулмонон поягузори ин илм будаанд ва онҳо буданд, ки нахустин бор тариқаи дорусозиро тартиб дода, доруҳои тозае пайдо карданд» [7, 201].

Чуноне ки маълум аст, гиёҳшиносӣ марбут ба илми дорусозӣ буд ва барои рушди ин фан зарурате барои гиёҳшиносӣ пеш омад. Аввалан, бо тарҷимаи таълифоти Ҷолинус ва китобҳои ҳиндӣ иқдом намуда, он гоҳ ба он шарҳҳо навиштанд. Яке аз шахсиятҳои бузурге монанди Ибни Байтор, ки гиёҳшиносии бузурги Шарқ буд, дар ин фан таҳқиқоти наво намуда пас аз мутолиаи озмоишҳои бисёре, китоби муҳимме дар ин хусус таълиф кард, ки дар болоравии илми Аврупо нақши калоне бозида, мавриди истифодаи онҳо қарор гирифт. Донишманди мазкур дар китоби «Ал-ҷомеъ фи-л-адвияти-л- муфрада» 1400 гиёҳи доругиро тавсиф намуда, ба 150 нафар аз нависандагони араб, ки дар ин замина изҳори ақида карда буданд, муқоиса намуд. Қобили зикр аст, ки 300 намуди қисми он қаблан машхур ва шинохта нашуда будаанд.

Донишмандони Шарқ дар бахши физикаву механика низ иттилооти васеъ доштанд ва метавонем онҳоро пешқадамони ин фанҳо ва муррабиёнӣ физикдонии Аврупо номем.

Яке аз табиатшиносони маъруфи Шарқ Ҷобир бинни Хайём мебошад, ки баъдан ба майдони ин илм донишманди дигар Яъқуб ибни Исҳоқи Киндӣ омад. Ӯ дар илмҳои гуногун беш аз 245 ҷилд китобу рисола навиштааст, тахминан 15

китобаш ба илми табиӣт ё физика марбут мебошад, вале боиси таассуф аст, ки тамоми осораш то замони мо нарасидааст. Танҳо оид ба тарҷумаи лотинии китоби дар бораи нур навишта ӯ, Роҷер Бекон ва донишмандони дигари Аврупо иттилоъ додаанд.

Донишмандони соҳаи табиӣт – Маҳмуд бинни Масъуд бинни Муслих, Камолиддини Форсӣ, Қутбиддини Шерозӣ, Абӯ Исмоил, Алӣ бинни Аҳмад, Зайниддин Абдурахмони Димашқӣ, Абулқосими Ироқӣ, Абурайҳони Берунӣ, Умари Хайём, Қайсари Ҳанафӣ ва инчунин, дигар донишмандон дар ҷаҳони ислом падида омаданд ва дар риштаҳои физикаву механика қор кардаанд. Му-таассифона, аксари осори хаттии онҳо аз байн рафтааст.

Бузургтарин чеҳраи илми механика дар ин аҳд Ҳасан ибни Ҳайсам аст. Ӯ беш аз 50 китобу рисола таълиф кардааст, ки бештари онҳо дар соҳаи риёзиёт, физика ва механика мебошад. Ба қавли олимон, танҳо китоби «Ал-манозир»-и ӯ метавонад шахсияти ҷаҳулода будани ӯро нишон диҳад.

Илми риёзӣ низ монанди дигар илмҳо пеш аз ислом миёни ҳиндуҳо, юнониҳо, арабҳо, эронӣҳо ва дигарон каму беш ривож доштааст, вале донишмандони Шарқ онро ба камол расонда, ҷизҳои тозае дар он дохил намуда, василаи интиқоли он ба Аврупо гаштанд. Яке аз нобиғагони давр Муҳаммад ибни Мусо ал-Хоразмӣ низ дар соҳаи риёзиёт ба дастовардҳои беназир қомеъ шуда буд. Ӯ дар замони хилофати халифа Маъмун раиси китобхонаи кишвар буд. Ал-Хоразмӣ бузургтарин шахсияти риёзӣ дар асри III ҳ. ва муассиси илми «ал-ҷабр» (алгебра) ба шумор меравад. Вай аввалин шахсе аст, ки дар илми алҷабр ва муқобала (методи алгебравӣ, ки барои ҳал кардани муодилаҳои квадратӣ татбиқ шудааст) китоб навиштааст ва номи ӯ ба шакли «алгоритм» дар Аврупо муодилаи фанни ҳисоб ҳонда шуд, ҷуноне ки номи китобаш «алгебра» унвони илми ҷабр боқӣ монд. «Алгебра»-и Хоразмӣ дар асрҳои миёна назди аврупоиён аҳамияти беандоза дошт ва то соли 1403 манбаи мутолиоти аврупоиён буд. Ӯ беш аз ҳар донишманди дигари асрҳои миёна дар тарзи фикри риёзӣ мавқеи худро дошт[15,43].

Дар асри Хоразмӣ донишмандони зиёде дар илми риёзӣ маҳорат доштанд ва соҳиби таълифоти арзандае низ буданд, монанди Ал- Киндӣ, Сарахсӣ, Маҳонӣ, Ибни Саъид, Ибни Гарниб, Ибни Сунон, Ибни Фарқон, Ибни Башар, Ибни Абӯмансур, Абӯмаъшар ва диарон.

Дар асрҳои баъдина шахсиятҳои зиёде дар илмҳои нучум ва риёзиёт шуҳрат доштанд, вале ҳеҷ кас ба мақоми Умари Хайёми Нишопурӣ намерасид. Ӯ ҳамасри султон Ҷалолиддин Маликшоҳи Салҷуқӣ буда, бо ҳамкориҳои гурӯҳе аз донишмандони ин фан тақвими ҷалолӣ тартиб дод. Инчунин, Абурайҳони Берунӣ низ дар нучум монанди дигар улум таълифоти бисёре дошт. Аз он ҷумла, «Китобу-т-тафҳим лил авоилю синоъати-т-танҷим»-и ӯ оид ба илмҳои нучум, ҳандаса, ҳисоб, ҷабр ва адад маълумоти хуб медиҳад.

Илми нучум сабаб гардид, ки олимони арабу аҷам дар бораи шинохти ҷирмҳои осмонӣ, мавзъ ва хусусиятҳои онҳо ба баррасӣ ва таҳқиқ бипардо-

занд. Оёти зиёде дар Куръон донишмандони муслиминро ба мутолиаи осмону замин, хуршеду мох, ситораву чирмҳои осмонӣ водор сохт, то даст ба омӯзиши ин илм зананд.

Донишмандони Шарқ дар илми нучум тарҷумаҳои зиёд карда буданд. Онҳо назарияи ситорашиносони Юнонро танқид карда, назарияи чадидро пешниҳод намуда буданд. Дар Бағдод, Қоҳира, Қуртуба, Толедо, Самарқанд ва Ҳиндустон расадхонаҳои бузург сохта шуданд. Дар ин замина даҳҳо донишмандони гуногун тарбият ёфтанд, ки китобхояшон боиси бедории Ғарб ва раҳнамои ситорашиносони Аврупо гардид. Дар ин радиф метавон аз Муҳаммад Фарозӣ, Фарғонӣ, Абумаъшари Балхӣ, Найрезӣ, Абусаъиди Саъзӣ, Абдулвафо Бузҷонӣ, Берунӣ, Зарқонӣ ва ғайраҳо ном бурд.

Илми ҷуғрофия дар асоси сайру саёҳат ва ҷаҳонгардӣ ба вучуд омадааст. Инчунин ниёзҳои бозаргонӣ ва муборизаҳои сиёсӣ сабаб шудаанд, ки донишмандон ба тартиб додани харитаву нақшаҳо ва таълифу тасвири манотиқи олам пардозанд. Аввалин чеҳраи ҷуғрофидони Шарқ Ҳишом ибни Муҳаммад Колбӣ буд, ки дар аввалҳои асри III ҳ. махсусан, ба хоҳири таҳқиқоте, ки дар мавриди ҷазираи Араб намудааст, шуҳрат пайдо кард. Пас аз ӯ чандин ҷуғрофидонҳои дигар ба майдони ин илм омаданд, ки машхуртаринашон Аҳмади Сарахсӣ, Ибни Хурдодбӣ, Абузайди Балхӣ, Истахрӣ, Ибни Ҳавқал, Ибни Фазқол ва дигарон мебошанд.

Ин нуқтаро бояд қайд кард, ки Ибни Ҳавқал барои навиштани чунин китобе бо номи «Ал-масолик-вал-мамолик» (Роҳҳо ва кишварҳо) 27 сол тамоми кишварҳои мусулмоннишинро дар замони худ тай кардааст. Олимони Шарқ таълифоти зиёде дар ин илм намудаанд, ки машхуртаринашон инҳоянд: «Сафарнома»-и Ибни Фазлон, «Сувар-ул-ақолим»-и Абузайди Балхӣ, «Таҳдиду ниҳояти-л-амокин»-и Берунӣ, «Таквим-ул-булдон»-и Абулфидо, «Нуҳбат-уд-дахр фӣ аҷоиб- ул- барри ва баҳр»-и Ибни Батута, «Осор-ул-боқия»- Берунӣ, «Сафарнома»-и Носири Хусрав ва ғайра шоёни тавачҷуҳ мебошанд.

Роҷеъ ба соҳаҳои марбут ба иқтисод, аз қабилӣ хироч, закот, тичорат, зироаткорӣ ва дигар додугирифтҳо низ аз назари олимони Шарқ дур намондааст. Яке аз аввалин китобҳои, ки дар ин замина навишта шудааст, «Мақосиб-ул-мубодилот» буда, ба қалами Сафрон Ҷамол мансуб мебошад. Дар соҳаи иқтисод асарҳои дигар низ навишта шудаанд, ки «Китоб-ул-хироч»-и Абуюсуф Яъқуб ибни Иброҳим, «Китоб-ул- амвол»-и Абу Убайд ал-Қосим ибни Салом ва боз «Китоб-ул-хироч»- и Ибни Яҳёи Димашқӣ аз он ҷумла мебошанд [7, 262].

Баъзе донишмандон болоравии фарҳанги мусулмониро дар иқтисод доништаанд. Аз ҷумла академик Бартолд қайд мекунад, ки: «Фарҳанги мусулмонӣ аз фарҳанги насронӣ болотар аст, то он даме, ки дар дасти муслимин роҳи асосӣ- тичорати ҷаҳонӣ боқӣ мемонад» [2,143].

Ҳамин тариқ, донишмандони Шарқ дар густариши илми ҷаҳонӣ ва тавсияи фарҳангу адабиёт саҳми арзандае гузоштаанд. Ба ақидаи донишмандони ғарбӣ, тамаддуни кунунии Аврупо аз Шарқ маншаъ гирифтааст.

Калидвожаҳо: Шарқ, Аврупо, донишманд, илм, фарҳанг, тиб, китоб, ҷуғрофия, математика, механика, нучум.

АДАБИЁТ

1. Аҳмад Нафис. Хадамоти мусалмонон ба ҷуғрофиё.- Машҳад, 1367х. (ба форсӣ).
2. Бартольд. В.В. Сочинение. VI.- Москва, 1966.
3. Влияние Авиценны на Западе.- Душанбе, 1981.
4. Г.Э. фон Грюнебаум. Классический ислам.- Москва, 1988.
5. Зарринқуб Абдулхусайн. Бомдоди ислом.- Техрон, 1369 х-ш.
6. Зарубежный Восток: языковая ситуация и языковая политика (справочник).- Москва, 1986.
6. Қурбонӣ Зайнулобиддин, Илалӣ пешрафти ислом ва инҳитоти муслимин.- Техрон, 1368 х.ш. (ба форсӣ).
7. Қурбонӣ Зайнулобиддин. Таърихи фарҳанг ва тамаддуни исломӣ, чопи 2.- Техрон (ба форсӣ).
9. Минавӣ Мучтабӣ, Таърих ва фарҳанг, (Ислом аз даричаи чашми масеҳиён).- Техрон, 1352 х.ш. (ба форсӣ).
10. Нуриддин оли Алӣ. Ислом дар Фарб.- Техрон, 1380х. (ба форсӣ).
11. Осимӣ М. С. Ибн Сина и средневековая философия.- Душанбе, 1981
12. Сайид Мучтабо Рукнӣ Мусавии Лорӣ. Ислом ва симои тамаддуни Фарб.- Техрон, 2000.
13. Филштинский И. М., Шидфар Б. А. Очерк арабо-мусульманской культуры.- Москва, 1971.
14. Хотамӣ Сайид Муҳаммад. Гуфтугӯи тамаддунҳо ва фарҳанги эронӣ.- Душанбе, 2002.
15. Юшкевич А. П. История математики в середине века.- Москва, 1961

УДК 001+008+37 и + 61

З. Холмуродов

РАСПРОСТРАНЕНИЕ НАУКИ И КУЛЬТУРЫ С ВОСТОКА В ЕВРОПУ

Автор статьи рассматривает вопросы взаимовлияния и распространения науки, культуры, искусства, языкознания стран Востока и Европы в различные исторические эпохи. Видные деятели науки и культуры оставили в своих произведениях информацию о процессах происходящих между Востоком и Европой.

Ключевые слова: Восток, Европа, мыслитель, наука, культура, медицина, книга, география, математика, механика, астрономия.

UDK 001+008+37 i + 61

Z. Kholmurodov

DISSEMINATION OF SCIENCE AND CULTURE FROM THE EAST TO EUROPE

The author examines the mutual influence and the diffusion of science, culture, art, linguistics countries of the East and Europe in different historical epochs. Prominent figures of science and culture left information about the processes occurring between the East and Europe in their work.

Keywords: East, Europe, thinker, science, culture, medicine, book, geography, mathematics, mechanics, astronomy.

УДК 008+379.85+338.48+659.125.29

Н.В. Пивоварова

ТУРИЗМ В СИСТЕМЕ СОЦИАЛЬНО- ГУМАНИТАРНОГО ЗНАНИЯ: «КУЛЬТУРОЛОГИЯ ТУРИЗМА» И КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ТУРИЗМУ

«Культурология туризма под углом зрения культуры изучает систему знаний о туризме, что позволяет дополнительно исследовать его содержание как объекта культуры»

Чжун Сяньвэй.

К изучению культурологии туризма (Primary Research on the Theory of Tourism Culture).// «Шэхуй кэсюэ чжаньсянь» (журнал «Фронт общественных наук»). 2006. № 4, (КНР). Перевод с китайского Н.П. Рябченко. [3; 6]

В настоящее время продолжается процесс формирования *комплексной науки, объединяющей достижения различных исследований сферы туризма в рамках блока гуманитарных и общественных наук*. Однако, специалисты пока не могут договориться о названии этой науки. Туризм, как предмет исследований в социально-гуманитарных науках, привлекает внимание ученых, представляю-

щих различные науки культурологического, исторического, юридического, педагогического, географического, психологического, антропологического, социологического и других направлений. Соответственно, и набор научных дисциплин, изучающих туризм, достаточно широк. Ряд исследователей предлагают воспользоваться словом – «туристика», содержание понятия которого представляет собой систему прикладных наук о туризме и туристском обслуживании граждан. Существуют иные подходы к наименованию науки о туризме, а точнее, системы наук о туризме, поскольку **туризм - это множественная система знаний, охватывающая различные стороны жизни человека и его деятельности**. Имеются четко устоявшиеся предложения: вышеназванная «туристика» (школа РМАТ, Москва), «турология» (Академия Туризма, Санкт-Петербург), «турография», «туризмология», «туризмоведение» и др. Однако, суть не в названии. Уже сам факт, что ученые ведут дискуссии по этому поводу, свидетельствует о многом и, в первую очередь, о том, что «к формированию науки (или наук) о туризме ученые подходят с разных теоретико-методологических оснований, что и объясняет не только разные варианты названия науки, но и различное истолкование самого предмета этой науки» [См.: 1; 7-55].

Методологической основой разнообразных исследований по туризму является комплексный междисциплинарный подход, связанный с принципами взаимосвязи и взаимозависимости форм социально-гуманитарного знания. Общие теоретические подходы к изучению туризма как социокультурного явления можно найти в работах известных в области культурологии ученых – М.В. Соколовой, А. Флиера, И. Гобозова, В. Дворниченко, В. Квартальнова, А. Арнольдова, Ю. Жданова, Г. Кнабе, Л. Когана, Б. Ерасова, Э. Маркаряна, В. Межуева, Э. Ильенкова, В. Степина, В. Федотовой, Л.Буевой, А. Гидбута, А. Мезенцева, М.Биржакова, В. Гуляева, Г.Папиряна, А.Чудновского, Г. Усыкина, Г. Шаповал, А. Дурович, Н. Кабушкиной, В. Янкевич, Н. Безруковой и др., в области социальной философии – И. Гобозова, Э. Ильенкова, В. Степина, В. Федотовой, Л.Буевой и др., в области социологии – А. Н. Новгородцевой, С. Г. Ким, В. К. Потемкина, Э. Кохена, Р. Бахлайтнера, А. Т. Пауль и др., в области психологии – Е. В. Якимовой, А. Т. Пауль, Т. Берноу, К. Уард и др., в области истории - М.В. Соколовой, Л.М. Логинова, Р.А. Дьяковой, В.В. Дворниченко, В.Ю. Бобылева, Г. П. Долженко, Л.П. Воронковой, В.П. Грицкевич, С.Н. Макаренко, А.Э. Саак, Г. Ф. Шаповал, А.А. Крючкова, Б.Ф. Кудинова, В. Квартальнова, Е.В. Вавиловой и др., а также в работах зарубежных авторов - Ф. Котлера, Дж. Боуэна, Дж. Мейкенза, Дж. Уокера, где освещается исторический аспект становления туристической отрасли.

Взаимосвязи туризма и культуры посвящены работы: Бабий Г.И., Гулиева Н.А., Каниной Е.Н., Кулагиной Е.В., Романовой Е.С., Чудновского А.Д., Асмолова А.Г., Байбакова А.М., Бардиера Г.Л., Безюлевой Г.В., Бондыревой С.К., Бойко В.В., Гриншпуна И.Б., Колесова Д.В., Олпорта Г.У., Петровского А.В., Реана

А.А., Солдатовой Г.У., Шайгеровой Л.А., Шеламовой Г.М., Иониной О.С., Макарчук А.В., Шаровой О.Д., Хухлаева О.Е., Щеколдиной С.Д., Щепиной А.И., Р. Бахлайтнера и др.

По Таджикистану, помимо автора данной статьи, социально-гуманитарному исследованию различных аспектов туризма посвящены публикации таких авторов, как: Ф.С. Кодыров, А.Ю. Королёв, Д.Б. Кодыров, У.А. Сафаров, П.Д. Ходжаев, Ф.Б. Хамроев, Д.Н. Машокиров, Ш.К. Абдуганиев, А.А. Мамадризохонов, С.С. Бехешти, М.И. Кадырова, Т.Б. Каримов, Ш.И. Рахматова, А.К. Сафоев, И.А. Бобиев, Н.М. Собиров, М. Курбонова, Н. Абдуалимова, Шагарф Мулло Абдол, Н.В. Хайбатов, М.Т. Арбобова, М.А. Азимова, М.Б. Шукурова, А. Абдалимов, А. Хучамов, А.А. Исмоилов, А.Н. Кадыров, Д.Ш. Шарипов, Ё.С. Курбонов, А. Курбонов, М.М. Мамадулов, М.Н. Эргашева, М.Х. Махмудова, М.С. Саидова, Ф. Мирбобоев, Д. Шарапов, Х. Гуломхасан, А. К. Мирзоев, П.Ф. Нидоев, Х. Курбонов, Ш. Курбонов, Р. Тошматов, С. Норов, К. Пиров, Ф. Гиёсов, Р. Иброгимова, Х. Асоев, Х.Е. Карамхудоев, Б.Х. Одинаев, Р.М. Ниёзов, Э. Сафаров, Х.Х. Алишоев, М. Баёнова, М. Нуриддинова, Д. Ибодова, Д.Б. Ходжаева, Ш.Б. Абдуллаева, К. Ризоев, Д.Ибодова, Х.С. Завков, А.А. Мухторов, М.Х.Рахмонова, С.Д. Исвалиев, И.К. Рахмонов, Ф.И. Аминов, Р.И. Иноятлов, Р.У. Рустамов, А.К. Зоиров, М.Н. Тагаева, М.Мастонов, М.И. Ашуралиев, М.З. Азизова, Ш.Б. Абдуллаева, Ш.К. Абдуганиев, З.А. Абдуллоев, Д.С. Завков, Х. Гадоев, А.Д. Бузурков, М. Бурханова, Р.А. Асроров, Н. Бухари-заде, А. Фарамузов, М.А. Дьяконов, Ф.Г. Патрунов, Х. Абдуватов, Р. Ашуров и др.

Представляется необходимым также отметить, что проблемам интеграции государств бывшего СССР, в особенности, в сфере туризма, посвящены научные труды таких авторов, как: В.А. Шульга, А.А. Белевич, С.Л. Казанский, В.В. Комаров, А.Т. Моргунов, И.М. Оконова, В.П. Осипенко, В.А. Покровский, В.П. Пшеничный, О.Е. Рыбкин, А.Н. Синявский, РФ. Степанов, Ш.М Султанов, У.С. Садыков, А.В. Топилин, А.Г. Усманов, М.Г. Филиппосян, Е.Г. Чистяков, СИ. Шкапич, Э.Э. Мокаев и др.

Таким образом, представленный обзор отечественных и зарубежных авторов социально-гуманитарного направления исследований различных аспектов туризма свидетельствует о динамичном развитии данного направления научного знания. Целесообразно рекомендовать к углублению теоретических и практических знаний, в указанном направлении социально-гуманитарных исследований, публикации – монографии, учебные пособия, статьи, доклады выступлений – *доктора культурологии, профессора Соколовой Марины Валентиновны:* «Туризм как культурно-исторический феномен» (2007), «Туризм как цивилизующий фактор (историческая парадигма)» (2001), «Генезис туризма в истории мировой цивилизации и их интерактивность» (2002), «История туризма» (2002), «К вопросу о значимости путешествий и полимерности видов туризма на Древнем Востоке» (2003), «К вопросу об истоках туризма» (2003), «Социокультурные

аспекты туризма» (2006), «Пространственный концепт путешествий и туризма в культурно-исторической ретроспективе» (2006), «Социальные аспекты туризма» (2006), «Анализ дискурса временного поля в аспекте странствий и туризма» (2004), «К вопросу о мотивации путешествий в эпоху первобытности» (2006), «Становление туристского сервиса в Античности» (2001), «Специфика и разновидности походов и путешествий в эпоху Средневековья» (2006), «Ретроспектива развития туризма в XX веке» (2006), «Темпоральные предпосылки возникновения туризма как массового общественного явления» (2006), «Туризм на современном этапе: проблемы и перспективы» (2006), «К вопросу о становлении и развитии правовых аспектов туризма» (2006), «Атрибутивные характеристики дефиниции «туризм» (2006), «История туризма» (2006) и др.

Также к вопросу о культурологических исследованиях по туризму, как системы знаний, охватывающей различные стороны жизни человека и его деятельности, целесообразно рассмотреть *концепцию «культурологии туризма» китайского учёного Чжун Сяньвэя*. В указанной, предложенной автором, концепции обосновывается важность изучения культурологии туризма, анализируются диалектические связи туризма и культуры, исследуются специфика культуры туризма и его функции, прослеживаются исторические изменения культуры туризма и прогнозируются тенденции развития исследований культуры современного туризма.

По мнению Чжун Сяньвэя, при изучении туризма нельзя не обращать внимания на его культурную функцию, поскольку туризм – это и культурная деятельность, один из видов взаимодействия человека и природы, при котором турист получает психическое и духовное удовлетворение. Пейзаж, который видит турист, это уже не просто пейзаж, а его эстетическое восприятие. Культурная сущность туризма определяется сущностными свойствами человека. Культурология туризма под углом зрения культуры изучает систему знаний о туризме, что позволяет дополнительно исследовать его содержание как объекта культуры. Различия природных и социальных условий, географического положения формируют различные национальные культуры и обычаи. Разными путями происходит обмен между этими культурами, что может порождать выход за пределы первоначальной культурной среды и преодоление ее границ, позволяет на личном опыте и в сравнении постигать культурные различия. Фактически туризм как раз и является поиском этих культурных различий и обменом между культурами. [3; 6-9]

Целесообразно отметить ряд утверждений указанного китайского автора в том, что культурология туризма по своему типу является базовой дисциплиной со значительной теоретической составляющей, а с точки зрения ее исследовательских целей, специфики и роли она также является, в значительной мере, прикладной и практической специальной дисциплиной. Культурология туризма обладает тенденциями к расширению, поскольку, с одной стороны, культурология туризма впитывает результаты исследований других наук, пополняет и совершенствует

собственную теоретическую систему, а затем, используя свои теоретические методы, обновляет познания в области экономики и психологии туризма, управления туристической деятельностью и т.д., а с другой стороны, происходит быстрое расширение собственной сферы исследований, формирование их ответвлений путем проникновения в обширную область туристической деятельности. [3; 15-16]

Таким образом, логичны потенциальные прогнозы, что *«культурология туризма будет двигаться от периферии науки к центру, ее место как учебного предмета определится и станет более прочным, а сам этот предмет будет и дальше совершенствоваться и развиваться. Поэтому ученые должны обобщить результаты и наметить перспективы исследований в этой области, как в стране, так и за рубежом, создать научную систему культурологии туризма...»* [3; 16].

Ключевые понятия: культура, туризм, культурология, история туризма, социально-гуманитарные исследования, культурология туризма.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Пивоварова Н. В. Основные этапы истории туризма Таджикистана: Монография./ Под ред. д.и.н., проф. С.Р. Мухиддинова. – Душанбе: «ЭР-граф», 2009. – 21 п.л.
2. Соколова М. В. Туризм как культурно-исторический феномен. // Автореф. дис. доктора культурологии. – М., 2007.
3. Чжун Сяньвэй. К изучению культурологии туризма (Primary Research on the Theory of Tourism Culture)// «Шэхуй кэсюэ чжаньсянь» (журнал «Фронт общественных наук»). 2006. № 4, (г. Чанчунь, КНР). Перевод с китайского Н.П. Рябченко // Ойкумена. – М., 2008, №3 – С. 5-16.

UDK 008+379.85+338.48+659.125.29

N.V. Pivovarova

TOURISM AT THE SYSTEM OF SOCIAL-HUMANITIES RESEARCHING: «THEORY OF TOURISM CULTURE» AND CULTUROLOGICAL RESEARCHING OF THE TOURISM

The article is presented the review of domestic and foreign research practice by the tourism at the system of social-humanities researching, culturological researching of tourism, as a knowledge system from different sides of human life and his activities that's included there. At this article is analyzed the conception of «theory of tourism culture» by the Chinese scientist Djun Syanvey.

Keywords: culture, tourism, culturology, history of tourism, the social-humanities researching; Н. В. Пивоварова

УДК 379.85 + 659.125.29

Ф. Қодиров

ИМКОНИЯТҲО ВА МУШКИЛОТИ РУШДИ ИНДУСТРИЯИ ТУРИЗМ ДАР ТОҶИКИСТОН

Мақсади асосии стратегии рушди туризм дар Тоҷикистон - ин ташаккули соҳаи ба рақобат тобовари туристӣ-рекреатсионӣ мебошад. Ба ҳайси яке аз соҳаҳои пешбар ва афзалиятнок табдил додани соҳаи туризм дар мамлакат, таъмини талаботи соқинони мамлакат ва сайёҳони хориҷӣ нисбат ба хизматрасониҳои туристӣ-рекреатсионӣ аз вазифаҳои аввалиндараҷа буда, бо ин васила ба рушди иҷтимоӣ-иқтисодии мамлакат бо афзоиши қисми даромад ба буҷаи давлат, афзоиши инвестиция, афзоиши шумораи ҷойҳои нави корӣ, беҳдошти саломатии аҳоли, беҳдошт ва истифодаи мақсадноки мероси таърихӣ-фарҳангӣ ва табиӣ ноил шудан мумкин аст.

Рушди туризм дар ҳар қадам мамлакат ва ё минтақа аз маҷмӯи зиёди омилҳо, шароитҳо ва захираҳо вобастагӣ дорад. Кишварҳое, ки дар соҳили баҳрҳо ва ё шароити кӯҳистон ҷойгиранд, дар ин миён бартарии бештар доранд. Тоҷикистон, ки қисмати бештари онро кӯҳҳо ташкил медиҳанд маҳз метавонад бо фароҳам сохтани шароитҳои барои рушди туризм созгор бо назардошти имкониятҳои ҷойгиршавии ҷуғрофӣ дар ҷомеаи туристии ҷаҳон ҷойгоҳи махсуси худро касб наояд. Дар баробари ин чунин бартариятҳо метавонад боиси рушди туризм дар мамлакат гардад:

-ҳамсоғӣ бо кишварҳои пешрафта ва ё рушдкунандаи минтақои Осиё, аз ҷумла Чин;

-таърихи куҳан ва пурғановат, фарҳанги асили миллий (зиёда аз 2000 объектҳои дорой аҳамияти таърихӣ, фарҳангӣ ва меъморӣ);

-фарҳанги хосаи меҳмонпазирӣ;

-иқтисодии бойи табиӣ (зиёда аз 200 ҷашмаҳои обҳои шифобахш, шумораи зиёди кӯлҳо ва дарёҳои шӯхи кӯҳӣ, табиати нотақрор, олами бойи ҳайвоноти наботот) ва ғайра.

Дар Ҷумҳурии Тоҷикистон солҳои охир дар самти такмили инфрасохтори туристӣ таҳаввулоти назаррас ба амал омад. Шумораи маҷмааҳои меҳмонхонаии ба меъёрҳои байналмилалӣ созгор бамаротиб афзоиш ёфт. Дар самти барқарор намудан ва замонавӣ сохтани фонди меҳмонхонаҳои то ҳол амалкунанда низ тадбирҳои мушаххас амалӣ шуда истодаанд.

Дар ҷумҳурии имрӯз маҷмӯи зиёди меҳмонхонаҳо, (158 адад) ки тадриҷан ба меъёрҳои байналмилалӣ ворид шуда истодаанд, амал менамоянд. Мушкилоти умумии ба аксари кулли меҳмонхонаҳо хос-ин мавҷуд набудани таснифоти онҳо вобаста ба шарту шароити пешниҳоди хизматрасонӣ, сатҳи сифати хизматрасонӣ ва амсоли инҳо мебошад.

Шумораи умумии курорту осоишгоҳҳои мамлакат ба 67 адад расида, раванди бунёди осоишгоҳҳои наву замонавӣ дар мавзӯҳои ҷолибу аз нигоҳи экологӣ тоза ва нуқтаҳои ҷойгиршавии обу ҷашмаҳои шифобахш идома дорад.

Айни ҳол дар самти пешбурди фаъолияти муассисаҳои хӯроки умум низ тадбирҳои зиёд амалӣ шуда истодаанд. Маҷмӯи зиёди муассисаҳои хӯроки умум, ки ба меъёрҳои миллию байналмилалӣ ҷавобгӯянд ба сокинон ва меҳмонон хизмат мерасонанд.

Бо назардошти ҷойгиршавии ҷуғрофии Тоҷикистон ба масъалаи хизматрасониҳои маишӣ дар шафати роҳҳо диққати ҷиддӣ дода мешавад. Ҳамин аст, ки имрӯз бунёди меҳмонхонаҳо, хонаҳои меҳмонпазирӣ, ошхонаҳои миллий, тарабхонаву қаҳвахонаҳо, истироҳатгоҳҳо дар шафати роҳҳо босуръат бунёд шуда истодаанд.

Ҷузъи таркибии тичорати туристиро ташкилотҳои туристӣ, ки ба ташкил ва таъмини кабули сайёҳони хориҷӣ машғул мебошанд, ташкил медиҳанд. Шумораи онҳо имрӯз ба 90 адад расида ҷиҳати ташкили бомароми рушди туризм дар мамлакат басанда нест. Сиёсати давлату ҳукумати мамлакат дар самти рушди туризм ва бунёди корхонаҳои нави туристӣ, таъмини онҳо бо кадрҳои баландхисоси ба талаботи бозори меҳнат ҷавобгӯй ва тақвияти инфрасохтори туристӣ боиси дастгирӣ мебошад.

Шумораи умумии сайёҳони хориҷӣ, ки соли 2013 ба Тоҷикистон ташриф овардаанд ба 207911 нафар расид. Шумораи умумии меҳмонони хориҷии ба Тоҷикистон ташрифоварда дар ин давра ба 320012 нафар расидааст, ки ин дар муқоиса бо соли 2010 8,1% зиёдтар мебошад. Тамоюлҳои рушди индустрияи туризм бо вучуди то андозае болоравиаш бо назардошти имкониятҳои туристии мамлакат басанда нест.

Омилҳои асосие, ки ба раванди рушди индустрияи туризм дар мамлакат монеа эҷод мекунанд, инҳоянд:

1. Баъзе аз воситаҳои ахбори оммаи хориҷ аз мамлакат симои Тоҷикистонро барои ҷомеаи ҷаҳонӣ дар риштаи туризм номусоид муаррифӣ месозанд;
2. Инфрасохтори начандон рушдкарда ва номусоид барои туризм, шумораи ками муассисаҳои пешниҳодкунандаи маҷмӯи хизматрасониҳо дар мавзеи ҷойгиршавии объектҳои таърихӣ, фарҳангӣ ва табиӣ туристӣ;
3. Таҷрибаи начандон бойи субъектҳои хоҷагидорӣ дар самти бунёди шароити соғор ҷиҳати ҷалби сармоя барои бунёд ва тақвияти инфрасохтори туристӣ;
4. Норасоии маводи тарғиботӣ роҷеъ ба имкониятҳои туристии Тоҷикистон дар хориҷи мамлакат;
5. Сатҳи начандон баланди хизматрасонӣ дар сохторҳои туристии мамлакат, норасоии таҷрибаи кофӣ фаъолият дар шароити иқтисоди бозорӣ;
6. Номувофиқатии нархҳо бо сифати хизматрасонии пешниҳодшаванда ва амсоли инҳо.

Сиёсати давлату ҳукумати мамлакат ба он равона гардидааст, ки вобаста ба иқтидорҳои қаблан зикргардидаи туристӣ дар мамлакат ташаккул ва рушди маҷмааи ягонаи туристии дорой самараи баланд ва рақобатпазир таъмин карда шуда, ҷиҳати қонеъ сохтани талаботи туристии шаҳрвандони ватанию хориҷӣ тамоми чораҳои аввалия андешида шаванд. Аз ҷониби дигар, бо фароҳам овардани шароитҳои туристӣ дар мамлакат болоравии иқтисоди миллий бо шарофати воридшавии андозҳо ба буча, афзоиши шумораи ҷойҳои нави корӣ, хифз ва истифодаи мақсадноки мероси таърихӣ-фарҳангӣ ва иқтидори табиӣ таъмин хоҳад гардид.

Тадбирҳои андешидашавандаи давлату ҳукумати мамлакат дар самти рушди индустрияи туризм вобаста ба қонунгузориҳо, санадҳои меъёрию ҳуқуқӣ, консепсияҳо ва барномаҳои давлатӣ ба татбиқи амалии чунин тадбирҳо равона гардидаанд:

1. Ташаккули имичи Ҷумҳурии Тоҷикистон ҳамчун объекти чолиби туристӣ;
2. Ташаккули маҳсулоти миллии туристӣ ва таъмини сифати он дар мутобиқат бо сатҳи ҷаҳонӣ;

3. Рушди комплекси туризм дар асоси дастгирӣ ва интихоби усулҳои оптималии танзими давлатии соҳа;

Ҷиҳати рушди пойгоҳи моддӣ-техникии индустрияи туризм дар мамлакат чунин тадбирҳо бояд андешида шаванд:

1. Таъмини рушди пойгоҳи моддӣ-техникии туризм тавассути ҷалби сармояҳои ватанию хориҷӣ бо мақсади навсозӣ ва бунёди объектҳои туристӣ;

2. Боло бурдани афзалиятҳои хизматрасонии ба рақобат тобовари нақлиётӣ (нақлиёти ҳавоӣ, автомобилӣ);

3. Коркард ва татбиқи амалии лоиҳаҳои ба талабот ҷавобгӯи бунёди иншооти туристӣ дар мамлакат;

4. Таъмини рушди инфрасохтори туристӣ дар мавзӯҳои амалкунандаи туристии мамлакат (телекоммуникатсия, таъмини обу барқ, таъмин бо таҷҳизот ва воситаҳо барои истироҳату фароғати сокинон ва меҳмонони мамлакат...);

5. Коркард ва татбиқи амалии барномаҳои маҳаллии туристӣ ҷиҳати бунёди муҳити фароҳи туристӣ бо истифода аз иқтидорҳои туристӣ дар минтақаҳои гуногуни мамлакат.

Рушди маҷмааҳои меҳмонхонавӣ бо татбиқи чунин тадбирҳо аз қабилӣ:

1. Бунёди маҷмааҳои хизматрасонӣ-меҳмонхонавии мутобиқ ба меъёрҳои ҷаҳонӣ, инчунин силсилаи маҷмааҳо ва мавзӯҳои истироҳатӣ;

2. Навсозии меҳмонхонаҳо ва дигар воситаҳои пазиروي ва буду боши меҳмонҳо дар сатҳи минтақаҳо ва татбиқи стандартикунонии онҳо вобаста ба таҷрибаи байналмилалӣ;

3. Бунёди объектҳои муосири туристӣ (маҷмааҳои туристии сатҳи байналмилалӣ) тавассути ҷалби сармояи хориҷӣ;

4. Коркарди лоиҳаҳо ва сохтмони объектҳои туристӣ бо инфрасохтори замонавӣ, аз ҷумла хонаҳои меҳмонпазиرويи дорои шароитҳои роҳат ба назардошти таъмини фаъолият дар тамоми фаслҳои сол.

Иҷрои тадбирҳои зикргардида дар самти рушди иҷтимоӣ-иқтисодии Ҷумҳурии Тоҷикистон нақши ҳалкунанда хоҳад дошт. Тавре таҷрибаи нишон медиҳад, беҳдошти ташкили хизматрасониҳои туристӣ ва таъмини туристон бо шароитҳои беҳтарини истироҳату фароғат имконияти афзоиши қисми даромад ба буча, мустаҳкамсозии пойгоҳи моддии туризм, рушди сармоягузори ба соҳа, афзоиши ҷойҳои нави корӣ ва амсоли инҳоро таъмин намуда, самарани иҷтимоии назаррас дорад.

Татбиқи амалии тадбирҳо дар самти рушди индустрияи туризм дар Тоҷикистон ба рушди соҳаҳои муҳталифи иқтисодии мамлакат - соҳаи хизматрасонӣ, хоҷагии деҳот, нақлиёт, алоқа, савдо ва хӯроки умум, сохтмон ва навсозии роҳҳо, ободсозии шаҳрҳо ва нуктаҳои аҳолинишин, истеҳсоли маҳсулоти армуғонӣ, инчунин омодагӣ ва бозомӯзии кадрҳои мусоидат намуда, мушкilotи таъмин бо ҷойҳои нави кор, хусусан мушкilotи ҷавонро дар ин самт ҳаллу фасл менамояд.

Калидвожаҳо: сайёҳӣ, саноати сайёҳӣ, инфрасохтори сайёҳӣ, соҳай сайёҳӣ.

УДК 379.85 + 659.125.29

Ф. Кодиров

ВОЗМОЖНОСТИ И ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ ИНДУСТРИИ ТУРИЗМА В ТАДЖИКИСТАНЕ

В статье рассматриваются состояние и проблемы развития индустрии туризма в Таджикистане. Кроме того, даются перспективные направления развития индустрии туризма в Таджикистане с учетом имеющегося туристско-рекреационного потенциала

Ключевые слова: туризм, индустрия туризма, туристская инфраструктура, туристская отрасль.

UDK 379.85 + 659.125.29

F. Kodirov

OPPORTUNITIES AND CHALLENGES OF THE DEVELOPMENT OF TOURISM INDUSTRY IN TAJIKISTAN

The article discusses the status and problems of tourism development in Tajikistan. Moreover, are given by prospects for development of the tourism industry in Tajikistan taking into account the existing tourism potential.

Keywords: tourism, travel industry, tourism infrastructure, tourism industry.

УДК 783+788+681.818

У. Усмоналиева

ДУХОВНАЯ МУЗЫКА С. РАХМАНИНОВА

Образы, связанные с религиозными текстами и идеями, всегда привлекали внимание художников, мыслителей, подпитывали их осмысление мира. Примером для этого служит творчество русских композиторов конца 19 - начала 20 веков, которое было устремлено одновременно к европейской светской культуре и отечественной духовной музыкальной традиции. В этом контексте фундаментальным является творчество М.И. Глинки, М.П. Мусоргского, Н.А. Римского-Корсакова, П.И. Чайковского, С.В. Рахманинова, С.И. Танеева и других русских композиторов [6]. Их интересовали родовые знаки музыкальной культуры, которые сохранились в частности в формах церковной музыки. Внимание композиторов было приковано к постижению сокровенных тайн древнего

искусства и их применению в своих сочинениях, которые были предназначены для богослужения. В 19 столетии выдающимся композиторам церковь преградила путь к духовной музыке. Был объявлен «строгий стиль», который был рассчитан на скромные способности церковного хора. Продолжалась такая ситуация до 1878 года. Прорывом в этом отношении стало первое исполнение «Литургии св. Иоанна Златоуста» ор 41 П. И. Чайковского, что вызвало активный интерес к этому событию, способствующему отмене цензурных запретов [5]. Именно это сочинение Чайковского нарушило многолетнюю монополию строгого стиля на использование музыки в богослужении и сыграло значительную роль в развитии жанра духовной музыки. Теперь профессиональные композиторы могли писать музыку на молитвенные тексты. В этом жанре появились также хоровые произведения С. Рахманинова.

В ранние годы творческой деятельности Рахманинов интересовался духовной музыкой. Одним из первых произведений стал его духовный концерт - «В молитвах неусыпающую Богородицу...», следующим шагом была «Литургия св. Иоанна Златоуста». В 1910 г. впервые «Литургию» исполнил Синодальный хор, который был радужно принят публикой и критиками [7]. Как художественное произведение «Литургия» Рахманинова в дореволюционное время имела широкий и тёплый отклик. В советское время, в 80 - е годы после ослабления борьбы с религией, её исполнение было возрождено, но только в концертном исполнении. Следует отметить, что музыка Рахманинова выходит далеко за пределы функции обслуживания церковных обрядов и носит глубокий духовный смысл и содержания. К сожалению, как произведение строго духовного жанра «Литургия» Рахманинова не была признана. Лишь один раз в начале 20 - х годов была исполнена церковным хором под управлением Николая Данилина в церкви Великомученика Георгия на Большой Грузинской улице в Москве. Рахманинов внимательно изучил жанр Литургии, её строение и ход, он работал с партитурами Чайковского, Гречанинова. Он ввёл в своё произведение почти полный текст Литургии Иоанна Златоуста, чего не было у его предшественников. В своей Литургии Рахманинов использует мелодии фольклора, знаменного пения и имитации колокольного звона, что придаёт музыке истинно национальный характер. В этом произведении композитор даёт новую жизнь хоровым жанрам русской духовной музыки.

Литургия – главнейшее христианское богослужение в православной, католической и древневосточных церквях, заключающееся в освящении хлеба и вина и последующим их вкушении, при котором христиане приобщаются к телу Иисуса Христа Искупителя и таким образом соединяются с Богом [4]. Служится лишь по большим церковным праздникам. Рахманинов очень хотел и стремился к тому, чтобы услышать свою Литургию в храмовом богослужении. Несмотря на то, что Рахманинов писал Литургию для исполнения в церкви, она получилась самостоятельным произведением, рассчитанном на высокопрофессиональное

концертное исполнение. В композиционном отношении Литургия состоит из трёх частей, включает в себя 17 псалмов, в которых прославляют Бога Творца. Происходит покаяние молящихся, их очищение через кровь Иисуса Христа, которую он пролил, когда был распят на кресте, о его жертве за грехи человечества.

Так же значимым произведением Рахманинова является «Всенощное бдение» (1915), которое стало высочайшей вершиной в его духовном творчестве. «Всенощное бдение», в отличие от наполненной радостью и ликованием Литургии, носит лирический, просветленный характер, но так же, как и его «Литургия», оно не было признано, так как она была более свободна от жёстких церковных канонов. Молитва во Всенощном бдении превращается в массовую народную картину оперного плана. Народ с его представлениями является действующим лицом в его произведениях. «Всенощное Бдение» Рахманинова представляет собой монументальное эпическое произведение[8]. Это единственное произведение крупного художественного масштаба в русской музыке после «Сказания о граде Китеже» Римского - Корсакова. Рахманинов написал её в тяжёлые и суровые годы (во времена первой мировой войны) выпавшие на долю России, как ответ, несущий повесть о мире во всём мире. Рахманинова влекло родное понимание народного строя русской жизни, которое он слышал до этого у Римского-Корсакова. Во «Всенощной» ярко выражается личное авторское начало и эпический строй образов. Рахманинов не просто хотел воплотить народные идеи и понятия, он так же выражает свои размышления о жизни, долге человека перед ближним и перед самим собой.

Всенощное бдение - это молитвенные бодрствования в продолжении всей ночи. Существует с первых веков христианства. Эта служба начинается с вечера и продолжается до самого рассвета, таким образом, объединяет вечернюю и утреннюю службу. Основанием для этого служит пример из жизни Иисуса Христа, который именно ночи посвящал молитвам Богу. Ночь перед распятием он провёл в молитвах в Гефсиманском саду, и апостолам он своим завещал «...бодрствуйте на всякое время и молитесь, сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред сына человеческого»[8]. Всенощное - является торжественным вечерним богослужением, которое совершается накануне воскресных и праздничных дней, где происходят нравственно - назидательные чтения и молитвенные песнопения, которые подготавливают к главному православному богослужению – Божественной Литургии. Традиция всенощного богослужения берёт начало с 4-го века от святого Иоанна Златоуста.

В композиционном отношении Всенощное бдение состоит из 15 псалмов священного писания, тексты которых призывают к поклонению Господу, Создателю и Владыке мира видимого и невидимого. В содержаниях псалмов выражаются восхищение, удивление великолепным творениям небесного и земного, гармонии бытия духовного и физического, в согрешении человека, поддавшегося искушению дьявола, потерявшего Бога и устремившегося за обманчивостью сладости

греха. Прародители человечества, изгнанные из рая, лишившиеся общения с Богом, были подвергнуты болезням, нуждам, страданиям. Церковь молит Бога о прощении - произносится великое моление.

Иоанн Златоуст - Архиепископ Константинопольский, богослов, почитается как один из трёх Вселенских святителей и учителей вместе со святителями Василием Великим и Григорием Богословом. В ряде христианских церквей почитается как святой. Родился в Антиохии (нынешней Антакие, Турция) в 347 году в семье чиновника. С ранних лет глубоко изучал Священное писание. В 386 году был рукоположён в пресвитера (название второй степени в христианстве), на него возложили обязанность проповедовать Слово Божие. Иоанн оказался блестящим проповедником и получил от папства прозвище «Златоуст»[7]. Им написаны толкования на ряд книг священного писания и множество бесед на отдельные библейские тексты, а так же поучения на праздники, в похвалу святых, так же он является автором чина Литургии, антифонного пения (Хоровое, или ансамблевое пение в котором попеременно звучат два хора) за Всенощным бдением. В 397 году Иоанн был вызван из Антиохии для проставления на константинопольскую кафедру в качестве патриарха. Иоанн был тянутым в конфликт с женой императора, по решению суда, составленного из иерархов обличаемых ранее Златосутом, постановили казнить Иоанна, но император Аркадий заменил казнь - на изгнание. Зимой 406 году, Иоанн был прикован болезнью к постели. По приказу, истощённый болезнями в сопровождении конвоя, был переведён в Пифиунт (ныне Пицунду, Абхазия к югу от Гагры). Скончался Иоанн 14 сентября 407 году со словами «Слава Богу за всё!» Поминают Иоанна Златоуста в православной церкви 27 января, в католической 13 сентября.

Исторический контекст создания литургийного цикла великими русскими композиторами был связан также с потребностью в более глубоком осмыслении процесса развития церковного пения как неотъемлемой части всей русской национальной культуры. «Я люблю церковное пение... ведь оно, как и народные песни, служит первоисточником, от которого пошла вся наша русская музыка» - говорил Рахманинов [3]. Огромное влияние на духовное развитие С. Рахманинова оказало его общение с бабушкой, Софьей Александровной Бутаковой. Будучи весьма религиозной, она часто водила его в Петербургские соборы. Композитор часто вспоминал: «Целыми часами мы простаивали в изумительных петербургских соборах - Исаакиевском, Казанском и других, во всех концах города. В соборах часто пели лучшие петербургские хоры. Я всегда старался найти местечко под галереей и ловил каждый звук. Благодаря хорошей памяти я легко запоминал почти всё, что слышал»[3]. Именно это оставило одно из самых сильных музыкальных впечатлений детства. Любовь к церковному пению композитор пронес через всю свою жизнь. Сочинение Литургии было давней его мечтой. «Об Литургии я давно думал и давно к ней стремился. Принялся за нее как-то нечаянно и сразу увлекся. А потом очень скоро кончил. Давно не писал... ничего с таким удовольствием» - говорил он в письмах к друзьям[2].

Музыку, невозможно высказать, или описать словами, но если дать человеку послушать прекрасную музыку, то он сможет духовным зрением получить полное представление о Божественном мироздании. Именно такой и является музыка Рахманинова - духовно насыщенная, необычайно величественная, красочная, нежная и мечтательная. Он стремился рассказать миру о Боге, о России, украшенной величественными храмами, наполненными возвышенными молитвами и духовными песнопениями. Он писал не о прошлом, а о будущем, как бы про-рица. Признавая гениальность композитора, не все понимают, с чем связаны образы умиротворённости в его музыке. Часто он сбегал от столичной суеты в Новгород к своей любимой бабушке, где понемногу ему открывалась «поэтичная и молитвенная», живая Русь, которую он так любил с детства[1].

Можно с уверенностью сказать о музыке Рахманинова, что она является исцеляющей. Священное писание издревле свидетельствует о том, что музыка исцеляет. В 2000 году испанский тенор Хосе Каррерас, выздоровевший от лейкемии, специально приехал в Москву для того, чтобы поблагодарить Россию за Рахманинова. И это был не единственный случай, ещё при жизни Рахманинова, вдова одного врача, исцелившаяся от душевного недуга и мыслей о самоубийстве, тайком приносила на каждый его концерт букет душистой сирени. Возможно, в этом и заключается его особый духовный дар, о котором он часто говорил. «Своим дарованием я обязан Богу, только одному Богу. Без него я ничто» – Сергей Рахманинов.

Ключевые слова: Духовная музыка, церковь, хор, молитва, Бог, композитор, Литургия, богослужение, Всенощное, Иоанн Златоуст, Иисус Христос.

ЛИТЕРАТУРА

- 1.Алексеев, А. Рахманинов: Жизнь и творческая деятельность. - М.: Музыка, 1964. - 216 с.
- 2.Бажанов, Н. Рахманинов, - М.: Мол. гвардия, 1962. - 445 с.
- 3.Василенко, С. Сергей Васильевич Рахманинов, - Л.: Музгиз, 1961.
- 4.Комлев, Н. Словарь иностранных слов. - М., 2006
- 5.Лапенко, А. «Литургия св. Иоанна Златоуста» и «Всенощное бдение» С. В. Рахманинова: жанровая мобильность и проблемы исполнения. Автореф. дис. канд...искусствоведения. – Ростов - на - Дону, 2010.
- 6.Лобзакова, Е. – «Взаимодействие светской и религиозной традиций в творчестве русских композиторов 19 начало 20 века». Автореф. дис. канд...искусствоведения. - Ростов - на- Дону, 2007. - 28 с.
- 7.Лопухин, А. Жизнь и труды святого Иоанна Златоуста. - М., 2008. - 128 с.
- 8.Смирнов, А. «Всенощная» Новые материалы о С.В. Рахманинове. // Сов. Музыка. - 1986. - №7.

UDK 783+788+681.818

U. Usmonalieva

SACRED MUSIC OF S. RACHMANINOV

This study describes the composer's love and thirst for the spiritual writings, his religiosity. As well as works that are in our time sound not only live, but also during worship in churches.

Keywords: Religious, church, choir, prayer, God, composer, liturgy, worship, Vigil, John Chrysostom, Jesus Christ.

УДК 8 тоҷик 1 + 8 тоҷик

М. Б. Муродов

ҲАҚВУ МУТОИБОТ ДАР ОСОРИ АБДУРАҲМОНИ ҶОМӢ

Осори бадеии тоҷику форс аз ибтидои зуҳур то давраҳои баъдинаи ташаккули инкишофи худ аз анвоъ ва аносири гуногун баҳраманд будаасту ҳаст. Агар иртиботи адабиёти бадеӣ бо воқеиёти мушаххаси даври замон аз овомили аслии он дарак диҳад, мавҷудияти анвои гуногун нишони муносибати рангоранг ва мухталиф доштани ин навъи осор ба зиндагии инсонӣ ва ҳаёти иҷтимоӣ мебошад. Ба ин маънӣ, яке аз навъҳои маъмултари адабиёт, ҳамчунин публитсистика ҳақву мутоиба ба ҳисоб меравад, ки пайдоиш ва ташаккули он ба инкишофи ҷомеа, фарҳангу адаб алоқамандӣ дорад.

Ба таъбири дигар, ҳақву мутоиба ҷузъи таркибии табиати одамӣ аст, ки муоширати инсониро бидуни он наметавон тасаввур кард. Дар ибтидо инсонҳо тариқи ҳақву мутоиба ба ҳам мусобиқа мекарданд, камбудиву нуқсонҳои якдигарро мазаммат менамуданд ва ҳамчунин маҳорати лутфу зарофатгӯии худро нишон медоданд. Баъдтар чунин мусобиқа ва танқиду тамасхури ҳамдигар миёни шуарои адабиёти классики тоҷику форс роиҷ гардид, балки тадриҷан ба ҳукми анъана даромад. Ба ин мазмун, дар адабиёти классикии тоҷику форс кам шоиреро пайдо кардан мумкин аст, ки касеро ҳақв накарда ва ё аз аносири ҳазлу мутоибот истифода набурда бошад.

Ҳарчанд дар эҷоди ҳақву мутоиба адибон аз ашколи гуногуни эҷоди бадеӣ: ғазал, рубоӣ, қитъа истифода бурда бошанд ҳам, аммо латифа ва ё ҳикояҳои хурдҳаҷм барои ин навъи эҷод мувофиқтар будааст.

Дар адабиёти тоҷик латифаҳо ва ҳикоеҳои саршор аз ҳазлу мутоиба аз қарни XI сар карда дар таркиби осори адабӣ, таърихӣ ва бадеӣ чун «Сиёсатнома»-и Низомулмулк, «Қобуснома»-и Унсурмаолии Кайковус, «Ҳадиқат-ул-ҳақиқа»-и Ҳақим Саной, «Ҷавомеъ-ул-ҳикоеъ»-и Муҳаммад Авфӣ, «Синдбоднома»-и Захирии Самарқандӣ, «Маснавӣ»-и Ҷалолуддини Балхӣ, «Бӯстон» ва «Гулистон»-и Саъдӣ, «Баҳористон»- Абдурахмони Ҷомӣ, «Бадеъу-л-вақоеъ»-и Восифӣ, «Латоифуттавоиф» - Фаҳриддин Алии Сафӣ истифода шудаанд. Дар ин гуна ҳикояҳо бо вучуди бартарӣ доштани каломӣ муҳайял, аносири воқеӣ натавон ба назар мерасад, балки дар бархе аз онҳо бартарӣ дорад.

Ҷунони Абдурахмони Ҷомӣ дар «Баҳористон» дар баробари масъалаҳои ахлоқӣ замонашро ба шакли бадеӣ ва образ даровардан «иллатҳои иҷтимоӣ ва айбҳои шахсиро фошофош ба зерӣ танқид гирифта, ба воситаи муқобилгузориҳои ҳодисаҳои ба ҳам зид ақидаҳои худро роҷеъ ба некӣ тақвият медиҳад» [3,7].

Абдурахмони Ҷомӣ адиби мутафаккир аст, ки ағлаби масоили фалсафиву иҷтимоӣ давр аз назари ӯ дур намондааст. Дар баробари ин ӯ шахси зиндадилу зарифтабъе низ будааст, ки аз ҳазлу шӯҳӣ парҳез намекардааст, балки ба он муносибати орифона доштааст. Ба ин маънӣ, ӯ ҳазлу мазохро на қори айб, балки як навъ шуғл медонад:

Гар муқобиле мазох қунад, айби ӯ макун,
Шуғлест он ба қоидаи ақлу дин мубох.
Дил оина асту қулфати зид занги оина,
Он зангро чӣ сайқали имкон ба ҷуз мазох?! [3, 79].

Дар хусуси ҳамчун шахси шӯхтабъ ва ба ҳазлу мазох моил будани Ҷомӣ латифаҳои зиёде гуфта шудаанд, ки мисоли барҷастаи он фасли 4-и боби 9 -и «Латоифуттавоиф» - Фаҳриддин Алии Сафӣ бо унвони “Дар латоифи орифи Ҷом нисбат ба тавоифи аном ва шуароӣ айём” мебошад. Чун ишора шуд, Ҷомӣ орифи номӣ замони худ буд, аммо ба тақво ва зоҳир аҳамият наметод, балки қаси хоксору фурӯтан буд. Ағлаби латифаҳои дар бораи ӯ гуфташуда ҳамин ҷиҳати шахсияташро нишон медиҳанд. Аз тарафи дигар, аксари латифаҳо бо шахси маълуми замони Ҷомӣ алоқа доранд, ки аз ҳақиқати зиндагӣ дур набудани онҳо дарак медиҳанд. Ин ҷиҳат, албатта, пажӯҳиши алоҳидаро тақозо дорад. Ин ҷо танҳо гуфтани аст, ки ин табиати Ҷомӣ ба осори ӯ низ асар кардааст.

Ашъори оҳанги ҳаҷвӣ танқидӣ доштара дар бештари асарҳои Ҷомӣ мушоҳида кунем ҳам, «Баҳористон» дар ин ҷода мақоми хоса дорад. Маълум аст, ки ин асар дар пайравии «Гулистон» - и Саъдии Шерозӣ эҷод гардида, аз ҳикояҳои хурди оҳанги ҳаҷвӣ, танқидӣ ва танзӣ дошта иборат аст. Ба қавли худӣ Ҷомӣ:

Гузаре кун дар ин «Баҳористон»,
То бубини дар ӯ гулистонҳо.

В-аз латоиф ба ҳар гулиstone,
Раста гулҳо, дамида райҳонҳо.

Албатта, «Баҳористон» моҳиятан асари ҳачвӣ нест, балки он асари ахлоқиву тарбиявӣ мебошад, ки дар рӯҳияи инсондӯстӣ ва фарҳангофарӣ эҷод гардидааст. Чомӣ ҳамчун шахси инсонпарвару ватандӯст дар ин асар ғояи адолати иҷтимоиро тафсилу такмил дода, бебақоии зулму ситамро маҳкум ва баробарии инсонҳоро тараннум месозад. Ӯ мувофиқи фаҳмиши замони худ инсонҳоро ба ду гурӯҳ: золим ва мазлум чудо намуда, давлатмандонро ба саховат ва бечорагонро ба қаноат даъват менамояд. Ба ин минвол аз инсонҳо тақозо менамояд, ки дар муносибат ба ҳамдигар сидқу сафо, аҳду вафо ва хайру некиро ба қор андозанд. Барои ҷолиб ва маъниофар шудани андешаву мағлаб дар тасвир ва тарғиби ин ҷиҳатҳо адиб аз аносири танзӣ ва алфози зарофатомез басо моҳирона истифода мекунад.

Ҳикоеҳои «Баҳористон»-ро метавон ба ду гурӯҳ чудо намуд. Якум, ҳикоеҳои, ки оҳанги танқидӣ дошта, разолатҳои замон, хислатҳои нохуб ва сиришти манфури афроди алоҳида, нодонию камхирадии баъзе шахсиятҳоро бо мазҳакаи ҳачвӣ зерӣ тозиинаи танқид мегирад. Дуюм ҳикоеҳои, ки дар онҳо суҷаҳои ҳикматомез бо лутфу зарофат баён карда шудаанд.

Дар ҳикоеҳои дастаи аввал рафтори золимонани намояндагони табақаи боло, амалҳои бади инсонӣ ва амсоли ин мавриди мазаммату танқид қарор гирифтааст. Чунончи дар ҳикоеҳои меҳонем:

«Тавонгаре дар аҳли яке аз золимон бимурд. Вазири он золим писари вайро талаб кард ва пурсид, ки:

-Падари ту чӣ гузоштааст?

-Гуфт:

-Аз молу манол чунин ва чунон, аз ворисон вазири кабирро айдухуллоҳу субхонаҳу ва ин фақири ҳақирро.

Вазир бихандид ва фармуд, ки мероси вайро ба дуним кунанд: нимеро ба вай гузошт ва нимеро барои подшоҳ бардошт:

Зулмпеша вазир нашносад,

Чуз ҳаққи подшоҳ моли ятим.

Адл донад, агар барад ба тамом,

Фазл донад, агар кунад ба ду ним» [4,422- 423].

Агар дар ин ҳикоят фитрати пасти намояндагони синфи ҳоким танқиду мазаммат шавад, дар ҳикояти зерин иллатҳои қабехтарини инсонӣ майхорагиву бадмастӣ, ки дар чамбияти Ҳироти замони зиндагии шоир паҳн гардида буд, ҳачву тамасхур мегардад.

«Масте аз хона берун омаду дар миёни роҳ биафтод ва қай карду лабу даҳони худ биёлуд. Саге омаду онро лесидан гирифт. Пиндошт, ки одамест

онро пок мекунад. Дуо мекард, ки худои таало фарзандону фарзандони фарзандонатро хидматгори ту гардонад. Баъд аз он саг пой бардошту ба рӯи ӯ бавл кард.

Гуфт:

-Баракаллох, эй сайиди, ки оби гарм овардӣ то рӯи маро бишӯй!

Қитъа

Шаробхора чу бархештан раво дорад,
Ки сиблат аз қайи нопоки май биёлояд,
Саг аз масона гар ибрики оби гарм орад,
Ки ғусли сиблати нопоки ӯ кунад, шояд [4,412].

Чун аз мазмуни «Баҳористон» эҳсос мешавад, сарчашмаи аглаби ҳикояҳои онро ҳодисаву воқеаҳои муайяне ташкил медиҳанд, ки муаллиф дар бораи онҳо аз касе шунидааст ва ё худ бевосита мушоҳида кардааст. Аммо воқеаҳои ҳаёти дар ҳикояти Абдурахмони Ҷомӣ, мисли осори Убайди Зоконӣ мушаххасу нишонрас инъикосу тасвир нашудаанд. Ҷомӣ дар ҳикояти худ масъалаҳои сиёсат, давлатдорӣ, чангу сулҳ, ахлоқ ва дигар проблемаҳои ҳаёти иҷтимоиро дар вазъияти пуршиддати ҳақиқӣ мазҳакавӣ ва бо роҳи типсозӣ ифода мекунад:

«Туркero гуфтанд:

- Кадом дӯсттар дорӣ: ғорати имрӯз ё бихишти фардо?

Гуфт:

- Имрӯз даст ба ғорат бидушояму ҳар чӣ биёбам, бирабоям ва фардо ба Фиръавн дар оташ дароям.

Қитъа

Он шунидастӣ, ки турке васфи чаннат чун шунид,
Гуфт: бо воиз, ки он чо ғорату тороҷ аст?
Гуфт: «Не», Гуфто: «Бадтар бошад зи дузах он бихишт,
К-андар ӯ кӯтоҳ бувад аз ғорату тороҷ даст» [4, 423].

Дар таърих хунрезии туркон, хоса Темур маълуму машҳур аст. Ва ин ҳикояти фавқулзикр баёнгари бардоштҳои воқеии муаллиф ва ба шакли образ даровардани онҳо мебошад.

Дар ҳикояи дигар рафтори аблаҳонаи баъзе аз маликзодаҳо мавриди ҳаҷв қарор мегирад. Малики Ҷинд ба хоҳири хурсанд кардани халифаи Бағдод ба ӯ се чиз – хизоб, маъҷун ва омехтаи қавигардонандаи марди ро тӯҳфа меорад. Аммо пиндошти ӯ ботил мебарояд ва боиси ранчиши халифа мегардад, ки лаҳзае тааммул карда мегӯяд:

« Ман туро аз он донотар гумон доштам ва зирактар мепиндоштам. Аммо он хизоб, ки гуфти сармоия гурур ва пироия кизбу зур аст, сиёҳии мӯй зулмат ва сафедии он нур аст. Зиҳӣ нодон касе, ки дар он кӯшад, ки нӯрро ба зулмат бипӯшад.

Қитъа

Аблахе к-ӯ мекунад мӯи сафеди худ сиёҳ,
Аз паи пирӣ чавониро ҳамедорад умед.
Пеши доноён, ки дар банди шикори давлатанд,
Кай бувад зоғи сияхро равнақи бози сафед.

Дар ҳикоёти гурӯҳи дуҷум оҳанги танз ва хандаи беолоиш бартарӣ дошта, лутфи адиб ба хотири зебо ва таъсирнок гардонидани сухан аст, на мазаммат кардани касе ва ё бадие. Дар ин гуна ҳикоёт чанбаи омӯзандагӣ ва тарбиявӣ афзалият дорад, ки ҳикмати онҳо дар ҷомеаи имрӯз низ дархӯр буда метавонад. Чунончи, вазири Ҳурмуз ба вай нома навишта, аз харидорӣ намудани бори ҷавохир ва фоидаи он маълумот медиҳад. Аммо Ҳурмузд дар ҷавоби он менависад, ки «ҳазор динору сад ҳазор динор чандон пеши мо қадре надорад. Ва чун мо бозоргонӣ кунем, подшоҳӣ кӣ кунад ва бозоргонон чи кунанд?

Қитъа

На таври мансаби шоҳон бувад, ки байъу шаро
Ба қасди касби маоши худ ихтиёр кунанд.
Чу шоҳ пеша кунад кори тоҷирони ҷаҳон,
Ту худ бигӯ, ки дигар тоҷирон чӣ кор кунанд?! [4,370].

Намунаи дигар:

«Аз муаллиме пурсиданд, ки:

- Ту бузургтарӣ ва ё бародари ту?

Гуфт:

-Ман бузургтарам, аммо чун як соли дигарбар вай бигзарад, бо ман баробар хоҳад шуд.

Қитъа

Чу ҳеҷ нашуд ҳосилат, чӣ мепурсӣ,
Ки рӯзгори фулун дар чи чиз мегузарад,
Шумори умри касон мекуннамедонӣ,
Ки дар муқобила умри ту низ мегузарад.

Ҳамин тариқ, дар «Баҳористон» - и Абдурахмони Ҷомӣ масъалаҳои мухталифи замон - сиёсат, давлат, ахлоқ ва ҳамчунин ҳислатҳои баъзе намоёндагони

ҳамасри шоир ва айбу нуқсонҳои шахсони алоҳида мавриди танқиду мазаммат қарор гирифтааст. Дар осори ҳаҷвии Ҷомӣ ҳарчанд унсуру оҳангҳои публитсистӣ эҳсос мешавад, аммо ҳунари суҳанофаринӣ ва балоғати каломӣ бадеӣ то андозае онҳоро зерӣ парда мегирад, андешаҳои мусанниф хусусияти умда пайдо мекунад. Аммо бо ин ҳама ҷанбаи танқидӣ ва мутоибавии асар пурқувват аст, ки худ хоҳу ноҳақ баёнгарӣ назари интиқодии Абдурахмони Ҷомӣ нисбати масъалаҳои иҷтимоии замонаш мебошад.

Чун ишора шуд, ҳаҷву танқид, ҳазлу мутоиба ва шӯҳию мазҳака ҳамеша дар адабиёти форсу тоҷик вучуд доштааст. «Ин суннати ҳамида - қайд мекунад, Аълоҳон Афсаҳзод - дар асри XV низ матрук нагардид. Бобо Савдо, Огаҳӣ, Гулҳанӣ, Мансури Қурбоққа, Қозимӣ, Ҳасаншоҳи Ҳаззол, Наҳвӣ, Мутей, Огаҳӣ, Гулҳанӣ, Айшӣ.... ва амсоли инҳо аз ҳаҷвнигорони маъруфи он замон буданд, ки бо таъби зариф, маҳорати ҳичогӯӣ ва танқиди нишонрасӣ худ ҳаҷву танқид, ҳазлу шӯҳӣ ва мутоибаю мазҳақро дар адабиёти он давр бисе ривҷ додаанд» [2, 133].

Дар осори ҳаҷвии ин зумра ва ҳамҷунин Ҷомӣ, Навоӣ, Қошифӣ, Алӣ Сафӣ, Суҳайлӣ, Сайфӣ ва бисёр дигарон иллатҳои ҷамъиятӣ, ноҳамвориҳои табақавӣ, бенизомии давлат, беадолатӣ ва зулмпарварии даврон, ахлоқи баду рафтори ношоестаи намояндагони табақаҳои ҳоким, чехраҳои манфури подшоҳону вазирон, аҳли сарвату ҳош, мансабдорони олирутба, рӯҳониёни макқору фиребгар ва амалдорони золим ҳасуруна ҳошу танқид ва мазаммат шудааст. Суҳанварони ҳаҷвнавис воқеаву ҳолатҳои мушаххасӣ замонаро асос намуда ҳисси нафрату бадбинӣ ва ғазаби ҳудро ба нишони муайян равона мекунад, ҳислату характери ашҳоси мушаххаси манфуру номатлуби замонро ҳошу танқид месозанд. Ба қавли А. Афсаҳзод «танқидчиён» ва ҳичогӯёни ин давр ақсар неши забони ҳудро бар зидди ашҳоси конкрети олирутбаи зулмпеша нигаронида, дар симои онҳо сифатҳои манфури ҳамқасбонашонро ҷамъбаст менамоянд» [2, 133]. Чунончи Бобо Савдоӣ тозиёнаи танқидии ҳудро ба муқобили ҷонқурбон (яке аз мансабҳои давлатии онвақта) Ҷонакӣ ва Мир Муҳаммади Туқон равона сохта, як - як амалҳои номатлуби эшонро номбар қарда, тамоми вайронҳои ва харобқорихоро аз онҳо медонад:

Мулк вайрон шавад аз Ҷонақии ҷон қурбон,
В-аз қурултои бади Мир Муҳаммади Туқон.
Ҷашми золим зи паи пову сари гумроҳи дун,
Қарда дуздиву дағо пеша паи номунишон.
Дар димоғи ҳамашон фикри қилобу харсон,
Дар хиёли ҳамашон зикри ҳуруҷу туғён.
Ноиби дасти чап ар нест, бигу Саъдулмаулк,
Бар думи асп гирех аз чи занад тобистон?
Ҳаст донову далели ҳама Мавло Қосим,
Хуш далелест «ичо ҳона ғуробо» барҳон.

Подшоҳо, бикун ин қавми муҳолифро дур,
Ё бикун кӯҳи калоти чу фалакро вайрон.

Дар ин ва амсоли ин пораҳои ҳаҷвӣ ҳарчанд хислатҳои амалдорон дар доираи типикунонӣ нишон дода шудааст, аммо дар онҳо унсурҳои воқеӣ, чун масъалаи муайяни замон, рафтору хислати ашхоси мушаххас, нишонӣ ва ғайра на танҳо ба назар мерасанд, балки мавқеи муайян низ доранд.

Чунин унсурҳои воқеъгароёнро на танҳо дар осор ва ашъори ҳаҷвӣ, балки дар ҳазлу мутоиба ва шӯҳихҳои шахсӣ, ки байни шоирон ҳамеша дар адабиёти форсу тоҷик вучуд дошт, ҷӯстан ва муайян кардан мумкин аст. Ин гуна ашъор як навъ муколама, мушоира ва баҳсҳои шоиронаро ба ёд меорад ва дар бештари онҳо ҳодисаҳо хусусияти умда мегиранд, боиси арзиши иҷтимоӣ пайдо кардани чунин шакли эҷод мешаванд. Масалан, дар байни шоирон масъалаи «ростмазмун» будани шеъри баъзе шуаро ҳамеша мавриди баҳс ва ҳазл қарор доштааст. Ба ин мазмун Ховарӣ аз рӯи ҳазлу зарофат пародияе эҷод мекунад ва дар он ашъори қабех, ракик ва муболиғаомезро ба маърази ханда мегузорад:

Ба худое, ки холиқулбашар аст,
К-оҳан аз обгина саҳтар аст.
Дар Самарқанд гурба коҳ нахӯрад,
Дар Бухоро ҳама хурӯ нор аст [1,185].

Ва ё дар қитъаи шеъри зерини Ҷомӣ андешаҳои бардурӯғи Соғарӣ ном шоиртабъони Ҳирот, ки ҳамеша даъво мекардааст, ки дигарон маънии шеърояшро медуздидаанд, тамасхурона ифода ёфтааст:

Соғарӣ мегуфт дуздони маъонӣ бурдаанд,
Ҳар кучо дар шеъри ман як маънии хуш дидаанд.
Дидам аксар шеърояшро яке маънӣ надошт,
Рост мегуфтон, ки маъниҳошро дуздидаанд [20].

Ба таъбири Алии Сафӣ “Ин қитъа шуҳрат кард, чун ба Мавлоно Соғарӣ хонданд, пеши эшон омад ва гила оғоз карду гуфт: “Ман ходими деринаи ин остонам ва шумо қитъае фармудаед, ки дар тамоми шаҳр шуҳрат карда ва ҳар ҷо мерасам, бар ман мехонанд ва механданд ва ин қитъа маро расвои олам сохта”.

Эшон фармуданд, ки: “Мо гуфта будем “шоире мегуфт” ва котибону зарифони шаҳр онро ба тасҳиф “Соғарӣ” сохтаанд”.

Умуман, ҳаҷву тамасхур ва ҳазлу мазҳакаи шоирони ҳарзагӯй, мулло, мирзо, амир, рӯхонӣ, табиб, машраб ва ғайра дар осори Абдурахмони Ҷомӣ ва дигар шоирони ҳамасраш мавқеи муайян дорад. Дар аглаби ин гуна осор объекти муайян, унвони нишонрас ва нуктагириҳои воқеиро мушоҳида мекунем, ки аз оҳанги публицистӣ доштани онҳо дарак медиҳад.

Калидвожаҳо: аносир, мутоиба, ҳаҷв, танқид, таҳлил, воқеият, образ, тип.

АДАБИЁТ

- 1.Айнӣ С. Восифӣ ва хулосаи «Бадоеъ-ул-вақоеъ» (Таҳиякунандаи нашри илмӣ, муаллифи сарсухан ва тавзеҳот К. Айнӣ) / С. Айнӣ.- Душанбе: Ирфон, 1985.-336 с.
- 2.Афзаҳзод А. Адабиёти форсу тоҷик дар нимаи дуввуми асри XV / А. Афзаҳзод.- Душанбе:Дониш, 1987.- 264 с.
- 3.Афзаҳзод А. Баҳористони беҳазон // Баҳористон/ А. Афзаҳзод.- Душанбе: Адиб, 1987.-160 с.
- 4.Чомӣ Абдурахмон. Осор, ҷилди 7 / А. Чомӣ.-Душанбе: Адиб, 1989.-544 с.

УДК 8 таджик 1 + 8 таджик

М. Б. Муродов

САТИРА И ЮМОР В ТВОРЧЕСТВЕ АБДУРАХМАНА ДЖАМИ

В статье рассматриваются сатирико - юмористические аспекты «Бахористон» - а Абдурахмана Джамии и некоторые сатирических произведение его саратников. Автор на основе анализа их произведение, с одной стороны, определяет талантность сатириписании литератора, с другой стороны на основе реальных и социальных некоторых рассказов выявляет сатирико-публицистические особенности данного произведения, показывают критические и сатирико-юморические признаки.

Ключевые слова: признак, юмор, критика, анализ, реальность, образ, тип.

UDK 8 tajik 1 + 8 tajik

М.В. Murodov

SATIRE AND HUMOR IN THE WORK OF ABDURRAHMAN JAMI

The article discusses satire - humorous aspects «Bahoriston» - Abdurahmon Jami and some of his satirical work. The author on the basis of their work, on the one hand, defines the talented satoriopisani writer, on the other hand, based on real stories and reveals some social satire and journalistic features of this works reveals critical and satirical - humorous signs.

Keywords: sign, humor, criticism, analysis, reality, image, type.

УДК 8 тоҷик 1 + 8 тоҷик + 792

А. Зубайдов

ҶОЙГОҶИ ҒАЗАЛИЁТИ ҶОМӢ ДАР ЭҶОДИЁТИ ҲУНАРМАНДОНИ ТОҶИК

Миллати куҳанбунёду фарҳангпарвар ва соҳибтамаддуни тоҷик як зумра олимону шоирон ва нобиғогони илму фарҳангро ба оламиён додааст, ки бо нигоштаҳои худ дар илму фарҳанги ҷаҳонӣ табаддулоти бузургу назаррас ба вучуд овардаанд. Мавлоно Нуриддин Абдурахмони Ҷомӣ яке аз ин фарзона-фарзандони миллати мост.

Ба ҷараёнҳои пуртазоду иртиҷой, ки мардуми мазлумро ба ғуломона тобеи ҳокимону синфи доро будан талкин менамуданд нигоҳ накарда, замони Ҷомиро дар рушди фарҳангу адаб «асри дурахшон» номидан мумкин аст. Чунки дар ин давра мардони оқилу фозиле чун А. Ҷомӣ, Навоӣ, Бехзод ва дигарон дар эҷодӣташон ақидаҳои инсондӯстӣ, адлу инсоф, нақӯкорӣ ва амсоли инҳоро тасвиру тараннум намудаанд. Фарҳанги мусиқӣ низ дар ин давра, ҳам аз ҷиҳати назариявӣ ва ҳам амалӣ хело пеш рафта, ба дастовардҳои назаррас ноил гардида буд. Як қатор ҳунармандони касбӣ, ҳофизону навозандагони барҷаста, аз ҷумла Абдулқодири Гӯянда, ки ўро бо лақаби «Шайхи мусикидонон» ном мебарданд, Ҳоҷа Абдуллоҳи Марворидӣ, Қулмуҳаммади Удӣ, Ғулом Шодӣ, Ҳусайни Удӣ, Мирғозӣ, Миршодӣ, Шайхи Нойӣ, раққос Саъди Бадр ва дигарон дар саросари Мовароуннахру Хуросон бо ҳунари волои худ маълуму машҳур буданд. Ҳар кадоми онҳо донандаи хуби мусиқии замонашон буда, тавассути рисолаҳои илмӣ, суруду тарона ва оҳангҳои эҷоднамудаи худ дар пешрафти илмиву амалии фарҳанги мусиқии мардуми тоҷик нақши бориз гузоштаанд.

Худи Мавлоно Абдурахмони Ҷомӣ низ донандаи хуби илму амали мусиқӣ буда, дар инкишофи фарҳанги мусиқии асри XV хизмати назаррасу монда-горонаро анҷом додааст. Ў дар баробари хуб донистани назарияи мусиқӣ, якҷанд сози мусиқиро хуб менавохт. Аз ҷумла навохтани найу чангро бештар меписандид ва аз садои онҳо рӯҳаш ромиш меёфт, ки инро аз ғазалиёти ӯ пай бурдан мумкин аст:

Асрори най, ар фаҳм кунӣ, ҷумла самоест,
Ло юмкину ан юдрикуху-л-ақлу қиёсо.

(тарҷумааш: Ақл қиёсан имкони дарки онро надорад)
ё ки

Мутриб, имшаб соз кун бо нолаи ман чангро,
Оташи дигар фуруз ин сӯзнок оҳангро.

Чӣ тавре мебинем А. Ҷомӣ дар байтҳои боло номи соҳҳои мусиқии най, ҷанг ва истилоҳоти мусиқии самоъ, мутриб, соз, нола, оҳангро истифода намудааст, ки бевосита, ҳам аз ҷиҳати назарӣ ҳам амалӣ аз мусиқӣ боҳабар будани шоирро нишон медиҳад.

Яке аз парвардагони шеърӣ номи Ҷомӣ, олим ва адабиётшиноси бузурги тоҷик, ҷомишини маъруф, профессор Аълоҳон Афсаҳзод солҳои бачагашро ба ёд оварда менависад:

«Падарам, ки табиати ниҳоят риндона доштанд, токии чоргули ӯротеппағӣ бар сар, камзӯли сусии наппа-нави модарам бофтаву дӯхтагӣ дар бар, мӯйи сар тарошидагӣ, ришу мӯйлаби ба қавли мардум майгунашон олуфта қайчизадагӣ, дутор дар даст суруд мехонданд:

Ҷон аз он лабҳо ҳикоят мекунад,
Тӯти аз шаккар ривоят мекунад.
Ҳар ки мегӯяд ҳадиси салсабил,
З-он лаби нӯшин киноят мекунад...
Қатли Ҷомиро чӣ хочат захми теғ,
Ғамзае ӯро кифоят мекунад!

Ин яке аз ғазалҳои дӯстдоштаи падарам аз эҷодиёти Мавлоно Абдурахмони Ҷомӣ буд...

Аз ин гуфтаҳои устод А. Афсаҳзод бармеояд, ки ашъори Ҷомӣ дар байни мардум шухрати беандоза дошта, ғазалҳои ӯро натавонанд хунармандони касбӣ, балки ҳаваскорон низ иҷро менамуданд. Зеро падари устод Афсаҳзод санъаткори касбӣ набошанд ҳам, истеъдоди сурудхонӣ дошта, дуторро хело хуб менавохтаанд.

Ғазалҳои нобу равони Мавлоно Ҷомӣ ҳамеша вирди забони хосу ом будаанд ва баҳусус марсияи ба марғи фарзандаш навиштаи ӯ, ки бо як дарду алами сангин ва сӯзу гудози ҷонхораш эҷод гардидааст, тӯли садсолаҳо бо савту навоҳои пуралам аз ҷониби хунармандони давру замонаҳои гуногун иҷро гардидаанд, ки аз шунидани он кас ба рикқат меояд:

... Рафтиву сер надида руҳи ту дида ҳанӯз,
Гӯш як нукта зи лабҳои ту нашнида ҳанӯз...
Рехти хуни дил аз дидаи гирёни падар,
Раҳм бар ҷони падар н-омадат эй ҷони падар!...
Навбахор омаду гулҳо ҳама рустанд зи хок,
Ту ҳам аз хок баро, эй гули хандони падар...
Ҷун касе нест к-аз ӯ сурати ҳолат пурсам,
Баҳри таскини дили худ зи ҳаёлат пурсам...

Ҷомӣ бар замми хуб навохтани якчанд сози мусиқӣ ва сурудан, инчунин аз илми мусиқии замонаш низ пурра бохабар будааст. «Рисолаи мусиқӣ»-и ӯ, ки дар илми мусикашиносии шарқ камназир буда, то замони мо аҳамияти илмӣ худро кам накардааст, гувоҳи гуфтаҳои болост. Муаллиф онро дар пиронсолӣ таълиф намудааст, ки дар бораи назария ва амали илми мусиқии давронаш баҳс мекунад. Ин асар аз муқаддима, ду боб ва хотима иборат буда, ҷамъан 23 фаслро дарбар мегирад. Дар муқаддима доир ба иншои рисола, савту овоз ва аз ду қисми асосӣ таълиф (нағма) ва иқоъ (зарб) иборат будани мусиқӣ сухан меравад.

Қисми якум, ки «Дар боби таълиф» ном дорад, дар бораи нағма, нақра, садоҳои зеру бам, бўъд, алҳон, мурағтабии бўъду чинс, ташаккули ҷамъу мақом, тақсимоти пардаҳо дар қаторовози уд, сохту таркиби «Дувоздаҳмақом», шаш овоз ва ғайра баҳс мекунад.

Қисми дуюм «Дар илми иқоъ» ном дошта, дар бораи зарбҳои мусиқӣ, тано-суби дарозии кӯтоҳии овозҳо, мутобиқати мусиқӣ бо арӯз ва ғайра маълумот медиҳад.

Дар хотима дар бораи таъсири созу наво (дар асоси оҳангҳои «Дувоздаҳмақом») ба рӯҳу эҳсосоти инсон сухан меравад.

«Рисолаи мусиқӣ»-и А. Ҷомӣ дар рушду нумӯи илму амали мусиқии замонаш ва минбаъд аҳамияти хоса дошта, донандагони забардасти илми мусиқӣ Начмиддин Кавкабии Бухорӣ, Дарवेशалии Чангӣ дар рисолаву таълифоти худ оид ба илми мусиқӣ аз он истифода кардаанд.

Ҷомӣ дар «Рисолаи мусиқӣ»-аш «Дувоздаҳмақом»-ро аз ҷиҳати назарӣ дар сатҳи баланди илми мусикашиносии шарқ, хело муфассалу устодона шарҳ дода, дар бораи пайдоиши мусиқӣ таъсири он ба рӯҳи инсон, сохту таркиби овоз, соҳҳои гуногуни мусиқӣ, фосила, зарб (иқоъ) ва ғайра маълумоти амиқу мушаххас додааст.

Бо вучуди тохтутоз ва кашмакашҳои ғосибону ҳокимони давр, ҷангҳои хонаводагиву авлодии байни амлоқдорони маҳаллӣ шоҳасари силсилавии халқи тоҷик «Дувоздаҳмақом» пайваста рушду нумӯ ёфтааст. Дар давру замонҳои баъдӣ ҳунармандони ҷирадасти мардумӣ ғазалҳои ноби Амир Хусрав, Саъдӣ, Ҳофиз, Ҷомӣ, Ҳилолӣ, Бедил, Соиб, Сайидо ва дигар шоирони забардастро ба ҳайси матни ин шоҳасари мусиқии классикӣ истифода намудаанд.

Ғазалҳои равони ин шоирони бузург дар таркиби ганҷинаи пур аз симу зари мусиқии ноби классикии халқамон «Шашмақом» низ, ки меросбари аслии «Дувоздаҳмақом» аст, маҳфузанд ва то замони мо расидаанд.

Ғазалу рубой ва байтҳои ҷудогонаи Ҷомӣ ба ҳайси матни қисмҳои гуногуни таркиби «Шашмақом», аз ҷумла тарона, соқинома, талқинча, кашқарча, уфар ва ғайра истифода шудаанд.

Тарона ба қисми таркибии «Шашмақом» дохил буда, таронахонӣ бо назорату форамӣ ва содагию рӯҳнавозиаш бештар ба мусиқии мардумӣ шабаҳат

дорад. Ин бахши мусиқии классикии халқи тоҷик хело равону латиф буда, решаҳои он обхури замони Сосониён аст, ки бо номҳои «траник» ё «транак» маълум буд. Китоби машҳури он даврон бо номи «Траникномак» далели ин гуфтагост. Бо мурури замон тарона ба таркиби «Дувоздахмаком» ва сипас «Шашмаком» ворид гардидааст. Матни онҳоро рубоӣ, байт, дубайтӣ ва ғайра ташкил медиҳад, ки аз ашъори шоирони классик ва таронаҳои мардумӣ гирифта шудаанд.

Матни таронаи севум (Сувораи Наво)-и Сарахбори Наво, таронаи якум ва чорум (Даромади Ҳусайнӣ)-и Орази Наво (ҳар се аз мақоми «Наво»), таронаи чоруми «Насри Чоргоҳ» (аз мақоми «Дугоҳ») ва таронаи якуми Аҷам (аз мақоми «Сегоҳ») аз ғазалиёти Ҷомӣ гирифта шудааст.

Таронаи севум (Сувораи Наво) яке аз таронаҳои Сарахбори Наво буда, дар мақоми Наво ҷой гирифтааст. Матнаш аз ғазали Ҷомист, ки матлааш чуни наст:

Эй ба ханда лаълатро майли шаккарафшонӣ,
З-он ду лаб ҷӣ ширин аст хандаҳои пинҳонӣ...

Оҳанги асар лирикию фараҳфизо ва рӯҳнавоз буда, рангорангии зарбу андоза ба он ҳусни тоза зам мекунад. Аз аввал то ба охир андозаҳои ду чоряк (2/4) ва сечоряк (3/4) ҷои ҳамро иваз менамоянд, ки дар натиҷа таронаи мазкур хусусияти хоси зарбӣ пайдо мекунад. Паи ҳам такрор гардидани баъзе қисми мисраҳои шеър ва истифодаи калимаи «ёра» ба асар хусусияти халқӣ ва шукуҳу равонии дилрас мебахшад:

Эй ба ханда лаънатро майли шаккарафшонӣ,
майли шаккарафшонӣ,
З-он ду лаб ҷӣ ширин аст, ёра,
З-он ду лаб ҷӣ ширин аст, ёра, хандаҳои пинҳонӣ, ёра,
хандаҳои пинҳонӣ.

Ин тарзи иҷро то ба охир, дар авҷ ва ҳам дар фаровард ба назар расида, хотимаи тарона бо ибораи «О мавлома» ба поён мерасад.

Бояд бигӯем, ки Савт, Талқинча, Қашқарча, Соқинома ва Уфар – тарзи ягонаи оҳангӣ дошта, ба шуъбаи дуҷуми мақомҳо мансубанд.

Матни «Талқинчаи Муғулчаи Наво», ки матлаи ғазал:

Лаб кушудӣ то сухан гӯйӣ, дури сероб рехт,
Турра афшондӣ, ки резад гард, мушки ноб рехт,

Қашқарчаи Муғулчаи Наво, ки матлаи ғазал:

Мавсуми иду баҳори хурраму моҳи чавон,
Соия абру канори сабзаву оби равон,

Соқиномаи Мустазод, ки матлаи ғазал:

Биё, Соқӣ, он чоми гетифурӯз,
Ки шабро ниҳад роз бар рӯи рӯз.

аст (ҳар се аз мақоми «Наво») ба қалами Ҷомӣ таалуқ дорад. Инчунин матни Соқиномаи Савти Сарвиноз (аз мақоми «Бузург») ва Соқиномаи Савти Ушшок (аз мақоми «Рост») низ аз ғазалиёти Ҷомӣ гирифта шудааст.

Соқинома низ яке аз бахшҳои қадима ва муҳим дар таркиби «Шашмақом» ба ҳисоб меравад. Оҳанги Соқинома шӯҳу муфарраҳ буда, дорои усули хос аст. Соқинома дар жанри шеърӣ низ ҳамин номро дорост ва шоирони зиёди адабиёти классикӣ, аз ҷумла Низомӣ, Хусрави Дехлавӣ, Саъдӣ, Салмони Соваҷӣ, Хочуи Кирмонӣ, Ҳофиз, Ҷомӣ ва дигарон соқиномаҳо эҷод кардаанд. Мазмуни бештари соқиномаҳо, асосан, мурочиат ба ду шахси маҷлисоро-соқӣ ва мутриб ташкил медиҳад. Аз ин рӯ, оҳанг бо мазмуни матн мувофиқ буда, лирикию рӯҳнавоз аст ва баъзан оҳангҳои базмиро ба ёд меорад. Дар омади сухан бояд бигӯем, ки соқиномаҳо ба тарзи мустақил ва ё дар таркиби достону маснавиҳо эҷод карда мешаванд. Ҷомӣ соқиномаҳояшро дар фарҷоми бобҳои достони «Ҳирадномаи Искандарӣ» ҷой додааст.

Аз рӯи тартиботе, ки дар боло зикр намудем, Соқиномаи Савти Сарвиноз баъди Қашқарчаи Савти Сарвиноз ва пеш аз Уфари Савти Сарвиноз омадааст, ки матлаи ғазалаш чунин аст:

Биё соқӣ, барги ишрат бисоз,
Макун дар ба рӯи ҳарифон фароз.

Чи тавре дида мешавад, ҳам вазни шеър ва ҳам зарби мусиқӣ ба жанри Соқинома мансубанд. Мувофиқати зарбиву авзонии онҳо форуму дилнишин садо медиҳад.

Баъд аз ин Уфари Савти Сарвиноз меояд, ки матнаш мухаммаси Хокии Кӯҳистонӣ бар ғазали Ҷомӣ мебошад.

Дар мусиқии мардуми кӯҳистони тоҷик, асосан, бахши хотимавии асарҳои силсилавии ду ва ё сеқисмаро «Уфар» мегӯянд.

Дар «Шашмақом» низ Уфар ҳамчун қисми ҷамъбастии шӯбаҳо истифода шудааст, ки оҳанги шӯҳу муфарраҳ дошта, хело озоду равон иҷро мегардад. Уфари Савти Сарвиноз қисми якуми шӯбаи дуҷуми мақоми «Бузург»-ро ҷамъбаст

мекунад. Андозаи асар шаш ҳаштяк (6/8) – буда, оҳанги он бештар ба сурудҳои шӯху тӯнаи мардумӣ шабоҳат дорад.

Матни Чапандози Ироқи Бухоро (мақоми Бузург) низ бар ғазали Ҷомист, ки матлааш ин аст.

Ҳар замон моро ба кӯяш завқи дидор оварад,
Булбулонро орзӯи гул ба гулзор оварад...

Дар супориши Ироқ (мақоми «Ироқ») ҳамагӣ як байти Ҷомӣ истифода шудааст:

Аз он мақом макун роз, Ҷомиё оҳанг,
Сӯи «Ҳичоз», ки аз соз рафта роҳи «Ироқ».

Ба ғайр аз асарҳое, ки ба таркиби «Шашмақом» дохиланд, инчунин сурудҳои оҳангҳои дар байни мардуми тоҷик шуҳратдоранд, ки аз ҳама ҷиҳат ба қонуни қоида ва талаботи «Шашмақом» ҷавобгӯянд, вале ба қисми таркибии он дохил нагардидаанд. Ин гуна сурудҳоро бевосита сурудҳои классикӣ меноманд. Бастакорону мусаннифони мардумии тоҷик ба ашъори Ҷомӣ асарҳои зиёд офаридаанд, ки бо номи сурудҳои классикӣ дар байни халқ машҳуранд. Масалан «Талқини Тӯлқун», «Чапандози Гулёр», «Дугоҳи як ва чор», «Хусайнӣ», «Дилхирочи Содирхон», «Ушшоқи Содирхон» ва ғайра, ки аз ҷониби санъаткорони тоҷик хело хуб иҷро карда мешаванд. Дар иҷрои хунардони варзидаи тоҷик Ҷӯрабек Муродов «Гиря», «Савти муноҷот», Барно Исоқова ва Аҳмад Бобоқулов «Хусайнӣ», Ҷӯрабек Набиев «Савти уфари Содирхон», Нерие Аминов «Тӯлқуни Бухоро» барин сурудҳои классикӣ бо маҳорати хос иҷро гардидаанд, ки матни ҳамашон аз ғазалҳои Мавлоно Ҷомӣ мебошанд. Як идда сурудҳое, ки аз ҷониби устодони бомаҳорати санъати тоҷик бар ғазалиёти Ҷомӣ эҷод гардидаанд, дар байни мардум машҳуранд ва муҳлисони онҳоро низ ба қатори сурудҳои классикӣ дохил намудаанд. Масалан, Нерие Аминов «Чӣ донӣ?», Боймуҳаммад Ниёзов «Ҳиҷоат мекунад», «Ёри ман кучост?», Абдулло Нарзиев «Мискин», «Қурбонат шавам», Музаффар Муҳиддинов «Ғунҷаи гул», ва ғайра.

Дар солҳои 50 – 60-уми асри гузашта ва минбаъд ҳофизону санъаткорони бомаҳорат ба майдони хунардорӣ қадам ниҳоданд, ки дар рушди нумӯ ва пешрафти санъати тоҷик саҳми ногустурданӣ ва назаррас гузоштанд. Ин ҳофизони мумтоз низ дар радиҳои дигар эҷодкорихояшон сурудҳои хуби дилрас бар ғазалиёти Ҷомӣ эҷод намудаанд. Масалан, Иброҳим Кобулиев «Эй парӣ», «Дида менолад», Маъруфхӯҷа Баҳодуров «Ёрро», Барот Яхшиев «Вафо хоҳам», Алиҷон Солиев «Ғамхорам туй», Тоҷиддин Муҳиддинов «Тарфи боғ» ва монанди инҳо.

Як зумра ҳофизҳои мардумии тоҷик сурудҳоеро ки ба ғазалҳои Ҷомӣ эҷод шудаанд бо маҳорати баланд иҷро кардаанд. Масалан, Тухфа Фозилова «Ши-

ринтар», Барно Исҳоқова «Чӣ донӣ?», Меҳри Исҳоқбоева «Қурбонат шавам», Нигина Рауфова «Хаёл баста», Нукра Раҳматова «Дидори ту», София Бадалбоева «Чоргоҳи як», Х. Зарафшонӣ «Ҳикоят мекунад» ва дигарон

Ғазалҳои нобу равон ва ошиқонаю орифонаи Мавлоно Ҷомӣ аз таваҷҷуҳи дигар ҳофизони маъруфи халқи тоҷик низ дур намондааст. Ромишгарони чирадасте чун Акашариф Ҷӯраев, Маъруфхӯча Баҳодуров, Иброҳим Кобулиев, Нерӣ Аминов, Боймуҳаммад Ниёзов, Зафар Нозимов, Ҷӯрабек Муродов, Одина Ҳошимов ва дигарон ба ашъори ин шоири фозилу фарзона оҳанг баставу сурудаанд, ки мақбули ҳазорон шунаванда гардидааст.

Яке аз ҳофизони мумтози халқи тоҷик Зафар Нозимов дар радифи суруду таронаҳо бар ашъори шоирони ҳамзамонаш, инчунин ба ашъори шоирони классик таваҷҷуҳи хоса дошта, ба ғазалҳои ноби Амир Хусрав, Саъдию Ҳофиз, Ҷомию Бедил, Соибу Сайидо ва дигарон оҳангҳои марғубу дилнишин бастааст, ки сабти онҳо дар фонди тиллоии радио ва телевизиони Ҷумҳури махфӯз аст. Ин сурудҳо, ки бо мусиқии рӯҳнавоз ва садои марғуладори устод Зафар садо медиҳанд, мақбули ҳамагон буда, дилҳои ҳазорон шунавандаро тасхир ва рӯҳашонро навозиш кардаанд. Бештари сурудҳои ба ашъори шоирони классик эҷоднамудаи ӯро ғазалҳои Абдурахмони Ҷомӣ ташкил медиҳанд. Ин хунарвари нуктасанҷу маънишинос ба бехтарин ғазалҳои шоир оҳанг баставу сурудааст, ки ҳар кадоме аз дигарӣ бехтару хубтар ба назар мерасад. Сурудҳои «Муяссар шуда бошад», «Моҳи ҳаждаҳсола», «Пирана сар кашидам», «Нозукбадан», «Рухат дидам», «Ҳамхона туро ёбам», «Дида менолад», «Насиҳатнома», «Ғамгусори ман», ки ба ашъори Ҷомӣ эҷод шудаанд, аз ҷониби ҳофиз бо як маҳорату илҳоми тоза иҷро гардидаанд. Аксари ин сурудҳо мазмуни ишқию лирикӣ дошта, оҳангашон шӯҳу муфарраҳ ва гӯшнавоз садо медиҳад.

Оҳанги суруди «Ҳамхона туро ёбам»-и устод Зафар Нозимов бар яке аз ғазалҳои равони Ҷомӣ, ки саршор аз меҳру муҳаббати пок нисбат ба маъшук аст ва матлаш:

Ҳар ҷо ки кунам хона, ҳамхона туро ёбам,
Ҳаргиз наравам ҷое к-онҷо на туро ёбам.

мебошад, бастакорӣ гардидааст. Мазмуни асар саропо лирикӣ – ишқӣ буда, садоқату вафодорӣ, меҳру муҳаббати поку самимӣ ва ишқи бегубори як инсонии хокиро нисбат ба маъшуқа тараннум мекунад. Оҳанги асар низ мувофиқи мазмуни матн лирикист. Андозааш сечоряк (3/4) буда, равонию иҷроиши зарбияш валсмонанд аст. Суръати суруд Andantino (миёна, ором) буда, дар лаҳни «ми-минор» садо медиҳад. Саршавиаш бошад аз нотаи си – доминантаи «ми-минор» оғоз меёбад. Гарчанде дар калид ягон аломат вучуд надорад, пайдо шудани фа- диез (фа#) нишони баланд гардидани зинаи дуҷум аст, ки хосияти лаҳни фригист ва табиати оҳанг онро талаб менамояд. Суруди «Ҳамхона туро ёбам» дар асоси сурудҳои анъанавӣ – классикӣ

эҷод гардида, аз даромад, нимаваҷ, авҷ, фаровард ва хотима иборат аст. Барои боз ҳам форами дилнишинтар садо додани суруд аз аломатҳои қувватдиҳанда (динамикӣ), ба монанди форте (f-баланд), пиано (p-паст), метсофорте (mf-на чандон баланд), метсопиано (mp-начандон паст), пианиссимо (pp-хело паст) фаровон истифода гардидааст. Инчунин аломатҳои ороишӣ ва хатҳои пайвастандаи лигаю легато барои боз ҳам форами дилнишин гардидани суруд ба қор бурда шудаанд. Як ҳаммонандии ин суруд ба таронасароии қадим, таронаҳои «Шашмақом» ва сурудҳои мавриғӣ дар он аст, ки ифодаҳои чон, ай, ой, ёр ва ғайра истифода гардидаанд. Хотимаи асар оҳиста – оҳиста паст гардида, хело орому рӯҳнавоз поён меёбад. Ин суруди дилнишини гӯшнавоз солиёни зиёд аст, ки вирди забони хурду бузург ва мухлисон гардидааст.

Ромишгари нотакрору ҳунарманди бурдбор, устод Боймуҳаммад Ниёзов дар баробари хело хуб донишмандии мусиқии касбӣ-классикии халқамон «Шашмақом», инчунин аз сурудҳои таронаҳои мардумӣ низ бархурдор буд. Ӯ дар радиои оҳангу навоҳои мардумӣ ва «Шашмақом» хело сурудҳои таронаҳои форами эҷод кардааст, ки дили ҳазорон шунавандаро тасхир намудаанд.

Бештар сурудҳои ӯ ба ғазалиёти шоирони адабиёти классикии тоҷик Саъдӣ, Ҳофиз, Камол, Ҷомӣ, Ҷилолӣ, Мушфиқӣ, Бедил, Сайидо, Қасоб, Ҳочӣ Хусайн, Туғрал ва дигарон эҷод гардидаанд. Сурудҳои «Зулфи бунафша», «Дил мефиребӣ», «Ёри ман кучост?», «Эй парӣ» ва ғайра ба ғазалҳои ошиқонаву орифонаи Ҷомӣ оҳангбаст гардидаанд, ки бо мусиқии рӯҳнавози овози марғуладору маҳмалини сарояндаи мумтоз ҳамсадо гардида, ба рӯҳи равони шунаванда сафо мебахшанд.

Суруди «Дил мефиребӣ» мазмуни баланди лирикӣ-ишқӣ дошта, бо як шӯру шарии шоиронаву ошиқона, ишқӣ пок, дилрабоиву ноии маъшук, фиғони ошиқ аз дуриву ҷудой ва садоқату вафодориро тараннум менамояд. Матлаи ғазал чунин аст:

Аз сабза бар гул хат мефизойӣ,
Дил мефиребӣ, чон мерабойӣ...

Оҳанги суруд ба мазмуни матн мувофиқ буда, сарпардаи қаторовозааш нотаи ми мебошад. Асар дар андозаи чор чоряк (4/4) навишта шуда, бо суръати *allegro* (тез) иҷро мешавад. Пас аз даромади мусиқӣ матни суруд аз зинаи сеюми лаҳни «ми минор», нотаи сол оғоз мегардад. Дар назди калид аломати фа диез (фа #) гузошта шудааст. Дар рафти иҷрои асар пайдо шудани до диез (до #) зинаи 6-ум гувоҳи он аст, ки суруди мазкур дар лаҳни «ми- минори мелодикӣ» эҷод шудааст. Шакли асар куплетӣ буда, хусусияти лирикиву рӯҳбаландона дорад. Барои боз ҳам пуршӯру таъсирнок садо додани суруд аз аломатҳои қувватдиҳанда ва ороишӣ истифода шудааст. Агар аз даромад, нимаваҷ, авҷ, фаровард иборат будани асар сурудҳои классикиро ба хотир орад, истифодаи калимаву ибораҳои

ёрирасони «ёри ман», «ёракам», «ёрам», «чони ман» таронахонӣ ва сурудҳои мардумиро пеши назар меорад.

Пеш аз хотима оҳанги сарахбор иҷро гардида, суруд бо матни «Дил мефиребӣ (чони ман), чон мерабойи» хело орому форам ва кашишдор (фермато) ба поён мерасад.

Яке аз хунармандони маҳбубу машҳури халқи тоҷик, ки бар замми эҷодкори мумтоз будан дар эҳё ва ташвиқи сурудҳои мардумиву классикӣ ва тарғиби оҳангу навоҳои «Шашмақом» хизматҳои назаррас кардааст, устод Ҷӯрабек Муродов мебошад. Ин хунарманди пурқору марди ҳалиму хоксор чандин даҳсолаҳост, ки яккатози майдони хунари тоҷик аст. Ӯ ба ашъори шоирони зиёди адабиёти классикӣ ва имрӯзаи тоҷик сурудҳо эҷод намудааст. Дар барномаи хунари ӯ, инчунин сурудҳои классикӣ, «Шашмақом», таронаҳои мардуми кӯхистони тоҷик ва сурудҳои дигар мардуми олам ҷой доранд. Таронаҳои тоҷикӣ дар иҷрои ин хунарманди забардаст дар саҳнаҳои мамолики гуногуни олам садо додаанд. Сурудҳои «Нахоҳам гуфт кист!», «Ушшоқи Ҷӯрабек», «Дили зор чӣ донӣ», «Он лоларух», «Абри баҳорон» ва ғайра, ки бар ашъори Ҷомӣ эҷод гардидаанд, дар барномаи хунари ӯ ҳофиз мавқеи муҳим доранд.

Яке аз сурудҳои фораму дилнишини устод Ҷӯрабек Муродов «Дили зор чӣ донӣ» мебошад, ки матнаш аз ғазалҳои Ҷомӣ буда, матлаи ғазал чунин аст:

Осудадило ҳоли дили зор чӣ донӣ,
Хунхори ушшоқи чигархор чӣ донӣ...

Мазмуни шеър ишқиву лирикӣ буда, қаҳрамони лирикии шоир ба шахсе, ки аз ишқу ошиқӣ дур аст мурочиат намуда мегӯяд, ки «ту ки ошиқ нестӣ аз дарди дили мо беҳабарӣ ва чӣ донӣ, ки аз сару синаи мо чиҳо мегузарад».

Оҳанги суруд низ мувофиқи мазмун фораму равон ва хузнангез (ми- минор) буда, дар иҷрои Ҷ. Муродов хело рӯҳнавозу муассир садо медиҳад. Асар дар андозаи шаш ҳаштӣ (6/8) эҷод гардида, суръаташ *moderato* (мулоим, форам) мебошад. Суруд аз рӯи бандубаст ба таронаҳои классикӣ шабоҳат дорад. Як хусусияти хоси ин суруд дар он аст, ки байти мақтаъ:

Ҷомӣ, туву беҳушиву чоми майӯ мастӣ,
Роҳу равиши мардуми хушёр чӣ донӣ

ҳам дар авҷ ва ҳам дар фаровард истифода шудааст. Дар оғозу охири асар, ки аломати такрори сегна (.S.) гузошта шудааст, далолат ба он мекунад, ки суруд аз аввал то ба охир такрор меёбад. Асар бо такрори сарахбор ва байти матлаъ ба поён мерасад. Барои хушсадоиву рангорангии суруд аз аломатҳои гуногуни динамикӣ ва ороишӣ васеъ истифода шудааст.

Одина Ҳошимов дар иҷро намудани сурудҳои мардумию фалакӣ дар майдони хунар ҳамто надошт. Ӯ аз адабиёти классикӣ ва имрӯзаи тоҷик хело хуб бархур-

дор буда, дар иҷрои сурудҳои баландмазмун ва рӯҳнавоз хело балад буд. Ӯ ба шеърҳои шоирони классики адабиёти оламшумули тоҷик Ҳофиз, Бедил, Соиб, Сайидо, Туғрал ва дигарон оҳангҳои марғубу дилнишин бастааст. Одина Ҳошим дар байни хунармандони тоҷик ягона ҳофизест, ки ба ашъори Абдурахмони Ҷомӣ аз ҳама зиёд оҳанг баставу сурудааст. Сурудҳои ӯ «Зи кӣ номаш пурсам?», «Намедонам, ки кист?», «Эй маҳи хиргаҳнишин», «Аз рух барафкан пардаро» ва ғайра дар байни мардум шунавандагони зиёд дошта, мақбули ҳамагонанд. Яке аз сурудҳои фораму хушоҳанги ба ашъори Ҷомӣ эҷоднамудаи ӯ «Зи кадомин чаманӣ?» мебошад, ки бо навои дилнишину овози фораму ҳофиз ҳамоҳанг шуда, табиӣ шунавандаро болида мегардонанд. Устод тавонистааст, ки дар ин суруд бо як маҳорати баланди эҷодкорона унсурҳои мусиқии мардумӣ ва классикиро омезиш диҳад. Дар оғози суруд мусиқии равону софи кӯҳистонӣ ба гӯш мерасад, лекин дар раванди иҷрои он ҳис мекунем, ки чӣ тавр бастакор аз унсурҳои гуногуни мусиқии классикӣ даромад. нимаҷ, авҷи калон, фаровард ва ғайра истифода намудааст. Матлаи матни суруд чунин аст:

Охир эй сарви хиромон зи кадомин чаманӣ?
Зери сар то қадам ошӯби дилу ҷони манӣ...

Одина Ҳошим инчунин бар ашъори Ҷомӣ сурудҳои «Ихтиёри дил», «Ҳусни рӯи ту», «Сарви қабопӯш» ва ғайраро эҷод намудааст, ки ҳар кадом бо як сабку лаҳни хоси худ садо медиҳанд.

Имрӯзҳо низ ҳофизону хунармандон бар ашъори Мавлоно Ҷомӣ пайваста сурудҳои оҳангҳои нав ба нав эҷод мекунанд, аз ҷумла Н. Маҳкамов «Ошиқ», С. Билолов «Синафигор», «Азизам», М. Зубайдуллоев «Тариқи ошноӣ», Н. Неъматов «Ба дӯст», И. Машрабов «Эй маҳи хиргаҳнишин», Б. Абдуллоев «Як сӯ» ва монанди инҳо.

Ҳамаи сурудҳои оҳангҳои, ки бар ашъори Ҷомӣ эҷод шудаанд хусусияти ишқӣ-лирикӣ доранд, ки аз мазмуни матнашон бармеояд. Инчунин бар ғазалиёти Ҷомӣ аз ҷониби хунармандони тоҷик сурудҳои эҷод шудаанд, ки бар замири лирикияи ишқӣ буданашон, боз оҳанги шӯху тӯёна доранд. Масалан: Р. Ботуров «Моҳи оламороӣ», О. Бобоев «Гули хандон» ва ғайра.

Суруди «Лолаи рухсори ёр» дар иҷрои ансамбли «Дарё» ва суруди «Он моҳ наомад» дар иҷрои ансамбли эстрадии «Гулшан» хело фораму дилнишин садо додаанд, ки матнашон аз Ҷомӣ буда, оҳанги лирикиву муфарраҳ ва шӯху тӯёна доранд.

Умуман, ишқию лирикӣ будан ва муҳаббати пок, садоқату вафодорӣ, покизагии дилу рӯҳ ва нозуктарин эҳсосоти инсониро тарранум намудани ғазалиёти Ҷомӣ боис гардидааст, ки хунармандони зиёд ба он таваччуҳи бештар зоҳир намоянд.

Калидвожа: Рисолаи мусиқӣ, минор, мутриб, чанг, шашмаком, суруд, Соқинома, Уфар, оҳанг.

АДАБИЁТ:

1. Ҷомӣ А. Осор дар ҳашт ҷилд. – Ҷ. 1. – Душанбе: «Ирфон», 1986.
2. Ҷомӣ А. Осор дар ҳашт ҷилд. – Ҷ. 2. – Душанбе: «Ирфон», 1987.
3. Ҷомӣ, А. Осор дар ҳашт ҷилд. – Ҷ. 8. – Душанбе: «Адиб», 1990.
4. Абдурахмони Ҷомӣ Маҷмӯаи мақолаҳо Нашриёти «Ирфон» Душанбе 1965.
5. Афсаҳзод А. «Ҷомӣ адиб ва мутафаккир» Нашриёти «Ирфон» Душанбе 1989.
6. Афсаҳзод, А. Пайванди қарнҳо. – Душанбе: «Адиб», 1989.
7. Раҷабов А. «Борбад: Эпоха, традиция и новаторство» Издательство «Дониш» Душанбе 2010.
8. Нағмаи ниёгон таҳқиқ ва таҳияи Аскаралӣ Раҷабов Нашриёти «Адиб» Душанбе 1988.
9. Низомов, А. Таърих ва назарияи Шашмақом. – Душанбе: «Адиб», 2006.
10. Шашмақом. - Ҷ. 1: Мақоми Бузург. – М.: «Музыка», 1950.
11. Шашмақом. - Ҷ. 2: Мақоми Рост. – М.: «Музыка», 1954.
12. Шашмақом. - Ҷ. 3: Мақоми Наво. – М.: «Музыка», 1957.
13. Шашмақом. - Ҷ. 4: Мақоми Дугоҳ. – М.: «Музыка», 1959.
14. Шашмақом. - Ҷ. 5: Мақоми Сегоҳва Ироқ. – М.: «Музыка», 1967.
15. Ромишгари мумтоз зиндагиномаи Зафар Нозим / Таҳияи С. Анварӣ ва дигарон. - Душанбе: Сарредаксияи илмӣ энтсиклопедияи миллии тоҷик, 2000.
16. Сурудҳои Боймуҳаммад Ниёзов / Мураттиб Ҳ. Ҷумъаев. - Душанбе: «Адиб», 1988.
17. Сурудҳои Ҷӯрабек Муродов / Тартибдиҳанда Ҳ. Ҷумъаев. - Душанбе: «Ирфон», 1982.
18. Донишномаи Шашмақом Душанбе, «Контраст» 2009.
19. Энтсиклопедияи адабиёт ва санъати тоҷик. - Ҷ.3 Душанбе «Пайванд» 2004.

УДК 8 таджик 1 + 8 таджик + 792

А. Зубайдов

МЕСТО ГАЗЕЛЕЙ ДЖОМИ В ТВОРЧЕСТВЕ ТАДЖИКИСКИХ НАРОДНЫХ МУЗЫКАНТОВ

Нуриддин Абдурахман Джами был замечательным поэтом и писателем, крупнейшим ученым и мыслителем 15 века. Он также внёс значительный вклад в развитие музыкального искусства своего времени. Его произведения «Рисолаи мусики» («Трактат о музыке») является одним из замечательных трудов по теории музыки и представляет огромный интерес для изучения музыки того времени.

Его газели использованы как текст некоторых мелодии «Шашмақом» и песенное творчество многих знаменитых таджикских народных певцов и музыкантов.

Ключевые слова: музыкальный трактат, минор, музыкант, чанг, Шашмақом, песня, Сокинаме, Уфар, мелодия.

UDK 8 tajik 1 + 8 tajik + 792

A.Zubaidov

PLACE OF GAZELS ABDURRAHMAN JAMI IN THE WORK OF TAJIK FOLK MUSICIANS

Nuriddin Abdurrahman Jami was a great poet and writer, thinker and leading scientist of the 15th century. He also made a significant contribution to the development of musical art of his time. His works “Risolai Musik” (“Treatise on Music”) is one of the great works of music theory and is of great interest for studying the music of the time.

His ghazals used as the text of some melodies “Shashmaqom” songwriting and many famous Tajik folk singers and musicians.

Keywords: musical treatise, minarmusician, chang, Shashmaqom, , Soqinoma, Ufar, Kashkarcha, Ushoq, melody.

УДК 8 тоҷик + 02+8 тоҷик

Ҷ. Саидзода

ВАСҶУ СИТОИШИ КИТОБ ДАР ОСОРИ ШУАРО

Қиссаи мурғи самандар пеши ман афсона нест,
Саргузашти мардуми печидафарёди ман аст.

Бозор Собир

Маълум аст, ки ориёиён мардуми соҳибкитоб буда, осори пурарзише дар заминаҳои мухталиф халқ кардаанд ва тақдими ҷаҳониён намудаанд. Аз ин рӯ, назди эшон, китоб, яъне «мачмуаи навиштаҳои ҷилдшуда, навишта, чизи навишташуда, хат нома, мактуб»¹ аз мақоми варҷованде бархурдор буд. «Аммо бо омадани Искандар ва ҳучуми аъроб ба кишвари мо осори зиёди ниёгонамон аз байн рафт ва мавриди таллаву торочи аҷнабиён қарор гирифт. Ин фикра аз китоби «Ал-фехраст»-и Ибни Надим аст, ки алъон ба сифати мадрак ба хониш мегирем: «Искандар Мадоинро хароб кард ва улуми мактуб бар санг ё ҷӯбро, ки нухай он дар давовини шаҳри Истахр буд, аз миён бурд, ба ин тарик, ки аз он кутуб ҳар чи лозим буд, ба забони румӣ ва қибтӣ тарҷума кард ва он чи боқӣ монд ва ба забони порсӣ буд, бисӯхт ва китобе дар он миён буд ба номи «Киштаҷ», илми нучумро аз он китоб гирифт...»¹ Аммо ин пора аз «Сиёсатнома»-и Низомулмулк аст, ки аз таассуби диниву мазҳабию сиёсӣ ба мо қисса менамояд, қиссае талху тааммулангез:» Ҳикоят кунанд, ки амир Абдуллоҳ бинни Тохир, ки ба рӯзгори хулафои Аббосӣ амири Хуросон буд. Рӯзе дар

Нишопур нишаста буд. Шахсе китоб оварду ба тӯҳфа пеши ӯ бинҳод. Пурсид, ки ин чӣ китоб аст? - Гуфт: «Ин қиссаи «Вомиқ ва Азро»-ст ва хуб ҳикоятест, ки ҳукамо ба номи шоҳ Анӯшервон чамъ кардаанд. Амир Абдуллоҳ фармуд, ки мо мардуми қуръонхонем ва ба ғайр аз Қуръон ва ҳадиси пайгамбар чизе намехонем. Моро аз ин навъ китоб даркор нест ва ин китоб таълифи муғон аст ва пеши мо мардуд аст. Ва фармуд то онро дар об андохтанд ва ҳукм кард, ки дар қаламрави ман ҳар ҷо, ки аз тасонифу мақоли Аҷам ва муғон китобе бошад, чумларо бисӯзонанд. Аз ин ҷиҳат, то рӯзгори оли Сомон ашъори Аҷамро надидаанд. Агар аҳёнан низ шеър гуфта бошанд, мудавван накардаанд».²

Метавон ин гуна далел ва иқтибосотро боз ҳам ба орият гирифт ва накл кард, аммо рӯи сухани мо васфи китоб дар шеъри форсии тоҷикӣ мебошад. Бинобар ин, тафсили ин мавзӯро ба вақти дигар мавкул мегузорем ва меғӯем, ки дар замони Сомониён ҳама кор ба сомон буд, илму дониш фарҳангу тамаддун адабиёти рӯ ба тараққӣ ниҳода буд ва китобу китобдорӣ рушду нумӯв карда буд. Зухури китобхонаҳо, мавҷудияти бозори китобфурушӣ, растаи саҳҳофӣ ва ғайра далели густариши китоб ва арҷу эҳтиром ба илму дониш дар замони Сомониён метавонад буда бошад. Дар ин замина ба хониш гирифтани ин маълумоти Ибни Сино аз рисолаи «Саргузашт» бесуд нахоҳад буд: «Рӯзе аз ӯ (Нӯҳ ибни Мансури Сомонӣ-Ҷ. С.) иҷозат пурсидам, ки ба китобхонаи эшон дароям ва ба мутолиа ва хондани китобҳои тиб, ки дар он ҷост, бипардозам. Вай маро иҷозат дод ва вориди сарое шудам, ки хонаҳои бисёре дошта, дар ҳар хонае сандуқҳои китоб болои ҳам ҷида шуда буданд. Дар як хона китобҳои илми арабӣ ва шеър, дар дигараш китобҳои фикҳ ва ҳамин тавр дар ҳар хонае китобҳои аз илме ҷой дошт. Сипас феҳристи китобҳои пешиниёно мутолиа намуда, он чиро, ки бад-он ниёз доштам хостам. Китобҳоеро дидам, ки бисёр қасон ҳатто номашонро намешуниданд ва ман онҳоро на пеш аз ин ва на баъди ин надидам. Ин китобҳоро хонда судҳо бурдам ва андозаи дониши ҳар мардеро шинохтам».³ Ин накли Авфии Бухорӣ аз китоби «Ҷомеъ-ул-хикоёт»-и ӯ, ки алъон ба орият мегирем, низ далели нуфузи китоб ва китобхониву илмгароии мардум дар замони Сомониён маҳсуб меёбад: «Овардаанд, ки Шаҳиди шоир рӯзе нишаста буд ва китоб мехонд. Ҷоҳиле наздики ӯ даромад ва салом карду гуфт: «-Хоҷа, танҳо нишастай?». Гуфт: «Танҳо акнун гаштам, ки ту омадӣ, аз он ки ба сабаби ту аз мутолиаи китоб бозмондам».⁴ Ҳамин гуна фазои муътадил ва як оромии нисбии сиёсӣ иҷтимоӣ фарҳангӣ дар ин давра боиси рушди илму фарҳангу шеърӯ адаби мо мегардад. Лихозо, ин давраро, яъне давраи Сомониёно, барҳақ, давраи тиллоии рушду нумӯви илму фарҳангу адабу тамаддуну забони мо ба ҳисоб овардаанд, зеро маҳз дар ҳамин давра олимону шоирону нависандагони бузурги миллӣ ва ҷаҳонӣ мо зухур мекунанд, ки Рӯдакӣ, Фирдавсӣ, Закариёи Розӣ, Бӯриё, Ибни Сино ва дигарон, аз шумули онҳоянд. Воқеан, «Шоҳнома»-бузургтарин китоб ва ҳамоҳанги миллӣ мо низ маҳз дар ҳамин давра эҷод шуд, ки ин далели қотеъест аз рушду нумӯви илму донишу адабу фарҳанг дар рӯзгори Сомониён ва хидмати бедареғи фарзандони сарсупурдаву фидои мо, аз ҷумла Фирдавсӣ:

Пай афкандам аз назм кохе баланд,
Ки аз боду борон наёбад газанд.
Намирам аз ин пас, ки ман зиндаам,
Ки тухми суханро парокандаам.⁵

Ҳамин гуна рӯҳия ва фазост, ки дар шеъри ин замон аз илму дониш ва ақлу хирад ситоиши фаровон шудааст. Чунончи:

Дониш андар дил чароғи равшан аст
В-аз ҳама бад бар тани ту ҷавшан аст. ⁶

Рӯдакӣ

Чаҳонро ба дониш тавон ёфтан,
Ба дониш тавон риштану тофтан. ⁷

Абӯшакур

Тавоно бувад ҳар кӣ доно бувад,
Ба дониш дили пир барно бувад. ⁸

Фирдавсӣ

Дар ҳақиқат, дар ин давра на танҳо илму дониш рушд менамояд, балки баҳсу мунозираҳои илмиву адабӣ, китобхонӣ ва халқи китобҳо доир ба соҳаҳои гунгуни илму фарҳанг боло мегирад. Дар ин замина арзи бозорҳои китобфурушӣ, ки хариду фуруши китобҳоро таъмин менамуд ва растаҳои саҳҳофон, ки ба мубодилаи китоб мусоидат менамуд, нақши барозанда ва мусмир доштанд. Ба қавли донишманде, «ривочу тарақии илму адаб ба дарачае буд, ки на танҳо дар мадрасаҳо, балки дар дӯконҳои косибон ва хучраҳои саройҳо низ маҷлисҳои мунозира, баҳси илмӣ мушоира барпо мешуд. Дар бозорҳо растаҳои китобфурушӣ мавҷуд буд. Абӯалӣ Сино аз растаи китобфурушии бозори Бухоро чандин бор китоб хариданаширо нақл мекунад».. ⁹ Лихозо, аз унсури муҳим будани китоб ва китобгароии аҳли илму адаб ва ёдкард дар шеъри онон аз ин аносири муҳими маънавӣ, аз ҷумла дар шеъри шоир Абулҳасани Оғочӣ, як амри воқеӣ талаққӣ мешавад. Дар воқеъ, ӯ дар ин қитъаи хеш, дар қатори соири машғулият ва асбобҳову чизҳо, аз китоб низ фуруғузур наменамояд. Зоҳиран ин нахустин ёдкард ва тамчид аз китоб дар шеър ва адаби форсии тоҷикӣ маҳсуб меёбад:

Эй он ки надорӣ хабаре аз ҳунари ман,
Хоҳӣ, ки бидонӣ наям неъматпарвард.
Асп ору каманд ору китоб ору камон ор,
Шеърӯ қаламу барбату шатранчу маю нард. ¹⁰

Аммо баъд аз заволи давлати Сомониён ва ба сари давлат омадани Ғазнавиён кор ранги дигар мегирад ва таълими илмҳои дунявӣ сушт ва ҳатто мамнӯъ эълон карда мешавад. Маҳмуд ва ҳамсафонаш ба ҷуз Қуръон омӯзиши илмҳои дигар ва китобҳои дигарро зарур намешуморанд ва дастур намедиханд. Бинобар ин, аз ҳамин давра сар карда, олимону андешамандону озодфикрон ва аҳли ҳикмату фалсафа мавриди бемехрӣ, таъкибу озору сарзаниш қарор мегиранд ва шоирон ба таҳқири аҳли илму китоб мепардозанд ва даст ба ақлсitezӣ, инкори илму дониш мезананд. Дигар, мадрасаи Низомия ба маркази таълимоти динӣ табдил меёбад ва Ғазолӣ танҳо аз рӯи қонуни шариат ба тамоми мазҳари зиндагӣ назар карданро дастури амали худ ва ҳамандешонаш қарор медиҳад. Аз сӯи дигар, аҳли тасаввуф қадамро аз Маҳмуду Ғазолӣ низ фаротар гузошта ба таҳқиру ради афкори аҳли илму хирад ва фалсафаву ҳикмат мепардозанд. Дар натиҷа

васфи илму хирад ва китоб дар осори шоирон, ки дар замони Сомониён дар мақоми аввал буд, ба ҷои дувум ва ҳатто ба нестӣ мерасад. Эшон аз рӯи таассуби динию мазҳабӣ ва сиёсати ҳоким ва афқору талаботи тасаввуфӣ амал карда, ба ақлу хираду дониш ва намояндагони сутурги он ҳамла меоранд ва метозанд. Ин намунаҳо андаке аз бисёранд:

Ақл дар соҳи ишқ нобиност,
Окилӣ кори Бӯалӣ Синост.¹¹

Соноӣ

Андар ин баҳс ар хирад раҳбин будӣ,
Фаҳри Розӣ роздори дин будӣ.¹²

Мавлавӣ

Дар ин қаламрав кор ба ҷое мерасад, ки онҳо мактабу мадрасаву китобро низ нозарур мешуморанд ва маҳкум менамоянд ва бад-ин тартиб як навъ китобсизӣ ва фосила гирифтанд аз таълиму тадриси мадрасаро ба миён мегузоранд ва ташвиқ мекунанд.

Илме, ки ҳақиқат аст, дар сина бувад,
Дарсе набувад, ҳар он чи дар сина бувад,
Сад хона пур аз китобу коре н-ояд,
Бояд китобхона дар сина бувад.¹³

Шоҳ Санҷони Хофӣ

Бишӯӣ авроқ агар ҳамдарси мой,
Ки илми ишқ дар дафтар набошад.¹⁴

Хофиз

Албатта, дар ин адвор на танҳо инкори илму мактабу мадрасаву китоб ва тарғиби шӯру вачду ҳолу ишқу ирфону тасаввуф боло мегирад ва олимону озодандешон мавриди таъқибу тамассхуру хушунату бемеҳриву таъну лаън қарор мегиранд, балки ба сӯзондани китобҳои эшон низ фатво медиҳанд. Дар воқеъ, яке аз олимоне, ки мавриди ҳамлаи шайхулислому Абдуллоҳи Ансорӣ қарор мегирад, Исмоили Чурҷонӣ (аз пайравону такмилдиҳандагони таълимоти Ибни Сино) буд, ки аз шиддати таассуб ва нуфузи тасаввуфу ирфону хурофот дар фазои он рӯзгорон дарак медиҳад. Низомии Арӯзӣ дар ин боб гӯяд: «Шайхулислому Абдулло Ансорӣ... бо ин хоҷа таассуб кардӣ ва борҳо қасди ӯ кард ва кутуби ӯ бисӯхт ва ин таассубе буд динӣ, ки ҳаравиён дар ӯ эътиқод карда буданд, ки ӯ мурда зинда мекунад ва он эътиқод авомро зиён медошт. Магар шайх бемор шуд ва дар миён марази фувоқ падида омад ва ҳарчанд атиббо илоҷ карданд, суд надошт. Ноумед шуданд. Охир бад аз ноумедӣ қорураи шайх бад-ӯ фиристоданд ва аз ӯ илоҷ хостанд бар номи ғайре. Хоҷа Исмоил чун қорураи нигарист гуфт: «Ин оби фалон аст ва фувоқаш падида омадааст ва дар он очиз шудаанд ва ӯро бигӯед, то як истор пӯсти мағзи писта бо як истор шакари аскарӣ бикӯбанд ва ӯро диҳанд, то бозраҳад ва бигӯед, ки илм бибояд омӯхт ва китоб набояд сӯхт». Пас аз ин ду чиз сафуфе сохтанд ва бемор бихӯрд ва холи фувоқ бинишаст ва бемор баросуд».¹⁵ Воқеан, Абӯрайҳон Берунӣ беҳуда

нагуфта буд: «Таассуб чашмҳои биноро кӯр месозад ва гӯшҳои шунаворо кар». ¹⁶
 Аз ин хотир, дар шеъри форсии тоҷикӣ то Қомӣ, қариб ки китобситоӣ ба назар намерасад. Албатта, ҷо-ҷо абётеро метавон дар ин замина пайдо кард, мисли ин байти Анварӣ:

Зи баҳри ҳифзи ҳаёт он ҷӣ боядам зи кафоф,
 Зи баҳри касби камол, он ҷӣ боядам китоб. ¹⁷

Аммо дар маҷмӯъ, танҳо Қомист, ки дар асри ХУ ба таври барозандаву равшан аз китоб дар ашъори худ тамчид менамояд ва бад-ин тартиб ҳамчун қаҳрамон дар китобситоӣ дар шеъру адаби форсии тоҷикӣ қад алам мекунад:

Хуштар зи китоб дар ҷаҳон ёре нест,
 Дар ғамқадаи замона ғамхоре нест.
 Ҳар лаҳза аз ӯ ба гӯшаи танҳой,
 Сад роҳату ҳасту ҳаргиз озоре нест. ¹⁸

Ва:

Аниси кунчи танҳой китоб аст,
 Фуруғи субҳи доноӣ китоб аст. ¹⁹

Баъд аз Қомӣ ин суннати китобситоиро Камолиддини Биноӣ дар маснавию «Беҳрӯзу Баҳром» идома медиҳад Масалан, ӯ дар мавриди касби адаб кардани Беҳрӯз чунин мегӯяд:

Рӯзу шаб ҷуз китоб ёраш не.
 Ғайри фикри савоб қораш не.
 Нашуда майли ӯ ба суҳбати кас,
 Суҳбаташ ба китоб будию бас.
 Воқеан, нест ҷуз китоб чалис,
 Гуфтаанд: «Алкитобу хайру чалис».
 Ҳар китобе, ки ҳарф з-он хонӣ,
 Нақди умр якест, то донӣ.
 В-ар муҷаллад ва гар муҷаззоист,
 Ҳосили рӯзгори доноист... ²⁰

Аммо ашъори Қомӣ, ки дар боло ба хониш гирифтём, дар ниҳояти шуҳрат аст. Он аз замони иншо шуданаш ҳамчун шиори китобдӯстӣ ва далели равшану муҳим дар навиштору гуфтори мардум, ба вижа аҳли адаб, мавриди истифода қарор мегирад... Дар ҳақиқат, ин ашъори Қомӣ ба масобаи масали соир дар замони мо низ дар забони хоссу ом ҷорӣ ва сорӣ аст:

Албатта, шоирон пас аз Қомию биноӣ низ дар ашъори худ ба ин ё он наҳв аз китоб тамчид кардаанд ва онро ҳамчун сарчашмаи илму дониш тараққию пешрафт ва ёру мадагори инсон мавриди тараннум қарор додаанд, аммо баррасии муфассали ин мавзӯё қори оянда аст, зеро дар ин замина на танҳо мақола,

балки китобу рисола бояд иншо намуд. Лиҳозо, мо дар ин мавқеъ бо овардани намунаҳо, бидуни шарҳу тавзеҳ, иктифо менамоем:

Базми рангин кун аз ҷавоҳири илм,
Маҷлиси бекитоб бенамак аст.²¹

Толиби Омулӣ

Соиб, матлаб рӯи дил аз кас, ки дар ин аҳд
Рӯе, ки нагардад зи касе рӯи китоб аст.²²

Соиб

Сатри китоб зина бувад хушмандро,
Орад ҳамеша гарчи ба пасти баландро.²³

Неъматхони Олӣ

Хулоса, шоирони мо, бо он ҳама мушкилот, яъне хирадгурезию илму китобсизӣ, ки баъди аз байн рафтани давлати миллии Сомониён ба он рӯ ба рӯ шуда буданд, боз ҳам пинҳону пайдо илмгарой, ақлситой мекарданд ва ба китоб-бузургтарин сарвати маънавии башарият арҷу эҳтиром мегузоштанд ва онро дар осори худ ташвиқу тарғиб мекарданд. Шак нест, ки агар дар адвори гузашта илму дониш, ақлу хирад мавриди бемехрӣ ва ҳамлаи аҳли таассубу хурофот қарор намегирифт ва сиёсатҳои ҷорӣ ва роҳандозони ин сиёсатҳо донишмандонро таъқибу фишор намедоданд ва роҳро барои фаъолияти густардаи онҳо, мисли урупоӣҳо, боз мекарданд, имрӯз ҷилави ҷаҳон дар дасти мардуми мо қарор дошт ва мо нақши пешоҳангиро дар ҷаҳон аз каф намедодем. Мутаассифона, чунин нашуд. Лиҳозо, ҳақ бар ҷониби Муҳаммад Иброҳими Бостонӣ аст, ки гуфта:

Донӣ зи ҷӣ дигарон шуданд аз мо пеш,
Гардид тараққию таолишон беш?
Онҳо ҳама мубдеанду фаъолу заранг,
Моҳо ҳама шайху фолгиру дарвеш.²⁴

Калидвожаҳо: китоб, таърих, анъана, дониш, афкор, фарҳанг, тамаддун, ганҷи бебаҳо, бозори китоб, комёбӣ, ситоиши китоб, шуаро.

АДАБИЁТ

1. Фарҳанги забони тоҷикӣ, ҷ.1. - Москва, 1969. - С.55.
2. Саидзода, Ҷ. Тарбияи ифтихор ва худшиносии миллии дар дарсҳои адабиёт. – Душанбе: Ирфон, 2012. - С.3-4.
3. Абӯалӣ ибни Сино. Осори мунтахаб, ҷ.1. – Душанбе: Ирфон, 1980. - С.19.
4. Дурдонаҳои наср, ҷ.1. – Душанбе: Ирфон, 1987. - С.492.
5. Шохбайтҳои «Шоҳнома». – Душанбе: Адиб, 1990. - С.205.
6. Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ. Ашъор. – Душанбе: Адиб, 2007. - С.329.
7. Ашъори ҳамасрони Рӯдакӣ. – Душанбе: Адиб, 2007. - С.329-351.
8. Шохбайтҳои «Шоҳнома». – С.33.

9. Чамолиддин, Саидзода. Тоҷи сари чумла хунархост илм. – Душанбе: Ирфон, 2012. - С.176.
10. Ашъори ҳамасрони Рӯдакӣ. – Душанбе: Адиб, 2007. - С.387.
11. Ҳақим Саной. Осори мунтахаб, ҷ.2. – Душанбе: Адиб, 2004. - С.176.
12. Маснавий маънавӣ.- Техрон, 2001. - С.554.
13. Холиқ, Мирзозода. Таърихи адабиёти тоҷик, к.1(11). – Душанбе: Маориф, 1989. - С.11.
14. Ҳофизӣ Шерозӣ. Куллиёт. - Душанбе: Ирфон, 1983. - С.212.
15. Дурдонаҳои наср, ҷ.1. - С.340.
16. Абӯрайҳон, Берунӣ. Осор-ул-боқия. – Душанбе: Ирфон, 1990. - С.10.
17. Фарҳанги забони тоҷикӣ, ҷ.1. - Москва, 1969. - С. 556.
18. Абдурахмони Ҷомӣ. Панду хикматҳо. – Душанбе: Ирфон, 1989. - С.27.
19. Ҳамон ҷо. - С.28.
20. Биноӣ, К. Ҳикоёт ва тамсилот. – Душанбе: Нашр. дав. Тоҷ., 1963. -С.33-34.
21. Толиби Омулӣ. Ғазалиёт. - Душанбе: Адиб, 1993. - С. 70.
22. Соиб. Мунтахабот. – Душанбе: Ирфон, 1980. - С. 18.
23. Неъматхони Олӣ. Чамани андеша. – Душанбе: Дониш, 1979.- С.24.
24. Амвоҷи Корун. – Душанбе: Ирфон, 1973. - С.152.

УДК 8 таҷик + 02+8 таҷик

Дж. Саидзода

ВОСХВАЛЕНИЕ КНИГИ В ТРУДАХ ПОЭТОВ

В статье исследуется история книги, её ценности, значение и роли в жизни народов, хвалебные оды посвящённые книге и её всесторонняя пропаганда в трудах персидско-таджикских мыслителей, таких как Авиценна, Бируни, Низами Арузи, Абдурахманом Джами, Камолиддином Бинои и многих других.

Автор, опираясь на выдающиеся мысли предков о книге, рассматривая её в новой призма и придерживаясь нового взгляда, обосновывает её огромную роль в развитии цивилизации и культуры, отмечает её как неопределимое достижения человечества.

Ключевые слова: книга, история, традиции, знание, мышление, культура, цивилизация, безценное сокровище, книжные рынки, достижение, восхваление книги, поэты.

UDK 8 tajik + 02+8 tajik

J. Saidzoda

PRAISING BOOKS IN THE WORKS OF POETS

Article explores the history of books, role in the life of the people, laudatory odes dedicated to the book and its comprehensive propaganda in the writings of the

Persian-Tajik thinkers such as Avicenna, Biruni, Nizomy Aruzi, Abdurrahman Jami Kamoliddinn Benoi and many others.

The author relying on outstanding of ancestors thinking about the book, seeing it in a new prism and adhering to the new look proves its huge role in civilization and culture, marks it as a inestimable achievement of mankind.

Keywords: book, history, traditions, knowledge, thought, culture, civilization, a priceless treasure, book markets, Bukhara, Madrassah Nizomiya, achievement, praising books, poets, thinkers.

УДК 8 тоҷик 2 + 9 тоҷик

А. Кутбиддинов

ВАТАНПАРАСТӢ ДАР ШЕЪРИ ИЧТИМОИИ БОЗОР СОБИР

Дар шеъри ичтимой мавкеи Бозор Собир устувор аст. Аз аввалин зинаҳои эҷод ин навъи шеър дар осори ӯ макоми шоиста дорад. Дар радифи тамоми шоирони ичтимоъсарои муосир Бозор Собир ватанро бо дидгоҳи тамоман наву фарқдошта мешиносад. Махсусан оҳанги ватандӯстона дар шеърҳои солҳои 90-уми асри гузаштаи шоир дар сатҳи хеле баланд қарор дорад. Оҳанги даъват ба ваҳдат, ишора ба гузаштаи таърихӣ, худшиносиву худоғоҳӣ ва амсоли он унсурҳои созандаи шеъри ӯ ба ҳисоб мераванд. Воқеият ва ҳақиқат ҷилои аслии шеъри индавраиани ӯро ба вучуд овардааст.

Шеъри ичтимой ва шоири ичтимоъсаро аз замони тулӯи сухани мавзун вучуд дошт. Адиб ба атроф менигарист ва дар асоси ин дидаҳо дар таровиши чашмаи илҳомаш хатҳои нав падид меомаданд. Таъиноти маълум аст, ки шеър каломи мухайялу мафтункунанда буда, беҳтарини он – ҳаёлангезтарин шеър аст. Аммо сарчашмаи ҳаёло ҳам воқеияте оғоз мебахшад, ки он зиндагист ва бидуни алоқа ба олами воқеият адиб наметавонад, ки дар ҷодаи эҷод қадам гузорад. Адабиётшиноси шинохта Соҳиб Табаров хеле дуруст қайд менамояд, ки «дараҷаи алоқаву муносибати адиб бо замон, бо зиндагии аҳли ҷамъият ва синфҳо, бо одамони даврони худ маҳаки аслии муайянкунандаи инкишоф ё қафомонии эҷоди бадеӣ ба шумор меравад». Пас олами воқеият ин дар навбати аввал фазои рӯзро дида тавонистани адиб ва алоқаи ӯ ба замону рӯзгори фароғир мебошад. Шоир девонҳо меофарад, ғазали орифонаву ошиқона мегӯяд, дostonҳои ишқии пуртароват менависад. Аз ин эҷодаш хонанда образҳои гуногуни навинро шинохта мегирад ва дар бораи воқеаи набудаву ҳодисаи ғайритасаввур андеша меронад. Оромиши хотири хонанда баланд мегардад ва ҳамчун сарчашмаи тарбияву умед аз ҳар як сатр баҳра мебарад, ки мо инро дар адабиёт тарбияи завқи эстетикӣ меномем. Аммо бо ин ҳама бардошт хонанда ҳанӯз муаллифи ашъорро намениносад. Ӯ чӣ

рӯзгору чи қисса дорад ва барояш ин чомае чӣ қадру манзалат дорад, барои хонанда равшан нест. Барои ӯ маълум нест, ки адиб дар кадом сангар қарор дорад. Замоне ки адиб ба иҷтимоӣ сару кор мегирад, шинохти хонанда низ дар ин самт шуруъ мегардад. Ин шинохт – шинохти иҷтимоии муаллиф аст, ки ӯ дар домани насру назм сатрҳову дostonҳо меофаррад. Ин як ҳикмати канорист, ки хонанда мавқеи адибро суроғ месозад.

Бозор Собир шоири иҷтимоист. Дар адабиёт муосири тоҷик шоирони иҷтимоӣсаро кам нестанд, аммо Бозор Собир роҳу самти хоси худро дорад. Ӯ шоири наовари замонбин аст, ки ашъораш хусусиятҳои сифатии мутафовут доранд. Аз шеъри ӯ садои замона танин меандозад ва садои қалби ӯ бо он ҳамроҳанг мегардад. Лирика ва фалсафаи шеъри ӯ бо воқеият печидагии амиқ дорад. Ӯ шоирест, ки дар муқобили чараён шино кардан мехоҳад ва ин амал ба ӯ даст медиҳад. Махсусан дар назми солҳои навадуми шоир воқеанигорӣ боло меравад. Дар пайроҳаи худшиносиву ватанпарастӣ шоҳроҳ мекушояд. Шоир ҳама завлонаҳоро барҳам мезанаду мешиканад ва мамнун аст, ки ӯ ва шеъри ӯ озод аст. Ин озодиҳо фароҳамоваранда ва мусоидаткунанда барои каломии воқеъбинонаи ӯст. Ӯ ватандӯст аст ва муҳаббати ӯ ба ватан аз дигар муҳаббатҳо фарқ дорад:

Ба ғайр аз ғози мизони ватан нест,
Хати ман дар ҳавои шеъри озод.

Аз таърихи шеъри арабиву форсӣ маълум аст, ки ҳолатҳои мухталифи сиёсӣ иҷтимоӣ ҳамеша дар оғуши каломии мавзун мавқеъ дошта, барои дарёфти воқеияти замони муайян кӯмак ҳам менамояд. Ин тамоюл танҳо хоси ҳавзаҳои шеъри арабу форс намебошад ва махсусан дар аввалин шеърҳои памфлетмонанди асрҳои 12-13-и Аврупо ин ҷиҳат бо шиддат ҷилва менамояд. Барои адабиёти мо ин чараён ҳанӯз дар эҷодиёти Рӯдакиву Фирдавсӣ сурати оғоз дошт. Чи гуна мункири ин андеша метавон буд, ки Рӯдакӣ ҳазор сол қабл замонро ва «забону пой дар банд будан»-ро кашф кардану шинохтан мехост:

Замона гуфт маро: «Ҳашми хеш дор нигоҳ,
Киро забон на ба банд аст, пой дар банд аст».

Яъне ин раванд танҳо хоси асри навини бисту бисту як намебошад. Хусусиятҳои дар давраҳои мухталиф монанду умумианд ва тафовут танҳо он аст, ки василаҳои дастрасии ин давраҳо мухталиф буданд. Дар мисоли сирвенту шпрух ва фаблиҳо (қолабҳои жанри) муҳаққиқ В.Ученова ин раванди шиддатёбандаро дар адабиёт асрҳои 10-12-и Аврупо хеле хуб нишон додааст. Дар қолаби назм баён кардани ҳадаф ва ба таври фаври ҷалб сохтани хонандагон анъанаи кӯҳан ба шумор меравад. Ба вучуд овардани ин ҷолибият дар пояи факту далел ва асноди муайяни таърихӣ сурат мегирад. Бозор Собир бо ин шева хеле муассиру сӯзонанда (памфлетмонанд) дарду ранҷи халқи ватанашро ифода намудан мехоҳад. Ҳам фард ва ҳам воқеа дар назми ӯ ҷолиб ба тасвир меоянд. Масалан дар шеъри ӯ дар замони охири нафасҳои идеологияи шӯравӣ қаҳрамони замон-«депутат» ва халқи ҷафодидаи тоҷик дар партави сиёсати нодурусти ҳукумати вақт чунин манзалат доранд:

Пахта «Шарқи сурх»-ро хӯрд,
 Ту нашин дар гӯш пахта.
 Халқ оби пахта нӯшид,
 Шуд шикамҳо пахтаҳалта,
 Фош бинмо ин фочиа, депутат.

Дар боло ибораи «Шарқи сурх» ишора ба садоқати адибони алоҳида мебошад, ки дар замони шӯравӣ дар партави он эҷод мекарданду мақом меёфтанд. Боиси надомати адиб аст, ки акнун пахта ҳама чизро фурӯ бурдааст, аммо вакили парлумон худро «кару нодида» мегирад. Шарҳ, воқеа, огаҳӣ ва хулосаву хитоб дар ин чанд мисра омезиши аҷиб ёфтааст. Даъвати шоир барои фош сохтани ин фочиаи халқ мансуб ба тамоми давру замонҳост, ки намояндаи мардум дар сатҳи маҷолис бояд нисбат ба даҳшатҳои ҳаёти халқу ватан бетафовут набошад. Дар акси ҳол бо часорати хос шоир аз таҳдид ва огаҳӣ ҳазар наменамояд:

Обро анбор кардем,
 Хобро анбор кардем,
 Як пагоҳи дар дами хоб,
 Мекунад анбори ин об.
 Мебарад дар хоб обат,
 Депутат!

Бозор Собир шоирест, ки дар баробари пеш овардани ҳақиқати таърихӣ ноайён хонандаро ба қуллаи мақсаду ҳадафе роҳнамоӣ менамояд. Рисолати айёну ошкор низ дар публитсистика он аст, ки муаллифон ҳатман бо шеваи муътақидсозӣ ва бовар қунонидан хонандаро ҳамандешаи худ намудан ва онҳоро ба ҳаракат водор кардан мецоҳанд. Албатта ин чиз марбут ба фазову вақт аст, ки тирагиву монеаҳои соней дар кадом сатҳ қарор доранд. Масалан, ба муқобили ҳизби коммунистӣ ва идеологияи шӯравии ханӯз пароканда нашуда харф гуфтан як қаҳрамонии нодир ба ҳисоб мерафт. Барои Бозор бошад фазои як андоза озоди баёни андеша дар шеър, ифодаву гуфтори таъсирбахшро ҳадя менамояд. Ӯ побанд ва асири воқеияти рӯз аст. Ӯ «самимонаву солим» бештару пештар аз дигарон мебинад, ки дар ватанаш ночуриҳову ногувориҳои замон давр меронад. Бозор Собир ҷафоҳои ҳизби ҳукмрони коммунистиро ошкор баён менамояд ва барои хонанда ҳеҷ ҷои номафҳум боқӣ наменонад, ки мучиби асорати ватанаш ғосибони маснаднишини ҳоким ба ҳисоб мераванд. Шеъри боло «Солномаи 1990» ном дошта, моҳияти таърихиро дар худ нигоҳ медорад, ки дар он шоир ба ҳоли ватану халқаш мегирад. Барҳақ шеъри иҷтимоӣ ин забони асил, забони устувор ва «забони сурх»-и адиби ҳақиқатгӯ мебошад:

Имсол...
 Соли сурх... соли хун
 Мол қимат шуду хун арзон.
 Боз ҳам ғавғои бозсозии шӯроест,
 Аммо ба ғайри гӯрҳои нав

Барои шаҳидони нав
Чизе насохтем.

Имсол
Дар интихоботи намояндагон
Ба ҷои халқ
Тир дод овоз,
Ки ҳизби коммунист
Ба курсии хунии худ нишинад боз.

Бозор Собир империясозии русиро ҷонибдор намебошад. Артиши русро мучиби бадбахтии тамоми халқҳо медонад ва ба ҳаммилатони худ гуфтан меҳақад, ки нангу номуси миллий болотар аз ҳам чиз аст. Барои ба хулосаи амиқ овардани хонанда, шоир аз қиёсҳои аҷиб кор мегирад, ки нохун ба тори нангу номусҳо мезанад:

Зани чеченӣ нохун мекунад сурх
Ба хуни аскарӣ номарди русӣ,
Ту меҳохӣ, ки пояшро бибӯсӣ.
Тамоми халқ медонад, ки ин хун
Намеарзад, намеарзад ба нохун.
Тани шаҳмарди чеченӣ ба тобут,
Бағал пур аз гули захму ҷароҳат.
Чу гулбозе, чу гулчине ба тобут
Арӯсааш дар кафан дасташ хиноӣ.
Ба дасташ баста дар рӯзи арусӣ
Хиноӣ хуни аскарҳои русӣ.

Ин шеърӣ шоир дар рузҳои эҷод шудаанд, ки як гурӯҳ шаҳравандони мо, аниқтараш гурӯҳи духтарони тоҷик сарбозони русро дар оғози солҳои навадум дар Душанбешаҳр гулборон мекунанд. Ин рафтор ба шоир писанд нест ва парда аз рӯи ҳақиқати комил бардоштан меҳақад. Қаломӣ воқеъгаронаву иҷтимоӣ чӣ дар наср ва чӣ дар назм содаписандиро мепарастад. Бозор Собир печидагӯӣ надорад ва назми бадандсанъат офаридаи ӯ дар мазраи афқору андешаи хос «ҳандақпеч» нест. Хонанда бо истифода аз раҳнаҳои ин мазраи андеша осон ворида олами афқору хостаҳои муаллиф мегардад. Ин «раҳнаҳо» тасодуфӣ нестанд ва онро ҳуди шоир махсус ба вучуд овардааст, ки ин маҳорати комили адиби замони бин аст. Мисол ҳеч ҷои тартид нест он воқеиятро, ки зани чеченӣ чун марди чечен дар муқобили артиши русӣ истодагари менамояд. Ҳамин аст, ки шоири ватандӯст нанги миллиро бедор намудан меҳақад. Ӯ ҳайф мегӯяд, ки ҳатто марди тоҷик баробари бонӯи чечен, ки ба хуни аскарӣ сурх нохун ранг мекунад, нанг надорад.

Барои шоир ватан қимати баланд дорад ва ин қимату арзиш воқеияти ҳар як ҳарфи эҷодашро таъмин намудааст. Мафҳуми ватан-модарро дар адабиёти муосир беш аз ӯ адиби дигаре ба таври комил кашф накардааст. Боз ҳам бо далелу ҳақиқати таърихӣ даҳшату иллати рӯзро бо меҳру садоқати худ тазод месозад:

Барои хоки ӯ дар чанги Олмон,
Ман андар батни модар тир хӯрдам.
Маро бо тири Олмон зод модар,
Намемирад Ватан чун ман намурдам.

Адиб ватандӯстиро, пеш аз ҳама, дар худшиносии миллат мебинад. Аз солҳои асри гузашта ин мавзӯ дар эҷоди шоирону нависандагон мақоми шоистаи худро дорад. Албатта барои ҳамаи адибон ин мавзӯ ҳоса нест, ҳарчанд дар пояи воқеият «дастоварду комёбиҳо»- и зиёд дар домани дostonҳову асарҳои суруда шудаанд. Бештари адибони замони муосири мо вобаста ба талаби замон аз як равзанаи ягона ба сахнаҳои рӯз менигаристанд. Аммо дидгоҳи Бозор Собир дигар аст ва ӯ аз адибони нисбат ба тақдири халқу миллату ватан бетафовубуда ба ҳисоб намеравад. Ишораи мо ба «методи реализми сотсиалистӣ» мебошад, ки аксари қаламкашони мо дар замони шӯравӣ бештар мутеи мавқеъсозӣ ва мановфеи шахсӣ буданд. Алалхусус дарди «карьеризм» онҳоро ғуломи халқу баргӯш сохта буд, ки вобаста ба ин дарди ҳама давру замонҳои адиби шинохта Чалол Иқромӣ дар китоби «Он чи аз сар гузашт» хеле густурда андеша меронад. Шояд онҳо низ дар дил гуфтани доштанд, аммо ба қавле «...азонро дар кӯза мегуфтанд». Аммо Бозор Собир муқобили ҳама тангдилону нобиноён сухан мегуфт. Каломи ванздори ӯ як каломи равону содаи фасеҳ буд, ки тамоми хонандагон бо ҳамандешагӣ ба он ҳамоҳанг мегаштанд. Муаррихон, адибон ва санъатшиносону сарояндагону ҳунармандон мақолаҳову асарҳову сурудаҳои худро баҳри худшиносии пешниҳоди омма мегардониданд. Бештари онҳо як навои такрору умумӣ буданд. Аммо таъсири чанд сатри Бозор Собир ба умқи умқҳои мерафт ва ба кӯрдилону мункирон мегуфт, бори пурғановати маънавиёту маърифати ин миллатро ҳеч ҳасме бардошта наметавонаду он миёншикан аст. Дар ин ҳолатҳои ҳақталошӣ Бозор Собир ва ҷаҳонбиниву донишҳои фалсафӣ ва пешовардани заминаҳои таърихӣ мурочиат мекунад. Гузаштҳо бо ҳама ғановату фасохаташ сипари миллати кӯханбунёд меҳисобад. Ӯ мегӯяд, ки фарзандони содиқу вафодор, ки бештарашон аҳли сухану фарҳанг буданд, сарфи назар аз тамоми таҳдиду ҷафоҳои ҳамчун мерос «шиносномаи миллат»-ро, ки он фарҳангу забону сухан буд, ҳифз мекарданд ва то ба мо оварда расонидаанд:

Ину оне ҳар кучо даъвои Сино мекунад,
То ба боми шухрати олам гузорад нардбон.
Лек Сино он қадар ин бонро бардоштааст,
Ину он кай метавонад нардбон монад ба он?!

Аз сари сад минбар афтоданд нозирҳои ӯ,
То наҷфтанд аз забони ҳештан.
Дар сари сад дор чон доданд шоирҳои ӯ,
То наҷфтад бар замин қадри сухан.

Дар домани сухани латиф ғунҷонидани каломи воқеъгарона кори осон нест. Барои ин маҳорату истеъдоди худододӣ лозим аст. Андешае ҳаст, ки ҳар як зарбулмасалу мақол ин мазмуни як дostonу як роман аст. Ҳақиқат доштани

ин гумонро мо дар шеъри Бозор Собир дармеёбем. Як ҳақиқати таърихӣ, ки садҳо китобро ташкил медиҳад, дар чанд мисраи ин шоир ливоафшон ҷои худро меёбад. Касе марзу буми ҳазорсолаи тоҷиконро дар ҳамаи тарҳҳои харитаҳо болотару бештар аз ӯ дақиқ сохта натавонистааст:

Дар ҳадду сарҳадшиносии ҷаҳон,
Сарҳади тоҷик забони тоҷик аст.
То забон дорад, ватандор аст ӯ,
То забон дорад, бисёр аст ӯ.

Шори нарму некандеш будани гузаштагони миллати худро медонад. Хавфу тарс доштани ин мардуми покниятро қоиладор аст. Аммо боиси надомату афсӯси шоир аст, ки иддае «бепуштҳо» бо истифода аз ин малехӣ аз аъмоли манфии худ даст намекашанд:

Пуштгардон монда бар саҳроӣён то ҳол,
Ҳамчунон Исмоили Сомониён то ҳол,
Монда аз мушти қулӯҳаш муштҳо то ҳол,
Ғуӣё метарсад аз бепуштҳо то ҳол...

Шоир дар оина ҳама чизро мебинад ва дар ҷои дигар ғуӣё дар муқобили «лаби хомӯши халқ» тан медиҳад. Ин тан додан оҳанги манфӣ дорад ва муаллиф ғуӣё интизори рӯзи мусаффо мебошад:

Бо ситоиш мебарам каф
Лаҳзае бар дӯши девори Бухоро
Чун бар дӯши халқ.
Мениҳам лаб бар лаби тарқиши девори Бухоро
Чун бар лаби хомӯши халқ.

Одатан тарануми оҳангҳои ватандӯстӣ дар шеъру иҷтимоӣ дар ду шева тавлид мешаванд. Аввалан ин шеваи таърифу таҳсину шиорпартоӣ мебошад, ки он дар назми муосири мо шиддати хеле баланд дорад. Онро ба таври дигар шеъри фармоишӣ низ мегӯянд, ки дар замони шӯравӣ беадад буд. Дувум тараннуми ин оҳангҳо дар пояи танқиду шиква сурат мегиранд, ки бештар ба муқобили ҳокимиятҳои замона равона мебошанд. Табиист, ки ин навъи назм кам мебошад ва Бозор Собир дар адабиёти муосир шояд аз ин гуна қаламкашони камшумор бошад. Дар роҳи шинохти шеъри иҷтимоӣ Бозор Собир чанд фикре, ки дар боло оварда шуд, ҳанӯз танҳо қадамест. Нисбат ба ӯ ва эҷоди ӯ муносибату гумонҳои муҳталиф вучуд доранд. Бояд як чизро доиман таъкид намуд, ки мо дар симои ин шоир дар навбати аввал нафари қаламкашери мебинем, ки бо ҳама «дида тавонистанҳояш» танҳо барои чанд руӯзу чанд сол шеър намегӯяду нагуфтааст.

Калидвожаҳо: афкор, андеша, воқеият, иҷтимоӣ, муносибат, ватан, ватанпарастӣ, фарҳанг.

ПАЙНАВИШТ

1. Абрамович Г. Л. Введение в литературоведение.-Москва, 1975.
2. Журналистика и литература (под редакцией Э.А.Лазаревич).- Москва, 1972.
3. Саъдуллоев А. Хосияти адабиёт.-Душанбе, 2000.
4. Шеърдӯст А. Чашмандози шеъри имрӯзи тоҷик.-Душанбе, 1997.
5. Ҳаёт, адабиёт, реализм.-Душанбе, 1978.

УДК 8 таджик 2 + 9 таджик

А. Кутбиддинов

ПАТРИОТИЗМ В ПОЭЗИИ БОЗОРА СОБИРА

В творчестве Бозора Собира приоритетным направлением является социальный аспект его поэзии, связанный с осмыслением проблем общественной жизни Таджикистана, в которой актуальное значение приобрели вопросы самопознания таджикского народа, необходимость глубокого изучения своей национальной истории и культуры. Автор статьи на основе анализа некоторых стихов из произведений поэта старается определить общественные и политические взгляды Бозора Собира, его отношение к историческим традициям, проблемам отстаивания таджиками своей независимости, их надеждам на будущее позитивное развитие своей страны.

Ключевые слова: мысль, размышление, действительность, общество, отношение, Родина, патриотизм, культура.

UDK 8 tajik 2 + 9 tajik

А. Kutbiddinov

PATRIOTISM OF POETRY BOZOR SOBIR

In Bozor Sobir's work priority is the social aspect of his poetry which is associated with the comprehension of the problems of social life in Tajikistan, in which relevant issues have gained self-knowledge of Tajik people, the need for thorough study of their national history and culture.

The author based on the analysis of some verses from the works of the poet tries to define social and political views Bozor Sobir, his attitude to the historical traditions, problems settling Tajik independence, their hopes for the future positive development of their country.

Keywords: thought, meditation, reality, society, attitude, Motherland, patriotism, culture.

УДК 02+024+37 тоҷик

Б. Холов

АФКОРИ КИТОБХОНАШИНОСИИ ТОҶИК: ВАЗЪИЯТ ВА ДУРНАМОИ ПАЖҶҶИШҶО

Афкори китобхонашиносии тоҷик аз зумраи проблемаҳои муҳим ва ҳанӯз дар сатҳи зарурӣ мавриди таҳқиқи мушаххаси илмӣ қарор нагирифта ба шумор меравад. Мусаллам аст, ки ҳама гуна афкори илмӣ, аз ҷумла афкори китобхонашиносии тоҷик дар ҳамбастагӣ ва омезиш бо афкору андешаҳо, таълимоту суннатҳои гуногун зухур ва ташаккул ёфта, рушд менамояд. Агар чараёни таърихии зухур ва ташаккули афкори китобхонашиносии тоҷикро таҳлил намоем, метавон зикр намуд, ки он дар омезишу пайванди ногустастанӣ бо афкору андешаҳо, таълимоту равияҳои гуногуни мазҳабӣ, фалсафию адабӣ, илмӣ ва иҷтимоию фарҳангӣ падида омадааст. Маҳз аз ҳамин нигоҳ омӯзиши он аз муҳаққиқ таҳлили амиқу ҳамаҷонибаи сарчашмаҳои гуногунро тақозо менамояд.

Дар даврони Шӯравӣ ба омӯзиши проблемаҳои афкори китобхонашиносии тоҷик бо назардошти таъсири сиёсати интернационалистии ҶКИШ, монеаҳои забонии сарчашмаҳои таърихӣ хаттӣ таваҷҷуҳи кофӣ зоҳир нагардид.

Шароити мусоиди таърихӣ, ки бо шарофати истиқлолияти давлатӣ дар мамлакат фароҳам омадааст, муҳаққиқони тоҷикро водор менамояд, ки ба омӯзиши ҳамаҷонибаи афкори китобхонашиносии тоҷик пардозанд. Зеро тӯли солҳои соҳибистиқлолӣ бисёр сарчашмаҳои таърихӣ аз забони арабӣ ба ҳуруфоти кириллӣ баргардон шуда, доираи таҳқиқоти илмӣ оид ба таъриху фарҳанги миллӣ ба маротиб васеъ гардид.

Тавре ки Президенти мамлакат, Ҷаноби Олӣ, муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон барҳақ зикр намуданд: «Миллати мо аз қадимулайём соҳибдевону соҳибкитоб буд. Насли имрӯза бояд ин рисолати неки гузаштагонро пос дорад, то аз дастовардҳои тоза илму фарҳанг ва арзишҳои волои ҷомеаи башарӣ бархурдор гардад» (1,374).

Таҳқиқоти илмӣ оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик имкон медиҳад, ки суннатҳои бостониву арзишманди фарҳанги китобию китобдорӣ тоҷик ба таври мушаххас муайян гардида, дар фаъолияти китобхонаҳои мамлакат ҷорӣ гарданд, барои ташаккул ва рушди китобхонашиносии ватанӣ заминаҳои мусоид фароҳам оянд ва тамаддуни ғановатманди китобдорӣ тоҷик бо симои ҳосаи худ ба ҷаҳониён муаррифӣ гардад.

Ҳамзамон, дар чараёни таҳқиқи мавзӯё барномаҳои фаннӣ, китобҳои дарсӣ, дастурҳои таълимӣ таҳия ва ҷоп гардида, тавассути он арзишу суннатҳои тамаддуни китобдорӣ миллӣ дастраси китобдорони оянда хоҳанд гардид.

Яъне омӯзиши афкори китобхонашиносии тоҷик аҳамияти назарӣ ва амалиро молик буда, дар шароити ҷаҳонишавии фарҳанг барои эҳё, ҳифз ва рушди ояндаи арзишҳои суннатҳои китобдорӣ ниёгон заминаҳои мусоид фароҳам меоварад.

Тавре ки зикр гардид, мазӯи мазкур ба таҳқиқоти густурдаи илмӣ эҳтиёҷ дошта, дар ин мақола мо то ҳадди имкон оид ба самтҳои афзалиятноки пажӯҳишӣ ибрози чанд андешаро зарур медонем.

Қабл аз ҳама бо назардошти муҳимияти масъала ва гуногунрангии манбаъҳо мо бояд доираи сарчашмаҳои асосии таҳқиқи мавзӯро муайян созем.

Оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик маълумоти заруриро дар сарчашмаҳои хаттӣ, осори илмӣ таърихӣ, адабӣ, фалсафӣ, ёдгориҳои таърихӣ фарҳангӣ, ёддоштҳо, адабиёти шарҳиҳолӣ, ки бо забонҳои гуногун эҷод шудаанд, дарёфт намудан мумкин аст. Дар навбати худ омӯзиши ҳар кадом аз ин сарчашмаҳо истифодаи услубҳои хоси таҳқиқи илмиро тақозо менамояд. Дар ин самт муҳим он аст, ки ҳар як иттилои илмӣ дар иртиботи қавӣ бо шароити омилҳои мушаххаси сиёсӣ, иҷтимоӣ, иқтисодӣ, вазъи илму фарҳанг ва маориф омӯхта шавад. Чунин муносибат имкон медиҳад, ки омилҳои зуҳур ва ташаккули афқори андешаҳои китобхонашиносии тоҷик заминаи устувори илмӣ пайдо намояд.

Самти дигар ва бағоят муҳими пажӯҳиши афқори китобхонашиносии тоҷик даврандешӣ таърихӣ он мебошад. Даврандешӣ мавзӯ бояд дар асоси марҳилаҳои таърихи фарҳанги халқи тоҷик, вале бо назардошти хусусиятҳои хоси пайдоиши ташаккул ва рушди таърихи китобу анбанаҳои китобдорӣ тоҷик мавриди таҳқиқ қарор гирад. Зеро илм фаъолиятест, ки танҳо тавассути маҷмӯи анбанаву суннатҳо имконпазир мегардад ва ривочу равнақ меёбад. Аз ҷониби дигар, илм худ низ то андозае зуҳури анбанаҳост ва дар доираи фарҳанги миллӣ аз насл ба насл интиқол меёбад.

Бо иборати дигар, яке аз вазифаҳои муҳимтарини идроки илмӣ ҳамчун падидаи иҷтимоӣ фарҳангӣ аз он иборат аст, ки чараёни таърихӣ тарзҳои ташаккули донишҳои нави илмӣ, равандҳои тағйирёбии онҳоро бо нишондоди механизмҳои муассири омилҳои иҷтимоӣ – фарҳангӣ муайян карда тавонад. Танҳо дар чунин маврид фарзияҳо дуруст, ҳулосаҳо асоснок ва тавсияҳо боварибахш боэътимод шуда метавонанд. Ин матлаб дар мавриди таҳқиқи таърихи афқори китобхонашиносии тоҷик низ истисно нест.

Ҳар як марҳилаи ташаккул ва рушди афқори китобхонашиносии тоҷик дорои хусусиятҳои хос буда, таъсири омилҳои таърихӣ ба ин чараён гуногун мебошад. Чунин вазъият аз муҳаққиқ таҳлили амиқи сарчашмаҳо, ҳисси баланди масъулиятшиносии пажӯҳишро талаб менамояд. Масалан, даврони Шӯравӣ новобаста аз дастовардҳои назарраси он дар соҳаи китобдорӣ миллӣ дар раванди ташаккули афқори китобхонашиносӣ марҳилаест, ки дар осори илмӣ таҳрифи (фалсификатсия) васеи таърихи фарҳанги китобу китобдорӣ тоҷик ба назар мерасад.

Даврони соҳибистиклолӣ бошад дорои хусусиятҳои хос аст. Дар ин марҳила шароити мусоиди таърихӣ баҳри эҳё, ҳифзу гиромидошт ва рушди минбаъдаи он фароҳам омад. Дар баробари ин дар радифи авҷгирии тамоюлооти гуногун, қабл аз ҳама раванди ҷаҳонишавӣ таъсири омилҳои дигар пурзур гардиданд.

Тавре ки Президенти кишвар, муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар яке аз суҳанрониҳо қайд намуданд, - «Бар хилофи ҳақиқати таърих баъзе олимони дар кишварҳои хориҷӣ ба мероси илмию фарҳангии мо дастдарозӣ мекунанд ва ба меросбари қонунии тамаддуни бостонӣ будани тоҷикон шак овардани мешаванд» (1,70).

Қайд намудан ҷоиқ аст, ки баробари соҳибистиклол гардидани собиқ ҷумҳуриҳои Шӯравӣ ин чараёни номатлуб, яъне таҳрифи адолати таърихӣ бо суръати тоза аз нав авҷ гирифта истодааст.

Вобаста ба ин муҳаққиқони тоҷикро зарур аст, ки ба иҷрои вазифаҳои аввалиндараҷаи зерин, ки дурнамои пажӯҳишҳои китобхонашиносиро муайян менамоянд, мутаваҷҷеҳ гарданд:

1. Оғози таҳқиқоти илмӣ вобаста ба манбаъшиносии афкори китобхонашиносии тоҷик. Иҷрои бомувафакқияти ин вазифаи илмӣ танҳо дар доираи ҳамкориҳои муштараку судманди тамоми доираҳои илмии кишвар – АФҚТ, кафедраҳои китобхонашиносӣ ва бойгоншиносӣ, кафедраи библиографиносии ДДСТ ба номи М. Турсунзода, Китобхонаи миллии Тоҷикистон, Пажӯҳишгоҳи илмӣ – таҳқиқотии фарҳанг ва иттилоот, имконпазир аст. Дар ин росто ҷамъоварӣ, тарҷума ва ҷопи тамоми сарчашмаҳо оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик заруранд;

2. Таҳия ва ҷопи маҷмӯаҳо, рисолаҳои илмӣ, барномаҳои фанӣ, китобҳои дарсӣ, дастурҳои таълимӣ оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик;

3. Таҳия ва ҷопи феҳристи адабиёт оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик;

4. Баргузории ҳамоишҳои мунтазами гуногуни илмӣ оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик бо ҷалби олимону муҳаққиқони хориҷӣ;

6. Ташкили экспедитсияҳои илмӣ ба хориҷи кишвар (Эрон, Афғонистон, Хитой, Покистон, Ҳиндустон ва ғайра) бо мақсади омӯзиши арзишҳо ва суннатҳои китобдорӣ тоҷикони бурунмарзӣ.

Иҷрои бомувафакқияти ин вазифаҳои илмӣ имкон медиҳад, ки манфиатҳои миллии тоҷикон дар арсаи байналмилалӣ ҳифз гардида, раванди номатлуби таҳрифи таъриху фарҳанги китобу китобдорӣ тоҷик боздошта шаванд.

Дар ин нигоштаи кӯтоҳ наметавон кулли масъалаҳои марбут ба таҳқиқи афкори китобхонашиносии тоҷикро, ки аксари онҳо муҳимманд, баррасӣ кард. Вале як нукта мусаллам аст, ки тоҷикон ҳамчун миллати мутамаддин мероси гаронмояи худро бояд на танҳо посдоранд ва ба таври шоиста арҷгузорӣ намоянд, балки онро бо арзишҳои нав ғанӣ гардонанд. Зеро имрӯз яке аз вазифаҳои муҳимме, ки давлат ва Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон иҷрои онро аз тамоми ниҳодҳои иҷтимоӣ тақозо дорад, тарбияи ҳисси эҳтиром ба арзишҳои волоии фарҳанги миллии, ҳисси баланди ватанпарастӣ ва худшиносии миллии ба шумор меравад.

Дар охир зикри ҳамин андешаро зарур медонам, ки тавассути таҳқиқоти доманадори илмӣ оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик мо боз як риштаи гусастаи таърихи ниёғони хешро ба ҷаҳони имрӯза ва бо ҳастии кунунии хеш пайванди қавӣ мебахшем.

Калидвожаҳо: инкишоф, китобхонашиносӣ, афкор, таҳқот, давраҳои асосӣ, мерос.

АДАБИЁТ

1. Раҳмонов, Э. Истиклолияти Тоҷикистон ва эҳёи миллат (Матн): Иборат аз 4 ҷилд. – Душанбе: Ирфон, 2002. – Ҷ. 4. – С.70, 374.
2. Дар бораи фаъолияти китобдорӣ (Матн): Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон // Китобдор. – 2006.- №1.- С. 5-11.
3. Алтухова, Г.А. Профессиональная этика библиотекаря(Текст): Учебное пособие. – М.: МГУКИ, 2000. – 103 с.

4. Ванеев, А.Н. Библиотечное дело (Текст): Теория, методика, практика. – СПб, 2004. – 367с.

УДК 02+024+37 таджик

Б. Холов

ТАДЖИКСКАЯ БИБЛИОТЕКОВЕДЧЕСКАЯ МЫСЛЬ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Статья посвящена изучению проблем таджикской библиотековедческой мысли. В ней отмечается, что таджикская библиотековедческая мысль формировалась в тесном взаимодействии с религиозными, философскими, литературно-художественными, социально-культурными и другими научными течениями. Автором сформулированы основные этапы развития библиотековедческой мысли, с учетом специфики политической, социально-экономической и культурной жизни таджикского народа.

Обоснована необходимость еще более глубокого изучения темы, даны конкретные рекомендации для дальнейшего исследования национальных библиотечных традиций, сбора и научной обработки и пропаганды научного, библиотековедческого наследия таджикских ученых и мыслителей прошлого. .

Ключевые слова: развития, библиотековедение, мысли, исследование, основные этапы, наследие

UDK 02+024+37 tajik

B. Kholov

TAJIK LIBRARIANSHIP THOUGHT: STATE AND PROSPECTS OF RESEARCH

Article examines problems of Tajik librarianship thoughts. Therein notes that the Tajik librarianship thought evolved in close interaction with the religious, philosophical, literary, artistic, social, cultural and other scientific currents. Author formulates the main stages in the development of Library thought-specific political, socio-economic and cultural life of Tajik people.

The necessity of further progress on the topic, specific recommendations for further research traditions of national library, the collection and processing of scientific research and advocacy, heritage librarianship Tajik scholars and thinkers of the past.

Keywords: development, library, thoughts, research, main stages heritage.

УДК 02 + 008 + 37 тоҷик

К. Бӯриев

КИТОБ ФАРҲАНГ МЕОФАРАД

Сулаймонӣ С. Фарҳанги китобдорӣ/ Пажӯҳишгоҳи фарҳанг ва иттилоот.-
Душанбе: Ирфон, 2014.-140 с.

Дар таърихи фарҳанг, китобхона ҳамчун ниҳоди иҷтимоӣ бозтоби шароити замон будааст. Замоне маҷмӯаи китоб ҳамчун маҳзан ва ганҷина дар бинои дарбаста дур аз мардум ниғадорӣ мешуд ва ё бар роҳе китобу китобхона рӯ ба нестӣ рафта бошад, ҳуди ҷомеа низ давраи торикиро аз сар гузаронидааст. Баръакс, ҳар гоҳ китоб бештар нашр ёфта, китобхонаҳо афзунтар гардида ва ҳаққи хондан барои ҳамагон мусаллам ва муҳтарам шуморида шудааст, ҷомеа шукуфон шудааст. Бинобар ин китобхона ва ҷомеа аз гузашта то кунун ҳампой пеш рафтаанд ва яке барои дигаре таъсир бахшидааст. Нестии яке ба заволи дигаре ва рушди яке ба тараккии дигаре боис шудааст.

Дар китоб барои аввал масоили фалсафаи китобхона, навъи китобхонаҳо, осебшиносии мутолиоти китоб, ахлоқи касби китобдорӣ, осори китобии ниёгон, “Ал-фехрист”-и ибни Надим, китобхонаҳои даврони бостон, фазои иттилоотии аҳди Сомнониён, китобшиносии тоҷик: вазъият ва мушкилот, фарҳанги муносибат бо китоби китобхона, китобхонаи Рашидуддини Фазлуллоҳ, мушкилиҳои нави мудирияти китобхонаҳои исломӣ, китобшиносиҳои куҳани исломӣ ва роҳҳои донишандӯзӣ мавриди баҳрабардорӣ қарор гирифтааст. Ҳар яке аз ин масъалаи мавриди назар аз дидгоҳи тоза ва муҳаққиқона мавриди баррасӣ қарор гирифтааст.

Бо тавачҷуҳ ба ин яке аз масъалаҳои, ки мушкилоту зарарҳои пажӯҳишҳои мутолиотшиносиро дар сатҳи илмӣ матраҳ менамояд, осебшиносии мутолиоти китоб мебошад. Бо ишораи муаллиф осебшиносии мутолиоти китоб ба баррасии офот ва осебҳои мепардозад, ки унсурҳои шаклдиҳанда ва соҳандаи илми мутолиотшиносиро таҳти таъсири худ қарор медиҳад ва бунёду воқеияти илмиро барғалат баррасӣ менамояд. Афзуда гардидааст, ки осебҳо кадомҳоянд? Муҳаққиқ ҳар яке аз онҳоро баррасӣ намуда, посуҳои илмӣ додааст. Бо ишораи муҳаққиқ, воқеан китоб фарҳанг меоварад ва истифода аз нерӯи маънавии китоб дар боло бурдани сатҳи маънавии ҷомеа муҳим мебошад. Дар ин иртибот муассисаҳои фарҳангии кишвар қорҳои зиёдеро ба анҷом мерасонанд. Афзуда гардидааст, ки фарҳанги мутолиаи китоб дар байни наврасон ва навҷавонон бояд бехтару бештар роҳандозӣ гардад ва бо ин иқдом тавонем мавқеъ ва ҷойгоҳи китобу китобхониро густариш диҳем. Муҳаққиқ чанде аз мушкилоти онро ба мисли китобнахондан, тавачҷуҳ ба китобхонӣ ва майл ба он надоштани як зумра қишри ҷомеаро нақду баррасӣ намуда, роҳҳои наҷоти онро баршуморидааст.

Дар иртибот бо китобхонаҳои исломӣ дар китоб омадааст, ки дар ин росто китобхонаҳо дар ислом муҳим буда, барои боло бурдани маорифи мардум нақши муҳимро доро будааст ва илми китобдорӣ ва китобшиносӣ дар ислом роиҷ мебошад, ки онро мо аз дидгоҳи концепсияи нав- китобхонашиносии исломӣ меноманд ва яке аз рӯкҳои аслии онро мудирияти (менечменти) китобдорӣ исломӣ унвон ҳам қардааст.

Ба андешаи муаллиф, мутаассифона пажӯҳиш ва таҳқиқ дар заминаи китобдории исломӣ ба сабки чадид дар кишвар собикаи тӯлонӣ ва бештаре надорад.

Дар Тоҷикистон шояд ба далели ошноии андаке бо ҳавзаҳои фикрӣ ва забони форсию арабӣ ва шояд чиддӣ нагирифтани ин масъала, мутаассифона, ба таълифу тарҷумаи чунин осор таваҷҷуҳ нашуда ва иқдоми ҳосе ҳам дар ин замина сурат нагирифтааст.

Таҷрибаи солҳои охири Тоҷикистон ва дигар кишварҳо нишон медиҳад, ки нисбат ба он ки фаъолиятҳои китобдории исломиро дар роҳи бетаваҷҷуҳӣ гузоштан, беҳтару хубтар аст, ки ба масъалаи таъсиси китобхонаҳои исломӣ аҳамияти чиддӣ дода шавад, то китобхонаҳо битавонанд дар он нақши муҳим дошта бошанд.

Аз ин рӯ, тарбияи кадрҳои соҳаи китобдорӣ ва иттилоърасонии исломӣ, ҳамакнун яке аз масъалаҳои муҳим ба ҳисоб меравад ва кишвар ба мутахассисони варзида дар ин ришта ниёз дорад. Бо таваҷҷуҳ ба ин наشري рисолаҳои илмӣ ва омӯзишӣ дар сатҳи академикӣ ва маърифатӣ яке аз масъалаҳои муҳими сиёсати фарҳангии кишвар ба шумор меравад.

Воқеъан, таҳлилу баррасии вазъияти илми китобдорӣ ва китобшиносӣ дар кишвар нишон медиҳад, ки рӯз аз рӯз ба ин илм ниёзҳо меафзояд ва дар ҳаллу фасли масоили иҷтимоию фарҳангӣ нақши босазо мегузорад. Дар ин давраи муҳими таърихӣ барои илми китобдорӣ уфуқҳои тоза, ки дар иртибот бо иттилоъсозии ҷомеа, такмили технологияи навини мутолиа мебошад, ба амал омадааст. Бо таваҷҷуҳ ба ин вазъият илми китобдорӣ ва иттилоотшиносӣ ҳоло нигаронкунанда мебошад ва танҳо чидду ҷаҳд ва азхудгузаштагӣ лозим аст, ки ин вазъиятро ба кулӣ дигаргун кунад.

Дар китоб чанде аз дигар паҳлӯҳои муҳими фаъолиятҳои китобдорӣ ишора гардидааст ва барои омӯхтани ҷанбаҳои дигари ин соҳаи муҳими фарҳангӣ роҳнамои хубест ва барои муаллимон, донишҷӯён, муҳаққиқон, китбшиносону китобдорон пешниҳод гардидааст.

Кадидвожаҳо: китобхона, китобдор, таърихи китобхонаҳо, этикаи китобдор, фарҳанг, китоб, китобхонаҳои исломӣ, проблемаҳо, ҳалл.

УДК 02 + 008 + 37 таджик

К.Б. Буриев

КНИГА РОЖДАЕТ КУЛЬТУРУ

Сулаймони С. Фарҳанги китобдорӣ (Культура библиотековедения) /
Научно-исследовательский институт культуры и информации. – Душанбе: Ир-фон, 2014. – 140 с.

В данном сборнике статей по библиотековедению отражаются основные аспекты культуры библиотекаря, такие как: философия библиотеки, этика поведения и профессионализм библиотекаря, история библиотек, положение и проблемы современных библиотек, управление библиотекой, культура поведения читателя с книгой, история библиотек исламского мира, и многое другое. Авто-

ром, наряду с успехами библиотековедов, отмечаются и некоторые недостатки, существующие в практической работе библиотекарей. Данный – сборник это новый взгляд на существующие проблемы и пути их решения в библиотечном деле республики.

Ключевые слова: библиотека, библиотекарь, история библиотек, поведение, этика библиотекаря, культура, книга, исламские библиотеки, проблемы, решения.

UDK 02 + 008 + 37 tajik

К. Buriev

THE BOOK CREATES CULTURE

Sulaimoni S. (Culture of Library Sciences) / Research Institute of Culture and Information. - Dushanbe Irfon, 2014. - 140 pp.

In this collection of articles on library science reflects the main aspects of librarian culture, such as: philosophy library, ethical behavior and librarian professionalism, history of libraries, the situation and the problems of modern libraries, library management, cultural attitudes of the reader with the book, History of Libraries of the Islamic world and many more. Author, along with the success of library scientists, and observed some shortcomings in the practical work of librarians. This collection is a new view on the existing problems and their solutions in library business republic.

Keywords: library, librarian, libraries, history, behavior, librarian ethics, culture, a book, Islamic library, problems and solutions.

УДК 008+657.371

К.Б. Буриев

«ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ НЕМАТЕРИАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ С УЧАСТИЕМ СООБЩЕСТВ» (12 – 18 МАЯ 2014 Г.)

Тренинг «Инвентаризация элементов нематериального культурного наследия с участием сообществ» (12 – 18 мая 2014 г.) был организован под эгидой ЮНЕСКО в соорганизации НИИ культуры и информации Министерства культуры

Республики Таджикистан. Основной целью тренинга являлась подготовка местных тренеров для инвентаризации нематериального культурного наследия и подготовки номинаций для включения в перечень НКН ЮНЕСКО из Республики Таджикистан. Участниками тренинга являлись специалисты разных отраслей культуры со всех регионов республики, представители сообществ и ремесленники Республики Таджикистан.

Основными тренерами были Сабира Солтонгельдиева, Илья Фетисов и Юрий Пешков – представители разных подразделений ЮНЕСКО.

Первый день тренинга начался с приветственной речи представителя Республики Таджикистан, кандидата педагогических наук, руководителя Управления культуры и народных промыслов Министерства культуры Сафарали Шосаидова в адрес международной организации ЮНЕСКО, и ее огромной роли в обучении национальных специалистов для решения проблем по вопросам НКН. В частности, подчёркивая роль ЮНЕСКО в развитии культуры и науки во всём мире, с благодарностью был отмечен тот факт, что тренинг по вопросам НКН – это уже второй по счёту, проводимый данной организацией в Республике Таджикистан. ЮНЕСКО внесла огромный вклад в продвижение таджикских проектов в области материальной и нематериальной культуры.

В начале тренинга, Сабира Солтонгельдиева и Илья Фетисов ознакомили участников с основными плановыми мероприятиями тренинга «Инвентаризация элементов нематериального культурного наследия с участием сообществ» (12 – 18 мая 2014 г.). Ими были освещены многие вопросы, относящиеся к НКН. Также тренерами заранее была подготовлена программа тренинга, с которой кратко ознакомил участников тренинга Илья Фетисов. Он раскрыл суть каждой сессии, объяснив по каким критериям были отобраны темы сессий для участников.

В первые три дня в конференц-зале гостиницы «Гулистон-тур» участники ознакомились с основными вопросами, отражёнными в программе тренинга, особо отмечая национальную особенность и идентичность НКН, а также останавливаясь на вопросах о трудности инвентаризации элементов НКН в сельских и отдалённых местностях.

Тренинг состоял из следующих сессий: Зачем нужен тренинг по инвентаризации с участием сообществ?; Представление Международной Конвенции об охране нематериального культурного наследия; Основные понятия Конвенции; Основы идентификации и инвентаризации НКН согласно Конвенции; Привлечение сообществ к процессу идентификации и инвентаризации НКН; Различные системы организации процесса инвентаризации; Отношение, этика и ответственность в инвентаризации НКН с участием сообществ; Свободное, предварительное и информированное согласие; Обзор по методам и техникам сбора информации; Планы по инвентаризации НКН в Таджикистане; Психологический портрет собирателя и информанта; Использование технического оборудования в процессе инвентаризации;

Подготовка к процессу инвентаризации в сообществах; Полевые работы; Обработка результатов; Подведение итогов; Заполнение контрольного вопросника; Закрытие тренинга.

После ознакомительной сессии в течение трёх дней интервьюеры посетили три района и по подготовленному заранее вопроснику выполнили поставленную задачу по заполнению анкет на местах, т.е. провели полевые работы в Гиссаре, Каратаге и Оби-Хирфе, интервьюируя ремесленников, представителей фольклорно-этнографического ансамбля «Насими Каратаг», и известного певца народного эпоса «Гуругли».

Ежедневно участниками после каждого выезда на полевые работы по инвентаризации НКН и по возвращении в конференц-зал проводились обработка и обсуждения полученных материалов.

По каждой из полученных баз данных была представлена обстоятельная презентация, в ходе которой избирался фасилитатор, т.е. ведущий из числа активных участников. Ему в ходе презентации помогали все остальные с целью полного освещения поставленного вопроса. Фасилитаторами, коими были проведены презентации, были в основном Рахимов Д., Клычева Н., Холмуродов З., Аминов А., Рахимов К. и др. Выделились и самые активные участники тренинга: Рахимов Д., Клычева Н., Зубайдов А., Каюмова М., С. Ходжиева, Пивоварова Н., Рахимов К., Асозода Дж., Тоиров Х., Аминов А., Хабибов И. и другие.

В последний день были подведены итоги тренинга, тренерами была дана заключительная оценка работы участников, и затем участники заполнили вопросник по оценке работы тренеров и организационным вопросам тренинга. Эти дни, по словам участников, были незабываемыми. Они получили бесценный опыт и развили навыки работ по инвентаризации НКН под непосредственным руководством опытных тренеров ЮНЕСКО – Сабиры Солтонгельдиевой и Ильи Фетисова, а также специалиста ЮНЕСКО в области культуры - Юрия Пешкова.

В продолжение прозвучали благодарственные речи участников тренерам, и пожелания тренеров всем участникам успехов в предстоящей работе в будущем. Позже представителем Кластерного бюро ЮНЕСКО в Алматы Юрием Пешковым было проведено награждение всех участников сертификатами о прохождении тренинга «Инвентаризация элементов нематериального культурного наследия с участием сообществ» (12 – 18 мая 2014 г.).

Ход проведения тренинга по «Инвентаризации элементов нематериального культурного наследия с участием сообществ» оповещали радио «Ватан», интернет сайты www.pitfi.tj, www.mmifs.tj.

Ключевые слова: ЮНЕСКО, тренинг, инвентаризация, нематериальная культура, культурное наследие, участие сообществ, номинация.

UDK 008+657.371

K.B. Buriev

«INVENTORY OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE ELEMENTS WITH THE PARTICIPATION OF COMMUNITIES» (12 - 18 MAY 2014)

Article is devoted to the training of the «Inventory of elements of intangible cultural heritage with the participation of of communities» (12 - 18 May 2014) by UNESCO in co-organization of the Research Institute of Culture and Information of the Ministry of Culture of the Republic of Tajikistan. The main objective of the training was to prepare local trainers inventory of intangible cultural heritage and preparation of nominations for inclusion in the UNESCO list of intangible cultural heritage of the Republic of Tajikistan.

Keywords: UNESCO, training, inventory, intangible culture, cultural heritage, community participation, nomination.

УДК 371 тоҷик + 023.5 + 331.108 + 02

Б.С. Холов,

Г.Б. Махмудов

БАРРАСИИ МАСЪАЛАҲОИ ТАРБИЯИ МУТАХАССИСОНИ СОҲАИ КИТОБДОРӢ

Бо мақсади иҷрои қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 3 январи соли 2014, №3 «Дар бораи Нақшаи баргузории машваратҳои илмӣ ва илмию техникӣ, конференсҳо, симпозиумҳо, анҷуманҳо ва семинарҳо дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои соли 2014» рӯзи 27 марти соли 2014 дар толори Китобхонаи илмии Донишқадаи давлатии санъати Тоҷикистон ба номи М.Турсунзода конференсияи илмию назариявӣ ҷумҳуриявӣ дар мавзӯи «Асосҳои назариявӣ ва механизмҳои татбиқи равандҳои инноватсионӣ дар низомии таҳсилоти китобдорӣ» баргузор гардид. Дар қарорҳои конференсия намояндагон аз Вазорати маориф ва илми Ҷумҳурии Тоҷикистон, Вазорати фарҳанги Ҷумҳурии Тоҷикистон, Китобхонаи миллии Тоҷикистон, Китобхонаи давлатии бачагонаи ҷумҳуриявӣ бачагонаи ба номи М. Миршакар, Китобхонаи марказии шаҳрии ба номи А. Лоҳутӣ, Китобхонаи давлатии патентноу техникаи, Пажӯҳишгоҳи илмӣ-тадқиқотии фарҳанг ва иттилоот, Донишгоҳи славянии Русияву Тоҷикистон, Академияи таҳсилоти педагогӣ ва ғайра ширкат варзиданд.

Конференсияро бо сухани ифтитоҳӣ ректори донишқада, доктори илмҳои педагогӣ, профессор Д. Н. Латипов оғоз намуда, иштирокчиёро бо мухтасари

барномаи конфронс ва масъалаҳои мавриди баррасӣ, аз ҷумла: таҳсилоти китобдорӣ: вазъият ва дурнамои татбиқи услубҳои муосири таълим, татбиқи услубҳои фаъоли таълим дар низоми таҳсилоти китобдорӣ, татбиқи равандҳои инноватсионӣ дар таълими фанҳои таҳассусӣ, афкори китобхонашиносии тоҷик: вазъият ва дурнамои пажӯҳишҳо, роҳандозии равандҳои инноватсионӣ дар таълими фанҳои таҳассусӣ, навгониҳои таълимоти китобдорӣ, таҳияи барномаҳои инноватсионӣ дар соҳаи китобдорӣ, вазъи таҳияи силлабус ва барномаҳои корӣ оид ба низоми таҳсилоти кредитӣ шинос намуд.

Сипас, кори конференсия идома ёфт.

Гузориши С.Х. Шосаидов «Таҳсилоти китобдорӣ: вазъият ва дурнамои татбиқи услубҳои муосири таълим» унвон дошта, ба масъалаҳои истифодаи услубҳои муосири таълим, таснифоти онҳо, зарурати татбиқи онҳо дар ҷараёни таълими китобдорони оянда бахшида шуда буд. Дар маърӯза, асосан ба масъалаҳои ҷоринамоии услубҳои интерактивии таълим аз қабиле семинар - тренингҳо, кейс-метод, муаррифии лоихаҳо, лексияҳои бинарӣ ва дунафара, проблемаҳои бозиҳои (амалӣ) истехсолӣ, нақшбозӣ, майнаобкунӣ ва амсоли ин таваҷҷуҳи хосса зоҳир гардид.

Маърӯзаи Ш. Комилзода «Татбиқи равандҳои инноватсионӣ дар таълими фанҳои «Библиографияи соҳавӣ» ба масъалаҳои омӯзиш ва татбиқи равандҳои навгонӣ дар низоми таҳсилоти китобдорӣ, дурнамои рушди фанни библиографияи соҳавӣ, таъмини фанҳои мазкур бо китобҳои дарсӣ, дастурҳо ва барномаҳои фаннӣ равона гардида буд. Пешниҳод гардид, ки таълими фанни «Библиографияи соҳавӣ» дар шароити имрӯза тибқи услубҳои нав ба роҳ монда шавад.

Дар гузориши Қ. Бӯриев «Таҳияи барномаҳои инноватсионӣ дар соҳаи китобдорӣ» аз ҷумла зикр шуд, ки фаъолияти инноватсионии китобхона хусусияти бисёрпаҳлӯӣ ва бисёрсоҳавӣ дошта, дар аксар маврид ҳаммонанди шаклҳои фаъолияти идорӣ, истехсолӣ ва эҷодӣ мебошад. Ташаккули фаъолияти инноватсионии китобхонаҳо дар самтҳои идоракунии, менеҷмент, маркетинг ва ғайраҳо мушоҳида мегардад. Ишора шуд, ки инноватсия дар китобхона танҳо ҳамоно фаъолияте ё натиҷае шуморида мешавад, ки тавассути он китобхона фаъолияти доимии худро беҳтар наояд. Пешниҳод гардид, ки моҳе як маротиба ҷамъомад оиди барноманависӣ баргузор гардад.

Маърӯзаи Г. Маҳмудов «Роҳандозии равандҳои инноватсионӣ дар таълими фанҳои таҳассусӣ» ном дошт. Мавсуф аз ҷумла, қайд намуд, ки зарурати таъминот ба иттилооти замонавӣ доир ба соҳаҳои гуногуни хоҷагии халқи ҷумҳурӣ яке аз вазифаҳои муҳими китобдорон ва библиографон маҳсуб меёбад. Таъминоти соҳа бо мутахассисони ҷавобгӯи талаботи замон вобаста ба омӯзиши фанҳои таҳассусӣ мебошад. Ироа гардид, ки бо назардошти талаботи ҷомеаи муосири иттилоотӣ, воридшавии технологияи муосири иттилоотӣ дар фаъолияти китобхонаҳо, тағйирёбии ҳайати хонандагони китобхонаҳо аз нигоҳи талаботи онҳо ба иттилооти гуногун ва дар маҷмӯъ дигаршавии эҳтиёҷоти ҷомеа ва захираҳои иттилоотӣ, тарзу услубҳои хизматрасонии замонавӣ зарурати

ворид намудани фанҳои таҳассусӣ ба нақшаҳои таълимӣ ба миён омадааст. Сипас пешниҳод гардид, ки дар таълими фанҳои таҳассусӣ истифодаи технологияи муосири иттилоотӣ, татбиқи услубҳои интерактивии таълим, бозиҳои истехсолӣ, слайдҳо аз аҳамият ҳолӣ нестанд.

Маърузаи Қ. Авғонов «Навгониҳои таълимоти китобдорӣ» унвон дошта, ба низоми таҳсилоти кредитӣ, таҳияи силлабус ва барномаҳои корӣ, таъмини китобхонаҳо бо кадрҳои соҳибмаълумот, вазъи хизматрасонии китобхонаҳо таҳияи барномаҳои фанӣ ва дастурҳои таълимӣ, истифодаи таҷрибаи пешқадами китобдорӣ ҷаҳонӣ баҳшида шуд.

Дар гузориши Б. Холов «Афкори китобхонашиносии тоҷик: вазъият ва дурнамои пажӯҳишҳо» ишора гардид, ки масоили мазкур яке аз проблемаҳои умдаи китобхонашиносии тоҷик буда, дар сатҳи зарурӣ мавриди таҳқиқ қарор наёфтааст. Муҳаққиқ қайд кард, ки таҳқиқи афкори китобхонашиносии тоҷик имкон медиҳад, ки суннатҳои бостониву арзишманди фарҳанги китобию китобдорӣ тоҷик ба таври мушаххас муайян шуда, дар фаъолияти китобхонаҳои мамлакат ҷорӣ гарданд, барои ташаккул ва рушди китобхонашиносии ватанӣ заминаҳои мусоид фароҳам оянд ва тамаддуни ғановатманди китобдорӣ тоҷик бо симои хоссаи худ ба ҷаҳонӣ муаррифӣ гардад. Ҷамзамон қайд гардид, ки дар ҷараёни таҳқиқи мавзӯи барномаҳои фанӣ, китобҳои дарсӣ, дастурҳои таълимӣ таҳия ва ҷоп гардида, тавассути он арзишу суннатҳои тамаддуни китобдорӣ миллий дастраси китобдорони оянда хоҳанд гардид. Мавсуф дар охир самтҳои асосии рушди афкори китобхонашиносии тоҷикро ироа намуда, даврабандии онҳоро пешкаш намуд.

Дар гузориши М. Мамадазимова бо унвони «Истифодаи технологияи иттилоотии коммуникатсионӣ дар фаъолияти китобхона» баён гардид, ки таълими фанӣ «Технологияи иттилоотӣ» дар тайёр намудани кадрҳои китобдорӣ хеле муҳим ва зарур аст. Баъдан ишора шуд, ки дар таълими донишҷӯён барои аз худ намудани мавод аз усули интерактивӣ ба таври васеъ истифода бурда шавад.

Ҷолиби диққат аст, ки ҳамаи маърузаҳои ироашуда аз назари илмӣ баҳсангез ва актуалӣ буда, масъалаҳои умдаи соҳаи китобдориро инъикос намуданд.

Дар қисмати хотимавии конференсия ҳозирин пешниҳодоти зайлро ироа намуданд:

- дар самти тақвияти раванди тарбияи кадрҳои соҳаи китобдорӣ бахусус бо истифода аз технологияи муосири иттилоотӣ дар факулта минбаъд низ тадбирҳои мушаххас андешида шавад;

- аз рӯйи имконот фанӣ махсус оид ба равандҳои инноватсионӣ дар фаъолияти китобдорӣ ба роҳ монда шавад;

- бозомӯзии омӯзгорони факулта тибқи талаботи рӯз дар шаҳрҳои Россия амалӣ карда шавад;

- оид ба таҳияи барномаҳои инноватсионӣ моҳе як маротиба дар Пажӯҳишгоҳи илмӣ-тадқиқотии фарҳанг ва иттилоот машғулиятҳо баргузор гарданд;

- ҳамин гуна семинару конференсияҳо дар шаҳру ноҳияҳои ҷумҳурӣ низ баргузор карда шаванд;
- гузоришҳои устодони факулта дар ҳамоҳангӣ бо мавзӯҳои илмӣ – таҳқиқоти кафедраҳо ирсол гарданд;
- ширкати омӯзгорони факулта ва мутахассисони соҳа дар семинару конференсияҳо таъмин карда шаванд;
- оид ба афкори китобхонашиносии тоҷик таҳия ва чопи маҷмӯаҳо, рисолаҳои илмӣ ба роҳ монда шаванд;
- дар фаъолияти китобхонаҳои давлатию оммавӣ ҳарчи бештар технологияҳои муосири иттилоотӣ ворид карда шаванд;
- дар назди маркази тақмили ихтисоси Китобхонаи миллии Тоҷикистон кафедраи китобхонашиносӣ ва библиографиносӣ созмон дода шаванд;
- дар таҳкурсии Шуъбаи илмӣ-таҳқиқоти Китобхонаи миллии Тоҷикистон Пажӯҳишгоҳи «Академияи китоб» таъсис дода шаванд.

Калидвожаҳо: тарбияи мутахассисон, соҳаи китобдорӣ, равандҳои инноватсионӣ, олимони китобхонашиносон.

УДК 371 таҷик + 023.5 + 331.108 + 02

Б.С. Холов,

Г.Махмудов

ВОПРОСЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ БИБЛИОТЕЧНОЙ ОТРАСЛИ

Статья посвящена вопросам связанные с реализацией постановления Правительства Республики Таджикистан № 3 от 3 января 2014 года «О Плана проведения научных и научно-технических совещаний, конференций, симпозиумов, съездов и семинаров в Республике Таджикистан на 2014 год». В ней анализируется итог состоявшаяся 27 марта 2014 года в ТГИИ им. Мирзо Турсунзаде научно-теоретическая республиканская конференция на тему «Теоретические основы и механизмы реализации инновационных процессов в системе библиотечного образования». Дается краткий анализ научных докладов, практические выводы, сделанные учеными-библиотековедами по теме конференций, их значение для дальнейшего совершенствования системы библиотечного образования в Республике Таджикистан.

По мнению авторов статьи, важным результатом конференций можно считать практические рекомендации участников, которые будут апробированы и уточнены в процессе подготовки будущих библиотекарей.

Ключевые слова: подготовка специалистов, библиотечная отрасль, инновационные процессы, ученые-библиотековеды

UDK 371 tajik + 023.5 + 331.108 + 02

B.S. Kholov,

G. Mahmudova

QUESTIONS ABOUT TRAINING OF SPECIALISTS OF LIBRARY INDUSTRY

The article deals with the implementation of regulations related Government of the Republic of Tajikistan № 3 dated January 3, 2014 «On the Plan of the scientific and technical meetings, conferences, symposia, congresses and seminars in Tajikistan in 2014.» It analyzes the outcome of the March 27, 2014 in TSIA named after M. Tursunzoda, Republican scientific-theoretical conference on «Theoretical foundations and mechanisms for the implementation of innovative processes in the library education system.» A brief analysis of scientific papers, practical conclusions of scientists and library scientists relating to conferences, their importance for the further improvement of the system of library education in the Republic of Tajikistan.

According to the authors, the important results of the conference can be considered a practical recommendations of the participants that will be tested and refined in the preparation of future librarians.

Keywords: training, library industry, innovative processes, scientists - library scientists.

УДК Таджик: 903.46 + 33 + 725.526

Н. А. Клычева

ХШ ТРАДИЦИОННЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «ШЁЛК И СПЕЦИИ» В БУХАРЕ

С 6 по 8 июня 2014 года в г. Бухаре республики Узбекистан проходил XIII Традиционный фестиваль «Шёлк и специи». Республику Таджикистан представляла большая группа участников под руководством Мукарамы Каюмовой, Председателя Международного фонда ремесленников Таджикистана «Хафт пайкар». Участники фестиваля – таджикистанцы: Хомидов Усмонджон (председатель Ассоциации ремесленников Согдийской области); Ходжиева Сарвиноз (директор Художественного центра миниатюры «Мино» (г. Душанбе); руководители МПО ремесленников - Азимова Фарангис (Ганчинский район), Замирова Лайло (г. Душанбе), Саидова Наргис (г. Душанбе); Адхамова Махфират (мастер вышивки колледжа ремесленников г. Истрафшан), Хайдарова Идимо – молодой дизайнер (дипломант телевизионного конкурса «Тарохи либос»), Каюмова Мухтарама (представитель швейной фабрики «Ёкут»), Мирзоева Вилюят (ОО «Женщины ООН», Клычева Назокат (НИИ культуры и информации), Раджабова Нигина и Зокиров Абдулхайр (представители ТВТ) за активное участие во всех мероприятиях были удостоены дипломами фестиваля. Ор-

ганизаторы фестиваля Бухарской Центр развития ремесел под руководством Гариевой Раисе Ахмедовне и Матлюбы Базаровой и Ассоциация туризма проделали большую работу в организации и проведении XIII Традиционного фестиваля ремесленников «Шёлк и специи». Все виды народного творчества ремесленников Центральной Азии были представлены на фестивале: изделия ковроткачества, вышивки сюзане, ткачества атласа и адраса, ювелирного искусства, резьбы по дереву, изделия сувенирной продукции, вязания, набойки на ткани, золотое шитьё, из кожи и многое другое. Наряду с традиционными видами ремесел на ярмарке выставки и продажи были представлены изделия, изготовленные по новой технологии окрашивания и вязания, которые пользовались большим спросом у покупателей. Цель фестиваля - сохранение и дальнейшее развитие народного ремесленного творчества. Фестиваль включал в себя насыщенную программу: открытие (выступление фольклорных коллективов всех регионов Узбекистана, показ национальной одежды молодых дизайнеров), организация ярмарки, выставки и продажи изделий ремесленников, закрытие фестиваля (гала-концерт с участием известных коллективов и артистов профессионального искусства, самодеятельного творчества), мастер-классы по ковроткачеству, набойке на ситце, ткачеству атласа и адраса, золотому шитью, сувенирной продукции. Ремесленники Таджикистана впервые в таком большом составе участвовали на фестивале, выступили с интервью по Бухарскому телевидению. Ярмарка выставки и продажи проводилась в «Лаби хауз». Закрытие фестиваля состоялось 8 июня 2014 года в историческом комплексе «Пойи калон», где проводилось торжественное награждение лучших участников дипломами и ценными подарками. От Таджикистана ценным подарком была награждена Мукарама Каюмова – руководитель Международного фонда ремесленников Таджикистана «Хафт пайкар». После награждения участников был дан гала –концерт известных творческих коллективов и народных артистов Узбекистана, певцов, танцоров, музыкантов. Программа концерта включала традиционное искусство, классическое «Шашмаком», оперное пение и современное искусство Узбекистана. Фестиваль транслировался по республиканскому телевизионному каналу «Диёр», информация о ходе фестиваля освещалась в новостях по всем каналам узбекского телевидения

Ключевые слова: фестиваль, традиционное искусство, ремесленники, народное творчество, ярмарка, выставка, концерт.

UDK Tajik: 903.46 + 33 + 725.526

N.A. Klycheva

XIII TRADITIONAL FESTIVAL «SILK AND SPICES» IN BUKHARA

The author gives a brief description of the XIII Festival of Traditional artisans «Silk and Spices», which was held from 6 to 8 June 2014 in Bukhara and the participation of representatives from Tajikistan.

Keywords: festival, traditional art, artisans, folk art, fair, exhibition, concert

МУНДАРИЧА

Муҳиддинов С. Вазъи ҳунари тасвирии тоҷик ва баъзе равандҳои инкишофи он (солҳои 1991- 2001)	3
Сулаймонӣ С. Назаре ба технологияи омӯзиш дар фарҳангшиносии ислом.....	10
Пашина Л.Н. Родной язык – как средство развития творческих способностей школьников (на примере воскресной школы)	17
Усмоналиева У.С. К вопросу о методике преподавания хорового дирижирования (на примере колледжа искусств им. А. Бобокулова)	27
Комилзода Ш. Доступ к научным знаниям посредством электронных книг.....	31
Федоров А.О. Секреты продвижения библиотеки с помощью библиотечного микроблога.....	35
Андреев Е. А. Субъекты сервисной деятельности.....	47
Каримова З.М., Халимов Д.М. Корпоративная культура как фактор эффективного функционирования региональной экономики.....	54
Холмуродов З. Густариши илму фарҳанги Шарқ дар Аврупо.....	59
Пивоварова Н. В. Туризм в системе социально-гуманитарного знания: «Культурология туризма» и культурологические исследования по туризму.....	65
Қодиров Ф. Имкониятҳо ва мушкилоти рушди индустрии туризм дар Тоҷикистон	70
Усмоналиева У. Духовная музыка С. Рахманинова.....	73
Муродов М. Б. Ҳаҷву мутоибот дар осори Абдураҳмони Ҷомӣ.....	78
Зубайдов А. Ҷойгоҳи ғазалиёти Ҷомӣ дар эҷодиёти ҳунармандони тоҷик	86
Саидзода Ҷ. Васфу ситоиши китоб дар осори шуаро.....	97
Қутбиддинов А. Ватанпарастӣ дар шеърҳои иҷтимоии Бозор Собир.....	104
Холов Б. Афкори китобхонашиносии тоҷик: вазъият ва дурнамои пажӯҳишҳо.....	111
Бӯриев Қ. Китоб фарҳанг меофарад.....	115
Буриев К.Б. «Инвентаризация элементов нематериального культурного наследия с участием сообществ».....	117
Холов Б. С., Махмудов Г. Б. Баррасии масъалаҳои тарбияи мутахассисони соҳаи китобдорӣ	120
Клычева Н. А. XIII Традиционный фестиваль «Шёлк и специи» в Бухаре	124

СОДЕРЖАНИЕ

Муҳиддинов С. Некоторые вопросы развития изобразительного искусства Таджикистана (в 1991 -2001 гг.)	3
Сулаймони С. Взгляд на технологию обучения в исламских культуроведение	10
Пашина Л. Н. Родной язык – как средство развития творческих способностей школьников (на примере воскресной школы)	17
Усмоналиева У.С. К вопросу о методике преподавания хорового дирижирования (на примере колледжа искусств им. А. Бобокулова)	27
Комилзода Ш. Доступ к научным знаниям посредством электронных книг.....	31
Федоров А.О. Секреты продвижения библиотеки с помощью библиотечного микроблога.....	35
Андреев Е. А. Субъекты сервисной деятельности.....	47
Каримова З.М., Халимов Д. М. Корпоративная культура как фактор эффективного функционирования региональной экономики.....	54
Холмуродов З. Распространение науки и культуры с Востока в Европу	59

Пивоварова Н. В. Туризм в системе социально-гуманитарного знания: «Культурология туризма» и культурологические исследования по туризму.....	65
Кодиров Ф. Возможности и проблемы развития индустрии туризма в Таджикистане	70
Усмоналиева У. Духовная музыка С. Рахманинова.....	73
Муродов М. Б. Сатира и юмор в творчестве Абдурахмана Джамии.....	78
Зубайдов А. Место газелей Дждоми в творчестве таджикских народных музыкантов	86
Саидзода Дж. Васфу ситоиши китоб дар осори шуаро.....	97
Кутбиддинов А. Патриотизм в поэзии Бозора Собира.....	104
Холов Б. Таджикское библиотековедение: состояние и перспективы исследования	111
Буриев К. Книга рождает культуру.....	115
Буриев К.Б. «Инвентаризация элементов нематериального культурного наследия с участием сообществ».....	117
Холов Б.С., Махмудов Г.Б. Вопросы подготовки специалистов библиотечной отрасли.....	120
Клычева Н. А. XIII Традиционный фестиваль «Шёлк и специи» в Бухаре	124

CONTENT

Mukhiddinov S. Some questions of development of the fine arts of tajikistan (in 1991 – 2001)	3
Sulaimoni S. A look at technology training in Islamic Culture Studies	10
Pashina L.N. Native language - as a means of development of creative abilities of pupils (for example, sunday school)	17
Usmonaliev U.S. On the problem of teaching methodology of choral conducting (for example, college of arts. named after A. Bobokulov)	27
Komolzoda Sh. Access to scientific knowledge by means of electronic books.....	31
Fedorov A.O. Secrets of promotion the library using library microblog	35
Andreev E. A. The subjects of service activities.....	47
Karimova Z.M., Halimov J.M. Corporate culture as a factor of effective functioning of the regional economy	54
Kholmurodov Z. Dissemination of science and culture from the East to Europe	59
Pivovarova N.V. Tourism at the system of social-humanities researching: «Theory of tourism culture» and culturological researching of the tourism.....	65
Kodirov F. Opportunities and challenges of the development of tourism industry in Tajikistan	70
Usmonaliev U. Sacred music of S. Rachmaninov	73
Murodov M.B. Satire and humor in the work of Abdurrahman Jami	78
Zubaidov A. Place of gazels Abdurrahman Jami in the work of Tajik folk musicians	86
Saidzoda J. Praising books in the works of poets	97
Kutbiddinov A. Patriotism in Bozor Sobir's Poetry.....	104
Kholov B. Tajik librarianship thought: state and prospects of research	111
Buriev K. The book creates culture	115
Buriev K.B. “Inventory of intangible cultural heritage elements with the participation of communities” (12 - 18 May 2014)	117
Kholov B.S., Mahmudov G. Questions about training of specialists of library industry	120
Klycheva N.A. XIII traditional festival «Silk and spices» in Bukhara	124

УДК 008+37 тоҷик
П- 14

UDK 008+37 tajik
P- 14

ПАЁМНОМАИ ФАРҶАНГ

Нашрияи илмию таҳлилӣ
2014, №2 (26)

ВЕСТНИК КУЛЬТУРЫ

Научно-аналитическое издание
2014, №2 (26)

HERALD OF CULTURE

scientific and analytical edition
2014, №2 (26)

Технический

редактор

Фаридун Муродализов

Верстка

Хайтулло Холов

Набор

Бӯризода Фаррух

Корректор

Мурод Муродӣ

Сдано в печать 10.07.2014 г. Разрешено в печать 24.07.2014 г.
Формат 70x100¹/₁₆. Объём 8,0 п.л. Гарнитура Литературная.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Тираж 500 экз.
Заказ № 32/14.

Издательство «*Истедод*»
734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 36.
Тел.: 221-95-43. E-mail: istedod2010@mail.ru.